

Brussell, 15 ta' Ġunju 2018  
(OR. en)

10178/18

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2017/0351 (COD)**

---

COSI 152  
FRONT 175  
ASIM 78  
DAPIX 195  
ENFOPOL 324  
ENFOCUSTOM 126  
SIRIS 65  
SCHENGEN 26  
DATAPROTECT 132  
VISA 153

FAUXDOC 49  
COPEN 215  
JAI 655  
CT 113  
CSCI 88  
SAP 13  
COMIX 326  
CODEC 1078  
IA 211

## PROPOSTA

---

minn: Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea,  
iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur

data meta waslet: 13 ta' Ġunju 2018

lil: Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

---

Nru dok. Cion: COM(2018) 478 final

---

Sugġett: Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399, ir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ETIAS], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntiera] u r-Regolament (UE) Nru 2018/XX [ir-Regolament eu-LISA]

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2018) 478 final.

---

Mehmuż: COM(2018) 478 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 13.6.2018  
COM(2018) 478 final

2017/0351 (COD)

Proposta għal

## **REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399, ir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ETIAS], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntiera] u r-Regolament (UE) Nru 2018/XX [ir-Regolament eu-LISA]**

{SWD(2017) 473 final} - {SWD(2017) 474 final}

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

**Din il-proposta sservi biex temenda l-proposta tal-Kummissjoni ta' Diċembru 2017<sup>1</sup> ghal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399 u r-Regolament (UE) 2017/2226. Din il-proposta, fil-Kapitolu IX, għandha l-għan li temenda l-proposta oriġinali biss sa fejn din tippreżenta l-emendi l-oħra neċessarji għal strumenti legali oħra li huma meħtieġa skont il-proposta dwar l-interoperabbiltà. Dawn l-emendi ġew identifikati bħala neċessarji fil-proposta oriġinali, iżda, minhabba n-negozjati li għaddejjin bejn il-koleġislaturi dwar xi whud mis-sistemi kkonċernati, ma kienx possibbli li jinkludu l-emendi meħtieġa fil-proposta oriġinali. L-emendi proposti kienu jeħtieġu li d-Dikjarazzjoni Finanzjarja Legiżlattiva tkun aġġornata b'konsegwenza ta' dan.**

- **Sfond tal-proposta**

Fl-aħħar tliet snin, l-UE esperjenzat zieda fil-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri fl-UE, u theddida kontinwa li qed tevolvi għas-sigurtà interna kif muri minn sensiela ta' attakki terroristiċi. Iċ-ċittadini tal-UE jistennu li l-kontrolli fil-fruntieri esterni fuq il-persuni, u l-verifiki fi hdan iż-żona Schengen, ikunu effettivi, għall-ġestjoni effettiva tal-migrazzjoni u biex dawn jikkontribwixxu għas-sigurtà interna. Dawn l-isfidi xehtu enfasi akbar fuq il-ħtieġa urgenti li jingħaqdu u jissahħu b'mod komprensiv l-għodod ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tal-fruntieri, għall-migrazzjoni u għas-sigurtà.

Il-ġestjoni tal-informazzjoni fl-UE tista' u trid issir aktar effettiva u effiċjenti, bir-rispett shiħ tad-drittijiet fundamentali inkluż, b'mod partikolari, id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali, biex ikunu protetti aħjar il-fruntieri esterni tal-UE, tittejjeb il-ġestjoni tal-migrazzjoni u tissahħah is-sigurtà interna għall-benefiċċju taċ-ċittadini kollha. Diġà hemm numru ta' sistemi ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, u qed jiġu żviluppati aktar sistemi, biex il-gwardji tal-fruntiera, l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u l-uffiċjali ta' infurzar tal-liġi jiġu pprovduti b'informazzjoni rilevanti dwar il-persuni. Biex dan l-appoġġ ikun effettiv, l-informazzjoni pprovduta mis-sistemi ta' informazzjoni trid tkun kompluta, preċiża u affidabbli. Madankollu, hemm nuqqasijiet strutturali fl-arkitettura tal-UE tal-ġestjoni tal-informazzjoni. L-awtoritajiet nazzjonali jaffaċċjaw xenarju kumpless ta' sistemi ta' informazzjoni ġestiti b'mod differenti minn xulxin. Barra minn hekk, l-arkitettura tal-ġestjoni tad-*data* għall-fruntieri u għas-sigurtà hi frammentata, peress li l-informazzjoni tinhażen b'mod separat f'sistemi mhux konnessi. Dan johloq lakuni. Konsegwentement, **id-diversi sistemi ta' informazzjoni fil-livell tal-UE bħalissa mhumiex interoperabbli** — jigiġifieri, mhumiex kapaċi jiskambjaw *data* u jaqsmu informazzjoni biex l-awtoritajiet u l-uffiċjali kompetenti jkollhom l-informazzjoni li jeħtieġu, meta u fejn jeħtieġu. L-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni fil-livell tal-UE tista' tikkontribwixxi b'mod sinifikanti biex jiġu eliminati l-lakuni kurrenti li bihom il-persuni, inklużi dawk li possibbilment ikunu involuti f'attivitajiet terroristiċi, ikunu jistgħu jiġu rreġistrati f'bażijiet ta' *data* mhux konnessi bi psewdonimi differenti.

---

<sup>1</sup> COM(2017) 793 final.

F'April 2016, il-Kummissjoni pprezentat **Komunikazzjoni Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà**<sup>2</sup> biex tindirizza numru ta' nuqqasijiet strutturali relatati mas-sistemi ta' informazzjoni<sup>3</sup>. L-għan tal-Komunikazzjoni ta' April 2016 kien li tniedi diskussjoni dwar kif is-sistemi ta' informazzjoni fl-Unjoni Ewropea jistgħu jtejjbu l-ġestjoni tal-fruntieri u tal-migrazzjoni u s-sigurtà interna. Il-Kunsill, min-naħa tiegħu, irrikonoxxa b'mod simili l-ħtieġa urgenti għal azzjoni f'dan il-qasam. F'Ġunju 2016, dan approva **pjan direzzjonali għat-tishih tal-iskambju ta' informazzjoni u għall-ġestjoni tal-informazzjoni** inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni<sup>4</sup>. L-iskop tal-pjan direzzjonali kien li jappoġġja l-investigazzjonijiet operazzjonali u li jipprovdni minnufih lill-prattikanti li jeħtiġuha l-aktar — bħal uffiċjali tal-pulizija, gwardji tal-fruntiera, prosekuturi pubbliċi, uffiċjali tal-immigrazzjoni u oħrajn — informazzjoni komprensiva, relevanti u ta' kwalità għolja biex jikkooperaw u jaġixxu b'mod effettiv. Il-Parlament Ewropew ukoll talab azzjoni urgenti f'dan il-qasam. Fir-Riżoluzzjoni tiegħu ta' Lulju tal-2016<sup>5</sup> dwar il-programm ta' hidma tal-Kummissjoni għall-2017, il-Parlament Ewropew sejjah għal *“proposti għat-titjib u l-iżvilupp tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti, tindirizza l-lakuni ta' informazzjoni u timxi lejn l-interoperabbiltà, kif ukoll proposti għall-kondiviżjoni obbligatorja ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, flimkien ma' salvagwardji neċessarji għall-ħarsien tal-informazzjoni”*. Id-diskors tal-President Juncker dwar l-Istat tal-Unjoni f'Settembru 2016<sup>6</sup> u l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Diċembru 2016<sup>7</sup> enfasizzaw l-importanza li jingħelbu n-nuqqasijiet attwali fil-ġestjoni tad-*data* u li tittejjeb l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti.

F'Ġunju 2016, bħala segwitu għall-Komunikazzjoni ta' April 2016, il-Kummissjoni waqqfet **grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà**<sup>8</sup> biex dan jindirizza l-isfidi legali, tekniċi u operazzjonali tat-tishih tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-UE għall-fruntieri u għas-sigurtà, inklużi n-neċessità, il-fattibbiltà teknika, il-proporzjonalità u l-implikazzjonijiet għall-protezzjoni tad-*data* ta' dawn. Ir-**rapport finali** tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli ġie ppubblikat f'Mejju 2017<sup>9</sup>. Dan stabbilixxa medda ta' rakkomandazzjonijiet biex jissahħu u jiġu żviluppanti s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-interoperabbiltà tagħhom. L-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u l-Koordinatur tal-UE għall-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu lkoll ħadu sehem b'mod attiv fil-hidma tal-grupp ta' esperti. Dawn il-koll issottomettew dikjarazzjonijiet ta' sostenn, filwaqt li għarfu li biex isir progress hemm bżonn li jiġu indirizzati kwistjonijiet usa' dwar id-drittijiet fundamentali u l-protezzjoni tad-*data*. Ir-rappreżentanti tas-Segretarjat tal-Kumitat tal-Parlament Ewropew għal-Libertajiet Ċivili, il-

<sup>2</sup> COM(2016) 205 tas-6 ta' April 2016.

<sup>3</sup> (1) Funzjonalitajiet subottimali f'uhud mis-sistemi ta' informazzjoni eżistenti; (2) lakuni ta' informazzjoni fl-arkitettura tal-UE tal-ġestjoni tad-*data*; (3) xenarju kumpless ta' sistemi ta' informazzjoni ġestiti b'mod differenti minn xulxin; u (4) arkitettura frammentata tal-ġestjoni tad-*data* għall-fruntieri u għas-sigurtà fejn l-informazzjoni tinħażen b'mod separat f'sistemi mhux konnessi, filwaqt li twassal għal lakuni.

<sup>4</sup> Il-Pjan Direzzjonali tas-6 ta' Ġunju 2016 għat-titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni — 9368/1/16 REV 1.

<sup>5</sup> Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni tal-2017 (2016/2773(RSP)).

<sup>6</sup> Stat tal-Unjoni 2016 (14.9.2016), [https://ec.europa.eu/commission/state-union-2016\\_mt](https://ec.europa.eu/commission/state-union-2016_mt).

<sup>7</sup> Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew (15.12.2016), [http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2016/12/20161215-euco-conclusions-final\\_pdf/](http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2016/12/20161215-euco-conclusions-final_pdf/).

<sup>8</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Ġunju 2016 li tistabbilixxi l-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni u l-Interoperabbiltà — 2016/C 257/03.

<sup>9</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>

Ġustizzja u l-Affarijiet Interni u tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill attendew bhala osservaturi. Il-grupp ta' esperti ta' livell għoli kkonkluda li **l-hidma favur soluzzjonijiet prattiċi għall-interoperabbiltà hi neċessarja u teknikament fattibbli** u li, fil-prinċipju, hu possibbli li dawn jiksbu kemm titjib operazzjonali filwaqt li fl-istess hin ikunu konformi mar-rekwiziti relatati mal-protezzjoni tad-*data*.

Filwaqt li bniet fuq ir-rapport u r-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti, fis-*Seba' rapport ta' progress lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina*,<sup>10</sup> il-Kummissjoni stabbilixxiet **approċċ ġdid għall-ġestjoni tad-*data*** għall-ġestjoni tal-fruntieri, tas-sigurtà u tal-migrazzjoni fejn is-sistemi ta' informazzjoni ċentralizzati kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni jkunu interoperabbli filwaqt li jirrispettaw bis-shiħ id-drittijiet fundamentali. Il-Kummissjoni ħabbret l-intenzjoni tagħha li tkompli taħdem lejn il-holqien ta' portal Ewropew tat-tfittxija li kapaċi jsib informazzjoni fl-istess hin mis-sistemi rilevanti kollha tal-UE fl-oqsma tal-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, possibbilment b'regoli aktar issimplifikati għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi, u biex għal dawn is-sistemi jiġu żviluppati servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (possibbilment b'funzjonalità ta' indikazzjoni tal-hits<sup>11</sup>) u repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għal dawn is-sistemi. Hi ħabbret l-intenzjoni tagħha li tipprezenta, mill-aktar fis possibbli, proposta legiżlattiva dwar l-interoperabbiltà.

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Ġunju 2017<sup>12</sup> tennew il-htieġa li tittiehed azzjoni. Filwaqt li bena fuq il-konklużjonijiet ta' Ġunju 2017<sup>13</sup> tal-Kunsill Ġustizzja u Affarijiet Interni, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni biex din tfejji, mill-aktar fis possibbli, abbozz ta' legiżlazzjoni li tippromulga r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli. Din l-inizjattiva twieġeb ukoll għas-sejha tal-Kunsill għal qafas komprensiv għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għad-diversi bażijiet ta' *data* fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni, bl-għan li jinkisbu simplifikazzjoni, konsistenza, effikaċja u attenzjoni akbar għall-htigijiet operazzjonali<sup>14</sup>. Biex jissahhu l-isforzi biex l-Unjoni Ewropea ssir soċjetà aktar sikura, b'rispett shiħ tad-drittijiet fundamentali, il-Kummissjoni, fil-kuntest tal-Programm ta' Hidma tal-2018<sup>15</sup> tagħha, ħabbret proposta dwar l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni li għandha tiġi pprezentata sa tmiem l-2017.

- **Objettivi tal-proposta**

L-objettivi generali ta' din l-inizjattiva jirrizultaw mill-għanijiet ibbażati fuq it-Trattati ta' titjib tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni ta' Schengen u ta' kontribuzzjoni għas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea. Dawn jirrizultaw ukoll mid-deċiżjonijiet relatati mal-politika tal-Kummissjoni u mill-Konklużjonijiet rilevanti tal-Kunsill (Ewropew). Dawn l-objettivi huma elaborati b'mod ulterjuri fl-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni u fil-komunikazzjonijiet

---

<sup>10</sup> COM(2017) 261 final.

<sup>11</sup> Kunċett ġdid ta' privatezza fid-disinn li jirrestringi l-aċċess għad-*data* kollha billi jillimitaha għal semplici notifika ta' "hit/no-hit", filwaqt li tiġi indikata l-preżenza (jew in-nuqqas ta' preżenza) ta' *data*.

<sup>12</sup> [Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew](#), it-22-23 ta' Ġunju 2017.

<sup>13</sup> [L-eżiti tat-3546 laqgħa tal-Kunsill dwar il-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni fit-8 u fid-9 ta' Ġunju 2017](#), 10136/17.

<sup>14</sup> Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti tal-Kunsill (Coreper), hekk kif ta l-mandat lill-Preżidenza tal-Kunsill biex tibda negozjati interistituzzjonali dwar Sistema ta' Dhul/Hruġ tal-UE fit-2 ta' Marzu 2017, qabel dwar abbozz tad-dikjarazzjoni tal-Kunsill li jstieden lill-Kummissjoni biex tipproponi qafas komprensiv għal aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-bażijiet ta' *data* varji fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni, bl-għan li jkun hemm simplifikazzjoni, konsistenza, effettività u attenzjoni akbar għall-htigijiet operazzjonali tagħhom (Rapport Sommarju 7177/17, 21.3.2017).

<sup>15</sup> COM(2017) 650 final.

sussegwenti, inklużi l-Komunikazzjoni dwar l-ippreservar u t-tishih ta' Schengen<sup>16</sup>, l-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà<sup>17</sup> u r-rapporti ta' hidma u ta' progress tal-Kummissjoni biex titwitta t-triq lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina<sup>18</sup>.

Filwaqt li jibnu b'mod partikolari fuq il-Komunikazzjoni ta' April 2016 u fuq is-sejbiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli, l-oġettivi ta' din il-proposta huma marbuta mill-qrib ma' dawn imsemmija hawn fuq.

L-oġettivi speċifiċi ta' din il-proposta huma li:

- (1) tiżgura li l-utenti finali, b'mod partikolari l-gwardji tal-fruntiera, l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi, l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom **aċċess veloċi, minghajr intoppi, sistematiku u kkontrollat** għall-informazzjoni li jehtiegu biex iwettqu l-kompiti tagħhom;
- (2) tipprovdi soluzzjoni għad-**detezzjoni ta' identitajiet multipli** marbuta mal-istess sett ta' *data* bijometrika, bl-iskop doppju ta' żgurar tal-identifikazzjoni korretta ta' persuni *in bona fede* u tal-**glieda kontra l-frodi tal-identità**;
- (3) tiffaċilita l-*verifiki tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi*, fit-territorju ta' Stat Membru, mill-awtoritajiet tal-pulizija; kif ukoll
- (4) tiffaċilita u **tirrazzjonalizza l-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi** għal sistemi ta' informazzjoni mhux ta' infurzar tal-liġi fil-livell tal-UE, fejn dan ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, għall-investigazzjoni, għad-detezzjoni jew għall-prosekuzzjoni ta' kriminalità serja u ta' terroriżmu.

Minbarra dawn l-oġettivi operazzjonali primarji, din il-proposta se tikkontribwixxi wkoll biex:

- tiffaċilita l-**implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri** tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u daww godda fil-ġejjieni;
- issaħħaħ u tissimplifika l-**kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-*data* u mal-protezzjoni tad-*data*** li jirregolaw is-sistemi rispettivi; kif ukoll
- ittejjeb u tarmonizza r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-*data* tas-sistemi rispettivi.

Finalment, din il-proposta tinkludi dispożizzjonijiet għall-istabbiliment u għall-governanza tal-Format Universali ta' Messaġġ (UMF Universal Message Format) bħala standard tal-UE għall-iżvilupp ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni, u għall-istabbiliment ta' repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki.

- **Kamp ta' applikazzjoni tal-proposta**

Flimkien mal-proposta assoċjata tagħha pprezentata fl-istess jum, din il-proposta dwar l-interoperabbiltà tiffoka fuq is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni li huma operati fil-livell ċentrali, li tlieta minnhom diġà huma

---

<sup>16</sup> COM(2017)570 final.

<sup>17</sup> COM(2015)185 final.

<sup>18</sup> COM(2016)230 final.

eżistenti, waħda daqt se tibda tiġi żviluppata, u tnejn oħra fl-istadju ta' proposti li qed jiġu diskussi bejn il-koleġizlaturi. Kull sistema għandha l-objettivi, l-iskopijiet, il-bażijiet ġuridici, ir-regoli, il-gruppi ta' utenti u l-kuntest istituzzjonali tagħha.

It-tliet sistemi ta' informazzjoni ċentralizzati eżistenti s'issa huma:

- **is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS – Schengen Information System)** bi spettru wiesa' ta' alerti dwar il-persuni (rifjuti ta' dħul jew ta' soġġorn, mandat ta' arrest Ewropew, persuni niqsin, assistenza għall-proċedura ġudizzjarja, kontrolli diskreti u speċifiċi) u l-oġġetti (inklużi identità jew dokumenti tal-ivvjaġġar mitlufin, misruqin u invalidati)<sup>19</sup>;
- is-sistema **Eurodac** b'*data* dattiloskopika tal-applikanti għall-ażil u ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qasmi l-fruntieri esterni b'mod mhux awtorizzat jew li qed joqogħdu fi Stat Membru b'mod illegali; kif ukoll
- **is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS – Visa Information System)** b'*data* dwar viżi għal żmien qasir.

Minbarra dawn is-sistemi eżistenti, fl-2016-2017 il-Kummissjoni pproponiet tliet sistemi ta' informazzjoni ċentralizzati godda tal-UE:

- **is-Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES – Entry/Exit system)**, li għaliha għadha kif ġiet miftiehma l-bażi ġuridika, li se tiegħu post is-sistema kurrenti ta' timbrar manwali tal-passaporti u se tirreġistra b'mod elettroniku l-isem, it-tip ta' dokument tal-ivvjaġġar, il-bijometrija u d-data u l-post tad-dħul u tal-hruġ ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jżuru ż-żona Schengen għal żmien qasir;
- **is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS - European Travel Information and Authorisation System)** li ġiet proposta u li, ladarba tiġi adottata, tkun sistema primarjament awtomatizzata li tkun tiġbor u tivverifika l-informazzjoni sottomessa minn ċittadini ta' pajjiżi terzi eżentati mill-viża qabel ma jivvjaġġaw lejn iż-żona Schengen; kif ukoll
- **is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (sistema ECRIS-TCN - European Criminal Record Information System for third-country nationals)** li ġiet proposta u li tkun sistema elettronika għall-iskambju ta' informazzjoni dwar il-kundanni preċedenti kontra ċittadini ta' pajjiżi terzi maħruġa minn qrati kriminali fl-UE.

Dawn is-sitt sistemi huma kumplementari u — bl-eċċezzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) — huma ffokati b'mod esklużiv fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi. Is-sistemi jappoġġjaw lill-awtoritajiet nazzjonali fil-ġestjoni tal-fruntieri, tal-migrazzjoni, tal-ipproċessar tal-viżi u tal-ażil, u fil-ġlieda kontra l-kriminalità u t-terroriżmu. Din tal-aħħar tapplika b'mod partikolari għas-SIS, li hi l-aktar strument użat spiss illum għall-qsim ta' informazzjoni għall-infurzar tal-liġi.

Minbarra dawn is-sistemi ta' informazzjoni, li huma mmanigġjati b'mod ċentrali fil-livell tal-UE, il-kamp ta' applikazzjoni ta' din il-proposta jinkludi wkoll il-bażi ta' *data* tal-**Interpol** ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (SLTD (Stolen and Lost Travel Documents)), li

---

<sup>19</sup> L-abbozz tar-Regolamenti ta' Diċembru 2016 tal-Kummissjoni dwar is-SIS jipproponi li din tkompli tiġi estiża biex tinkludi deċiżjonijiet ta' ritorn u kontrolli ta' inkjesti.

skont id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen tiffittex b'mod sistematiku fil-fruntieri esterni tal-UE, u l-bażi ta' *data* tal-Interpol ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avvizi (TDAWN (Travel Documents Associated with Notices)). Din tkopri wkoll id-*data* tal-**Europol**, sa fejn din tkun relevanti għall-funzjonament tas-sistema proposta tal-ETIAS u għall-assistenza lill-Istati Membri meta jfittxu *data* dwar reati serji u terroriżmu.

Sistemi ta' informazzjoni nazzjonali u sistemi ta' informazzjoni deċentralizzati tal-UE jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din l-inizjativa. Dment li tintwera n-neċessità, sistemi deċentralizzati bħal dawk operati skont il-qafas ta' Prüm<sup>20</sup>, id-Direttiva dwar ir-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR – Passenger Name Record)<sup>21</sup> u d-Direttiva dwar l-Infurmazzjoni Anticipata dwar il-Passiġġieri<sup>22</sup> jistgħu jiġu llinkjati fi stadju aktar tard ma' komponent wiehed jew aktar minn fost dawk proposti f'din l-inizjativa<sup>23</sup>.

Biex tirrispetta d-distinzjoni bejn il-kwistjonijiet li jikkostitwixxu żvilupp tal-acquis ta' Schengen rigward il-fruntieri u l-viża, minn naħa, u sistemi oħra li jikkonċernaw l-acquis ta' Schengen dwar il-kooperazzjoni tal-pulizija jew li mhumiex relatati mal-acquis ta' Schengen, min-naħa l-oħra, din il-proposta tindirizza l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen kif irregolata bħalissa mir-Regolament (KE) Nru 1987/2006, is-Sistema ta' Dhul u Fruġ u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar.

- **Il-komponenti tekniċi neċessarji biex tinkiseb l-interoperabbiltà**

Biex jinkisbu l-oġġettivi ta' din il-proposta, iridu jiġu stabbiliti erba' komponenti tal-interoperabbiltà:

- Portal Ewropew tat-tfittxija — ESP (European Search Portal)
- Servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku — BMS (Biometric matching service) kondiviz
- Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità — CIR (Common identity repository)
- Detettur ta' identitajiet multipli — MID (Multiple-identity detector)

Kull wiehed minn dawn il-komponenti hu deskritt f'dettall fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni tal-impatt li jakkumpanja din il-proposta.

L-erba' komponenti flimkien iwasslu għas-soluzzjoni li ġejja għall-interoperabbiltà:

---

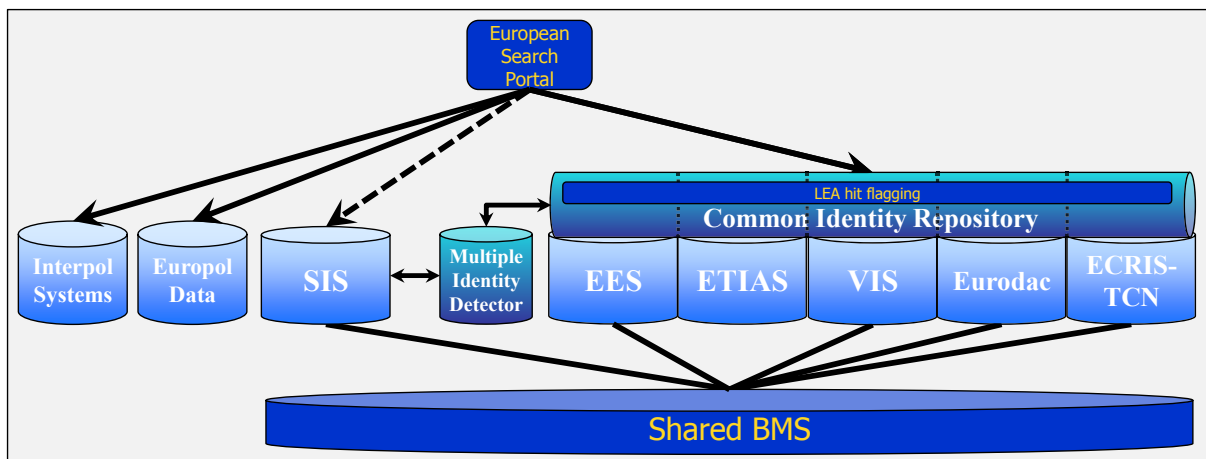
<sup>20</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1508936184412&uri=CELEX:32008D0615>.

<sup>21</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1508936384641&uri=CELEX:32016L0681>.

<sup>22</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu ta' trasportaturi li jikkomunikaw *data* dwar il-passiġġieri;

<sup>23</sup> B'mod simili fir-rigward tas-sistemi doganali, il-Kunsill, fil-konkluzjonijiet tiegħu ta' Ġunju 2017, stieden lill-Kummissjoni tagħmel studju tal-fattibbiltà biex tkompli tesplora l-aspetti tekniċi, operazzjonali u legali tal-interoperabbiltà tas-sistemi ta' sigurtà u ta' ġestjoni tal-fruntieri mas-sistemi doganali, u tippreżenta s-sejbiet tagħha għal diskussjoni mill-Kunsill sa tmiem l-2018.





L-oġġettivi u l-funzjonament ta' dawn l-erba' komponenti jistgħu jingabru fil-qosor kif ġej:

- (1) Il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) hu l-komponent li jkun jippermetti t-tfittix simultanju f'diversi sistemi (SIS Ċentrali, Eurodac, VIS, l-EES futura, u s-sistemi proposti tal-ETIAS u tal-ECRIS-TCN, kif ukoll is-sistemi rilevanti tal-Interpol u d-data tal-Europol) billi tintuża data tal-identità (kemm bijografika kif ukoll bijometrika). Dan ikun jiżgura li l-utenti tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jkollhom aċċess veloċi, mingħajr intoppi, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat għall-informazzjoni kollha li jeħtieġu biex iwettqu xogħolhom.

Tfittxija permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija dlonk, f'temp ta' sekondi, tagħti informazzjoni mid-diversi sistemi li għalihom l-utent ikollu aċċess legali. Skont l-iskop tat-tfittxija, u d-drittijiet tal-aċċess korrispondenti, l-ESP ikun ipprovdut f'konfigurazzjonijiet speċifiċi.

L-ESP ma jipproċessax xi data ġdida, u ma jaħžen ebda data; ikun jaġixxi bħala punt uniku jew "intermedjarju tal-messaġġi" għal diversi sistemi ċentrali u jsib l-informazzjoni neċessarja mingħajr intoppi, u jkun jaġmel dan b'rispett sħiħ tar-rekwiżiti relatati mal-kontroll tal-aċċess u mal-protezzjoni tad-data tas-sistemi sottostanti. L-ESP ikun jiffacilita l-użu korrett u awtorizzat ta' kull waħda mis-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-UE, u jkun jaġmilha eħfef u orħos biex l-Istati Membri jikkonsultaw u jużaw is-sistemi, f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolaw dawn is-sistemi.

- (2) Is-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) ikun jippermetti li jsiru domandi u paraguni tad-data bijometrika (marki tas-swaba' u immaġnijiet tal-wiċċ) minn diversi sistemi ċentrali (b'mod partikolari s-SIS, il-Eurodac, il-VIS, l-EES futura u s-sistema proposta tal-ECRIS-TCN). L-ETIAS proposta mhux se jkun fiha data bijometrika u, għalhekk, ma tkunx illinkjata mal-BMS kondiviż.

Meta kull sistema ċentrali eżistenti (SIS, Eurodac, VIS) bħalissa jkollha magna tat-tiftix iddedikata u proprjetarja għad-data bijometrika<sup>24</sup>, servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku jkun jipprovdni pjattaforma komuni fejn id-data titfittex u titqabbel b'mod simultanju. Il-

<sup>24</sup> Dawn il-magni tat-tiftix bijometriku teknikament jissejġu sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' (AFIS – Automated fingerprint identification system) jew sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni bijometrika (ABIS – Automated biometric identification system).

BMS kondiviz ikun jiggenera benefiċċji sostanzjali f'termini ta' sigurtà, ta' kost, ta' manutenzjoni u ta' thaddim billi jibbaża fuq komponent teknoloġiku uniku minflok hamsa differenti. Id-*data* bijometrika (marki tas-swaba' u immagnijiet tal-wiċċ) jinżammu b'mod esklużiv mis-sistemi sottostanti. Il-BMS kondiviz ikun johloq u jzomm rappreżentazzjoni matematika tal-kampjuni bijometriċi (mudell) iżda jarmi d-*data* propja, li b'hekk tibqa' maħżuna f'post wieħed, darba biss.

Il-BMS kondiviz ikun għodda importanti li tgħin fid-detezzjoni ta' konnessjonijiet bejn settijiet ta' *data* u identitajiet differenti assunti mill-istess persuna f'sistemi ċentrali differenti. Mingħajr BMS standard, l-ebda wieħed mit-tliet komponenti l-oħra ma jkun jista' jaħdem.

- (3) **Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR)** ikun il-komponent kondiviz għall-ħzin ta' *data* tal-identità bijografika<sup>25</sup> u bijometrika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi rreġistrata fil-Eurodac, fil-VIS, fl-EES futura, fl-ETIAS proposta u fis-sistema proposta tal-ECRIS-TCN. Kull waħda minn dawn il-ħames sistemi ċentrali tirreġistra jew se tirreġistra *data* bijografika dwar persuni speċifiċi għal raġunijiet speċifiċi. Dan ma jinbidilx. Id-*data* tal-identità relevanti tkun maħżuna fis-CIR iżda tkompli "tappartjeni" għas-sistemi sottostanti rispettivi li jkunu rreġistraw din id-*data*.

Is-CIR ma jkunx fih *data* tas-SIS. L-arkitettura teknika kumplessa tas-SIS li jkun fiha kopji nazzjonali, kopji nazzjonali parzjali u sistemi nazzjonali possibbli ta' tqabbil bijometriku tirrendi s-CIR tassew kumpless tant li jaf ma jibqax teknikament u finanzjarjament fattibbli aktar.

L-għan ewlieni tas-CIR hu li jiffaċilita din l-identifikazzjoni bijografika ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi. Ikun joffri veloċità akbar għall-operazzjonijiet, effiċjenza mtejba u ekonomiji ta' skala. L-istabbiliment tas-CIR hu neċessarju biex ikunu jistgħu jsiru kontrolli tal-identità effettivi fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi, inkluż fit-territorju ta' Stat Membru. Barra minn hekk, billi tiżdied "funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit" fis-CIR, ikun possibbli li tiġi vverifikata l-preżenza (jew in-nuqqas ta' eżistenza) ta' *data* fi kwalunkwe waħda mis-sistemi koperti mis-CIR permezz ta' sempliċi notifika ta' hit/no-hit. B'dan il-mod, is-CIR ikun qed jgħin ukoll fis-simplifikazzjoni tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi, filwaqt li jzomm salvagwardja għolja ta' protezzjoni tad-*data* (ara t-taqsimha dwar l-approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi, aktar 'l isfel).

Mill-ħames sistemi li għandhom ikunu koperti mis-CIR, l-EES futura, l-ETIAS proposta u s-sistema proposta tal-ECRIS-TCN huma sistemi godda li għad iridu jiġu żviluppati. Il-Eurodac kurrenti ma fihix *data* bijografika; din l-estensjoni se tiġi żviluppata ladarba tiġi adottata bażi ġuridika ġdida għall-Eurodac. Il-VIS kurrenti ma fihix *data* bijografika, iżda l-interazzjonijiet neċessarji bejn il-VIS u l-EES futura se jkunu jeħtieġu aġġornament tal-VIS eżistenti. Għaldaqstant, il-ħolqien tas-CIR iseħħ fil-mument xieraq. Bl-ebda mod ma jkun jinvolti duplikazzjoni tad-*data* eżistenti. Teknikament, is-CIR jiġi żviluppat fuq il-bażi tal-pjattaforma tal-EES/ETIAS.

---

<sup>25</sup> Id-*data* bijografika li tista' tinstab fuq id-dokument tal-ivvjagġar tinkludi; il-kunjom, l-isem, is-sess, id-*data* tat-twelid, in-numru tad-dokument tal-ivvjagġar. Ma tinkludix indirizzi, ismijiet preċedenti, *data* bijometrika, eċċ.

- (4) **Id-detettur ta' identitajiet multipli (MID)** ikun jikkontrolla jekk id-*data* tal-identità mfittxija teżistix f'aktar minn waħda mis-sistemi mqabba miegħu. L-MID ikopri s-sistemi li jaħznu *data* tal-identità fis-CIR (il-Eurodac, il-VIS, l-EES futura, l-ETIAS proposta u s-sistema proposta tal-ECRIS-TCN) kif ukoll is-SIS. L-MID ikun jippermetti d-detezzjoni ta' diversi identitajiet marbuta mal-istess sett ta' *data* bijometrika, bl-iskop doppju ta' żgurar tal-identifikazzjoni korretta ta' persuni *in bona fede* u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità.

L-MID ikun jippermetti li jiġi stabbilit meta ismijiet differenti jkunu jappartjenu għall-istess identità. Hu innovazzjoni neċessarja biex jiġi indirizzat b'mod effettiv l-użu frodulenti tal-identitajiet, li hu ksur serju ta' sigurtà. L-MID ikun juri biss dawk ir-rekords tal-identità bijografika li jkollhom link f'sistemi ċentrali differenti. Dawn il-links jiġu identifikati billi jintuza s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku fuq il-bażi tad-*data* bijometrika u jkunu jeħtieġu konferma jew ċaħda mill-awtorità li tkun irregistrat id *data* fis-sistema ta' informazzjoni li wasslet għall-holqien tal-link. Biex tassisti lill-utenti awtorizzati tal-MID f'dan il-kompitu, is-sistema jkollha bżonn timmarka l-links identifikati f'erba' kategoriji:

- Link safra - identitajiet bijografiċi li potenzjalment ivarjaw dwar l-istess persuna
- Link bajda - konferma li l-identitajiet bijografiċi differenti jappartjenu għall-istess persuna *in bona fede*.
- Link ħadra - konferma li persuni *in bona fede* differenti nżertaw jaqsmu l-istess identità bijografika
- Link ħamra - suspett li identitajiet bijografiċi differenti jintużaw b'mod illegali mill-istess persuna.

Din il-proposta tiddekrivi l-proċeduri li jkunu implimentati biex jittrattaw dawn il-kategoriji differenti. L-identità tal-persuni *in bona fede* affettwati jenħtieġ li tiġi ċċarata mill-aktar fis possibbli, billi l-link safra tinbidel f'link ħadra jew bajda kkonfermata, biex jiġi żgurat li jiġu evitati l-inkonvenjenzi żejda. Meta, min-naħa l-oħra, il-valutazzjoni twassal għall-konferma ta' link ħamra, jew tibdil minn link safra għal ħamra, ikollha tittieħed azzjoni xierqa.

- **L-approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi kif previst mir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità**

L-infurzar tal-liġi hu ddefinit bhala għan sekondarju jew anċillari tal-Eurodac, tal-VIS, tal-EES futura u tal-ETIAS proposta. Għalhekk, il-possibbiltà li tiġi aċċessata *data* maħżuna f'dawn is-sistemi għall-fini tal-infurzar tal-liġi hi ristretta. L-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jistgħu jikkonsultaw direttament lil dawn is-sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi għall-fini ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' terroriżmu u ta' reati kriminali serji oħra. Barra minn hekk, is-sistemi rispettivi huma rregolati minn kundizzjonijiet u minn salvagwardji differenti tal-aċċess u wħud minn dawk ir-regoli kurrenti jistgħu jxekklu l-veloċità tal-użu legittimu tas-sistemi minn dawn l-awtoritajiet. B'mod aktar ġenerali, il-prinċipju ta' tfittxija preċedenti jillimita l-possibbiltà li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jikkonsultaw sistemi għal skopijiet iġġustifikati ta' infurzar tal-liġi u, b'hekk, jista' jwassal għal opportunitajiet mitlufa biex tiġi żvelata informazzjoni neċessarja.

Fil-Komunikazzjoni tagħha ta' April 2016, il-Kummissjoni għarfet il-htieġa li jiġu ottimizzati l-ghodod eżistenti għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, filwaqt li jiġu rrispettati r-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-*data*. Din in-neċessità giet ikkonfermata u mtennija mill-Istati Membri u mill-agenziji rilevanti fil-qafas tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli.

Fid-dawl ta' dan li ntqal hawn fuq, billi tohloq is-CIR bl-hekk imsejha “funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit”, din il-proposta tintroduci l-possibbiltà li l-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac jiġu aċċessati bl-użu ta' approċċ ta' konsultazzjoni tad-*data* **mqassam fuq żewġ stadji**. Dan l-approċċ imqassam fuq żewġ stadji ma jkunx ibiddel il-fatt li l-infurzar tal-liġi hu objettiv strettament anċillari ta' dawn is-sistemi u li, għalhekk, irid isegwi r-regoli stretti għall-aċċess.

Fl-ewwel stadju, uffiċċjal tal-infurzar tal-liġi jniedi tfittxija fuq persuna speċifika billi juża d-*data* dwar l-identità, id-dokument tal-ivvjaġġar jew id-*data* bijometrika tal-persuna biex jivverifika jekk l-informazzjoni dwar il-persuna mfittxija hix maħżuna fis-CIR. Meta t-tali *data* tkun preżenti, l-uffiċċjal jirċievi **twegiba li tindika liema sistema/i ta' informazzjoni tal-UE fiha/fihom id-*data*** dwar din il-persuna (l-**indikatur hit**). L-uffiċċjal ma jkollux aċċess propju għal xi *data* f'xi waħda mis-sistemi sottostanti.

Fit-tieni stadju, l-uffiċċjal jista' jitlob aċċess b'mod individwali għal kull sistema li tkun giet indikata bhala waħda li fiha d-*data*, biex jikseb il-fajl shih dwar il-persuna mfittxija, **f'konformità mar-regoli u mal-proċeduri eżistenti stabbiliti minn kull sistema kkonċernata**. F'dan it-tieni stadju, l-aċċess jibqa' soġġett għal awtorizzazzjoni minn qabel minn awtorità mahtura u jibqa' jehtieġ ID u lloggjar tal-utent speċifiki.

Dan l-approċċ il-ġdid ikun iġib miegħu wkoll valur miżjud għall-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi bis-saħħa tal-**eżistenza ta' links potenzjali** fl-MID. L-MID ikun jgħin lis-CIR fl-identifikazzjoni tal-links eżistenti, li jagħmel it-tfittxija saħansitra aktar preċiża. L-MID ikun jista' jindika jekk il-persuna hix **maghrufa b'identitajiet differenti** f'sistemi ta' informazzjoni differenti.

L-approċċ ta' konsultazzjoni tad-*data* mqassam fuq żewġ stadji hu partikolarment siewi f'kazijiet li fihom il-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittima ssuspettata ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju iehor **ma jkunux maghrufa**. Tabilhaqq, f'dawk il-kazijiet, is-CIR ikun jippermetti l-identifikazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni li tkun taf il-persuna fi tfittxija waħda. B'dan il-mod, il-kundizzjonijiet eżistenti ta' tfittxijiet preċedenti f'bażijiet ta' *data* nazzjonali u ta' tfittxija preċedenti fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' Stati Membri oħra skont id-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI (“kontroll ta' Prüm”) ma jibqgħux meħtieġa.

L-approċċ ta' konsultazzjoni l-ġdid imqassam fuq żewġ stadji **jidhol fis-sehh biss ladarba l-komponenti neċessarji** tal-interoperabbiltà **jkunu qed joperaw bis-shih**.

- **Elementi addizzjonali ta' din il-proposta b'appoġġ tal-komponenti tal-interoperabbiltà**

(1) Minbarra l-komponenti msemmija hawn fuq, dan l-abbozz tar-Regolament jinkludi wkoll il-proposta biex jiġi stabbilit **repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS (Central repository for reporting and statistics))**. Dan ir-repożitorju hu neċessarju biex ikunu jistgħu jinholqu u jiġu kondiviżi r-rapporti b'*data* statistika

(anonima) għall-finijiet ta' politika, għall-finijiet operazzjonali u għall-finijiet ta' kwalità tad-*data*. Il-prattika kurrenti ta' gbir ta' *data* statistika biss dwar is-sistemi ta' informazzjoni individwali hi detrimental għas-sigurtà tad-*data* u għall-eżekuzzjoni u ma tippermettix il-korrelazzjoni tad-*data* bejn is-sistemi.

Is-CRRS ikun jipprovdi repożitorju separat iddedikat għal statistiki anonimi estratti mis-SIS, mill-VIS, mill-Eurodac, mill-EES futura, mill-ETIAS proposta, mis-sistema proposta tal-ECRIS-TCN, mir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, mid-detettur ta' identitajiet multipli u mis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku. Ir-repożitorju jkun jipprovdi għall-possibbiltà ta' kondiviżjoni sigura tar-rapporti (kif irregolat mill-istrumenti legali rispettivi) lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni (inkluż il-Eurostat) u lill-aġenziji tal-UE.

L-iżvilupp ta' repożitorju ċentrali wiehed minflok ta' repożitorji separati għal kull sistema jkun iwassal għal anqas kost u għal anqas sforzi għall-istabbiliment, għall-operazzjonijiet u għall-manutenzjoni tiegħu. Ikun iġib miegħu wkoll livell oġhla ta' sigurtà tad-*data* peress li d-*data* tinhażen u l-kontroll tal-aċċess jiġi mmanigġjat f'repożitorju wiehed.

- (2) Dan l-abbozz tar-Regolament jipproponi wkoll li jiġi stabbilit il-**Format Universali ta' Messaġġ (UMF - Universal Message Format)** bħala l-istandard li jkun jintuża fil-livell tal-UE biex jiġu orkestrati interazzjonijiet bejn diversi sistemi b'mod interoperabbli, inklużi s-sistemi żviluppatti u mmanigġjati mill-eu-LISA. L-użu tal-istandard mill-Europol u mill-Interpol ikun imhegġeġ ukoll.

L-istandard tal-UMF jintroduċi lingwa teknika komuni u unitifikata biex jiġu deskritti u jintrabtu elementi ta' *data*, b'mod partikolari l-elementi relatati ma' persuni u ma' dokumenti (tal-ivvjaġġar). L-użu tal-UMF meta jiġu żviluppatti sistemi ta' informazzjoni godda jggarantixxi integrazzjoni u interoperabbiltà eħfef ma' sistemi oħra, b'mod partikolari għal Stati Membri li jeħtieġu li jibnu interfaċċi biex jikkomunikaw ma' dawn is-sistemi l-godda. F'dan ir-rigward, l-użu obligatorju tal-UMF meta jiġu żviluppatti sistemi godda jista' jiġi kkunsidrat bħala prekondizzjoni neċessarja għall-introduzzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà proposti f'dan ir-Regolament.

Biex tiġi żgurata t-tnedija kompluta madwar l-UE tal-istandard tal-UMF, hi proposta struttura ta' governanza xierqa. Il-Kummissjoni tkun responsabbli għall-istabbiliment u għall-iżvilupp tal-istandard tal-UMF, fil-qafas ta' proċedura ta' eżami mal-Istati Membri. L-istati assoċjati ma' Schengen, l-aġenziji tal-UE u l-korpi internazzjonali li jieħdu sehem fil-proġetti tal-UMF (bħall-eu-LISA, il-Europol u l-Interpol) se jkunu involuti wkoll. L-istruttura proposta ta' governanza hi vitali għall-UMF biex jiġi estiz u espandut l-istandard filwaqt li jiġu ggarantiti utilizzabbiltà u applikabbiltà massimi.

- (3) Barra minn hekk, dan l-abbozz tar-Regolament jintroduċi l-kunċetti ta' **mekkanizmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-*data*** u ta' indikaturi komuni tal-kwalità, u l-ħtieġa li l-Istati Membri jiżguraw l-oġhla livell ta' kwalità tad-*data* meta jalimentaw u jużaw is-sistemi. Jekk id-*data* ma tkunx tal-oġhla kwalità, jista' jkun hemm konsegwenzi mhux biss b'tali mod li ma jiġux identifikati persuni mfittxija, iżda anki billi jiġu affettwati d-drittijiet fundamentali ta' nies innoċenti. Biex jingħelbu l-problemi li jistgħu jirriżultaw mit-tidħil ta' *data* minn operatori umani, regoli dwar il-validazzjoni awtomatika jistgħu jipprevjenu milli l-operatori jagħmlu żbalji. L-għan ikun l-

identifikazzjoni awtomatika ta' *data* apparentement skorretta jew inkonsistenti biex l-Istat Membru ta' origini jkun jista' jivverifika d-*data* u jiehu kwalunkwe azzjoni korrettiva mehtieġa. Dan ikun issupplimentat minn rapporti regolari dwar il-kwalità tad-*data* li għandha tkun prodotta mill-eu-LISA.

- **Konsegwenzi għal strumenti legali oħra**

Flimkien mal-proposta relatata miegħu, dan l-abbozz ta' Regolament jintroduci innovazzjonijiet li se jkunu jehtieġu emendi ta' strumenti legali oħra:

- Ir-Regolament (UE) Nru 2016/399 (il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen)
- Ir-Regolament (UE) Nru 2017/2226 (ir-Regolament dwar l-EES)
- Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 (ir-Regolament dwar il-VIS)
- Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE (id-Deciżjoni dwar il-VIS)
- Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI (id-Deciżjoni dwar il-VIS/l-aċċess għall-infurzar tal-ligi)
- [ir-Regolament dwar l-ETIAS]
- [ir-Regolament Eurodac]
- [ir-Regolament dwar is-SIS]
- [ir-Regolament dwar l-ECRIS-TCN, inklużi d-dispożizzjonijiet korrispondenti tar-Regolament (UE) 2016/1624 (ir-Regolament dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta)]
- [ir-Regolament dwar l-eu-LISA]

Din il-proposta attwali u l-proposta relatata magħha jinkludu dispożizzjonijiet dettaljati għat-tibdiliet neċessarji fl-istrumenti legali li ~~bħalissa huma testi stabbli kif adottati mill-koleġislaturi: il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, ir-Regolament dwar l-EES, ir-Regolament dwar il-VIS, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE.~~

~~L-istrumenti elenkati l-oħra (ir-Regolamenti dwar l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS, l-ECRIS-TCN, l-eu-LISA) bħalissa qed jiġu nnegożjati fil-Parlament Ewropew u fil-Kunsill. Għaldaqstant, għal dawn l-istrumenti mhuwiex possibbli li jiġu stabbiliti l-emendi neċessarji f'dan l-istadju. Il-Kummissjoni se tipprezenta t-tali emendi għal kull wieħed minn dawn l-istrumenti fi żmien ġimagħtejn minn meta jintlaħaq ftehim politiku dwar l-abbozz rispettiv tar-Regolament.~~

**F'dawk il-każijiet fejn l-istrumenti kienu għadhom ma ġewx adottati formalment mill-koleġislaturi l-bidliet mehtieġa huma proposti jew għat-testi li għalihom kien approvat ftehim politiku mill-COREPER u mill-Kumitat LIBE (dan huwa l-każ għal ETIAS), jew għat-test li dwaru ntlahaq ftehim politiku fit-trilogi (SIS u eu-LISA).**

**Rigward iż-żewġ każijiet fejn in-negożjati għadhom għaddejnin, il-bidliet mehtieġa huma proposti għat-test kif inhu fil-31 ta' Mejju 2018 għal ECRIS-TCN.**

**Madankollu, iż-żewġ proposti emendatorji dwar l-interoperabbiltà ma jinkludux l-emendi li jirrigwardaw l-Eurodac, il-bażi tad-*data* tal-UE dwar l-ażil u l-migrazzjoni irregolari, minhabba li d-diskussjonijiet għadhom ma ġewx konkluzi dwar il-proposta legiżlattiva ta' Mejju 2016<sup>26</sup> biex jissahhah l-Eurodac. L-arkitettura attwali tas-sistema**

<sup>26</sup> COM(2016) 272 finali (4.5.2016).

**Eurodac eżistenti mhix teknikament adattata biex issir parti mill-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni peress li taħżen biss data bijometrika u numru ta' referenza, iżda l-ebda data personali oħra (eż. l-isem (ismijiet), l-età, id-data tat-twelid) li tippermetti l-identifikazzjoni ta' identitajiet multipli relatati mal-istess sett ta' data bijometrika. Il-proposta leġislattiva ta' Mejju 2016 tfittex li testendi l-iskop tal-Eurodac għall-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jissoġġornaw illegalment u dawk li jkunu dahlu fl-UE b'mod irregolari. B'mod partikolari, hija tipprovi għall-ħażna ta' data personali bħalma huma l-isem (ismijiet), l-età, id-data tat-twelid, in-nazzjonalità, u d-dokumenti tal-identità. Din id-data ta' identifikazzjoni hija essenzjali biex jiġi żgurat li l-Eurodac se tkun tista' tikkontribwixxi għall-oġġettivi ta' interoperabbiltà u tiffunzjona fil-qafas tekniku tagħha.**

**Din in-neċessità tenfasizza l-hteġa li l-koleġislaturi jilhqu ftehim b'mod urġenti dwar il-proposta leġislattiva. Sakemm jintlaħaq qbil dwar il-proposta leġislattiva biex tissaħħah il-Eurodac, id-data ta' ċittadini minn pajjiżi terzi li jissoġġornaw illegalment u dawk li jkunu dahlu fl-UE b'mod irregolari ma tistax tkun parti mill-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. Ladarba l-koleġislaturi jilhqu ftehim dwar il-proposta leġislattiva biex tissaħħah il-Eurodac, jew jiksbu progress suffiċjenti, il-Kummissjoni se tippreżenta l-emendi relatati mal-interoperabbiltà proposti fi żmien ġimagħtejn.**

• **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din il-proposta taqa' fi hdan il-qafas tal-proċess usa' li tnieda mill-Komunikazzjoni ta' April 2016 *Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà*, u tal-ħidma sussegwenti tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà. L-għan hu li jintlaħqu tliet oġġettivi:

- (a) it-tiħiħ u l-massimizzazzjoni tal-benefiċċji tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti;
- (b) l-indirizzar tal-lakuni fl-informazzjoni billi jiġu stabbiliti sistemi ta' informazzjoni godda;
- (c) it-tiħiħ tal-interoperabbiltà bejn dawn is-sistemi.

Dwar l-ewwel oġġettiv, f'Diċembru 2016 il-Kummissjoni adottat proposti għat-tiħiħ ulterjuri tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) eżistenti<sup>27</sup>. Dwar il-Eurodac, wara l-proposta ta' Mejju 2016 tal-Kummissjoni<sup>28</sup>, in-negożjati dwar il-bażi ġuridika riveduta ġew aċċellerati. Qed tithejja wkoll bażi ġuridika ġdida għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), u din se tiġi sottomessa fit-tieni trimestru tal-2018.

Rigward it-tieni oġġettiv, in-negożjati dwar il-proposta ta' April 2016 tal-Kummissjoni biex tiġi stabbilita Sistema ta' Dhul/Ħruġ (EES)<sup>29</sup> ġew konklużi kmieni f'Lulju 2017, meta l-koleġislaturi laħqu ftehim politiku, ikkonfermat mill-Parlament Ewropew f'Ottubru 2017 u formalment adottat mill-Kunsill f'Novembru 2017. Il-bażi ġuridika se tidhol fis-seħħ f'Diċembru 2017. In-negożjati dwar il-proposta ta' Novembru 2016 għall-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)<sup>30</sup> bdew u huma mistennija jiġu ffinalizzati fix-xhur li ġejjin. F'Ġunju 2017, il-Kummissjoni pproponiet bażi ġuridika għall-indirizzar ta' lakuna oħra fl-informazzjoni: is-Sistema Ewropea ta'

<sup>27</sup> COM(2016) 883 final.

<sup>28</sup> COM(2016) 272 final.

<sup>29</sup> COM(2016) 194 final.

<sup>30</sup> COM(2016) 731 final.

Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (is-sistema ECRIS-TCN)<sup>31</sup>. Mill-ġdid, il-koleġizlaturi indikaw li kellhom l-għan li jadottaw din il-bażi ġuridika kmieni.

Din il-proposta kurrenti tindirizza t-tielet objettiv identifikat fil-Komunikazzjoni ta' April 2016.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet Interni**

Din il-proposta, flimkien mal-proposta relatata magħha, tirrispetta u hi konformi mal-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni u mal-komunikazzjonijiet sussegwenti, inkluża l-Komunikazzjoni dwar l-ippreservar u t-tiġid ta' Schengen<sup>32</sup>, kif ukoll mal-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà<sup>33</sup> u mar-rapporti dwar il-ħidma u l-progress tal-Kummissjoni lejn Unjoni ta' Sigurtà<sup>34</sup> effettiva u ġenwina. Hi konsistenti ma' politiki oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari dawn li ġejjin:

- Is-sigurtà interna: l-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà tiddikjara li standards komuni għoljin ta' ġestjoni tal-fruntieri huma essenzjali biex jiġu evitati l-kriminalità transnazzjonali u t-terroriżmu. Din il-proposta tikkontribwixxi wkoll għall-kisba ta' livell għoli ta' sigurtà interna billi toffri l-mezzi għall-awtoritajiet biex ikollhom aċċess veloċi, mingħajr intoppi, sistematiku u kkontrollat għall-informazzjoni li jeħtieġu.
- Ażil: il-proposta tinkludi l-Eurodac bħala waħda mis-sistemi ċentrali tal-UE li għandha tiġi koperta mill-interoperabbiltà.
- Il-ġestjoni tal-fruntieri esterni u s-sigurtà: din il-proposta ssahħaħ is-sistemi SIS u VIS, li jikkontribwixxu għall-kontroll effiċjenti tal-fruntieri esterni tal-Unjoni, kif ukoll l-EES futura u l-ETIAS proposta u s-sistema ECRIS-TCN.

## 2. BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

Il-bażi ġuridika ewlenija se tkun l-artikoli li ġejjin tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea: l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74, l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e).

Skont l-Artikolu 16(2), l-Unjoni għandha s-setgħa li tadotta miżuri relatati mal-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-proċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi u mill-aġenziji tal-Unjoni u mill-Istati Membri meta jwettqu attivitajiet li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, u r-regoli relatati mal-moviment liberu ta' din id-*data*. Skont l-Artikolu 74, il-Kunsill jista' jadotta miżuri biex jiżgura l-kooperazzjoni amministrattiva bejn id-dipartimenti tal-Istati Membri fil-qasam tal-ġustizzja, tal-libertà u tas-sigurtà. Skont l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e) rispettivament, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jadottaw miżuri li jikkonċernaw il-politika komuni dwar il-viżi u permessi oħra ta' residenza għal żmien qasir, il-kontrolli li għalihom huma soġġetti l-persuni li jaqsmu l-fruntieri esterni, kull miżura neċessarja għall-istabbiliment gradwali ta' sistema integrata ta'

---

<sup>31</sup> COM(2017) 344 final.

<sup>32</sup> COM(2017)570 final.

<sup>33</sup> COM(2015)185 final.

<sup>34</sup> COM(2016)230 final.



ġestjoni għall-fruntieri esterni u n-nuqqas ta' kwalunkwe kontroll fuq il-persuni, tkun xi tkun in-nazzjonalità tagħhom, meta jaqsmu l-fruntieri esterni.

- **Sussidjarjetà**

Il-libertà ta' moviment fi hdan l-UE teħtieġ li l-fruntieri esterni tal-Unjoni jkunu ġestiti b'mod effettiv biex tiġi żgurata s-sigurtà. Għaldaqstant, l-Istati Membri qablu li jindirizzaw dawn l-isfidi b'mod kollettiv, speċjalment billi jaqsmu l-informazzjoni permezz ta' sistemi ċentralizzati tal-UE fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni. Dan hu kkonfermat mid-diversi konkluzjonijiet li ġew adottati kemm mill-Kunsill Ewropew kif ukoll mill-Kunsill, speċjalment mill-2015 'l hawn.

L-assenza ta' kontrolli fil-fruntieri interni teħtieġ ġestjoni soda tal-fruntieri esterni ta' Schengen, fejn kull Stat Membru jew pajjiż assoċjat ma' Schengen irid jikkontrolla l-fruntiera esterna f'isem l-istati l-oħra ta' Schengen. Konsegwentement, ebda Stat Membru waħdu mhu kapaċi jkampa waħdu mal-migrazzjoni irregolari u mal-kriminalità transnazzjonali. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jidhlu fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni jistgħu jivvjaġġaw liberament fiha. F'żona mingħajr fruntieri interni, l-azzjoni kontra l-immigrazzjoni irregolari u l-kriminalità internazzjonali u t-terroriżmu, inkluż permezz tad-detezzjoni ta' frodi tal-identità, jenħtieġ li titwettaq b'mod komuni, u tista' tirnexxi biss jekk tiġi indirizzata fil-livell tal-UE.

Hemm sistemi ta' informazzjoni komuni importanti fil-livell tal-UE li huma implimentati jew fil-proċess li jiġu implimentati. Interoperabbiltà msaħħa fost dawn is-sistemi ta' informazzjoni bilfors li tinvolvi azzjoni fil-livell tal-UE. Fil-qalba tal-proposta hemm l-effiċjenza mtejbja u l-użu ta' sistemi ċentralizzati ġestiti mill-eu-LISA. Minhabba l-iskala, l-effetti u l-impatt tal-azzjonijiet previsti, l-oġettivi fundamentali jistgħu jinkisbu b'mod effiċjenti u sistematiku fil-livell tal-UE biss.

- **Proporzjonalità**

Kif spjegat fid-dettall shiħ fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja dan ir-Regolament propost, l-għażliet ta' politika meħuda f'din il-proposta huma meqjusa proporzjonati. Dawn ma jmorrux lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu l-oġettivi miftiehma.

**Il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP)** hu għodda neċessarja biex jissahħaħ l-użu awtorizzat tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE. L-impatt tal-ESP f'termini ta' pproċessar tad-*data* hu limitat hafna. Ma jahzen l-ebda *data*, hlief informazzjoni dwar id-diversi profili tal-utenti tal-ESP, u d-*data* u s-sistemi ta' informazzjoni li għalihom ikollhom aċċess, filwaqt li jzomm traċċa tal-użu tagħhom permezz ta' logs. Ir-rwol tal-ESP bhala intermedjarju tal-messaġġi, abilitant u faċilitatur, hu proporzjonat, neċessarju u limitat f'termini tat-tfittxijiet u tad-drittijiet ta' aċċess skont il-mandati tal-bażijiet ġuridiċi li jindirizzaw is-sistemi ta' informazzjoni u r-Regolament propost dwar l-interoperabbiltà.

**Is-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż)** hu neċessarju għall-funzjonament tal-ESP, tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u tad-detettur ta' identitajiet multipli u jiffaċilita l-użu u l-manutenzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti eżistenti u futuri tal-UE. Il-funzjonalità ta' dan tippermetti li jsiru tfittxijiet fuq *data* bijometrika minn diversi sorsi b'mod effiċjenti, sistematiku u mingħajr xkiel. Id-*data* bijometrika tinhażen u tinzamm mis-sistemi sottostanti. Il-BMS kondiviż johloq mudelli iżda ma jzommx l-immagnijiet propji. B'hekk, id-*data* tinhażen f'post wiehed, darba biss.

**Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR)** hu neċessarju biex jinkiseb l-iskop ta' identifikazzjoni korretta ta' ċittadin ta' pajjiż terz, eż. matul kontroll tal-identità fi hdan iż-żona Schengen. Is-CIR jappoġġa wkoll il-funzjonament tad-detettur ta' identitajiet multipli u, għaldaqstant, hu komponent neċessarju biex jinkiseb l-iskop doppju ta' faċilitazzjoni tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur *in bona fede* u ta' għieda kontra l-frodi tal-identità. L-aċċess għas-CIR għal dan l-għan hu limitat għal dawk l-utenti li jeħtieġu din l-informazzjoni biex iwettqu l-kompiti tagħhom (li jeħtieġ li dawn il-verifiki jsiru skop anċillari gdid tal-Eurodac, tal-VIS, tal-EES futura, tal-ETIAS proposta u tas-sistema proposta tal-ECRIS-TCN). Il-proċessi tad-*data* huma strettament limitati għal dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq dan l-għan, u se jiġu stabbiliti salvagwardji adegwati biex jiġi żgurat li d-drittijiet ta' aċċess jiġu rrispettati u li d-*data* maħżuna fis-CIR tkun il-minima neċessarja. Biex tiġi żgurata l-minimizzazzjoni tad-*data* u biex tiġi evitata duplikazzjoni mhux iġġustifikata tad-*data*, is-CIR iżomm id-*data* bijografika meħtieġa ta' kull waħda mis-sistemi sottostanti tagħha — maħżuna, miżjuda, immodifikata u mħasra f'konformità mal-bazi ġuridika rispettiva tagħhom — mingħajr ma jikkupjaha. It-termini taż-żamma ta' *data* huma allinjati għalkollox mad-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' *data* tas-sistemi ta' informazzjoni sottostanti li jipprovdu d-*data* tal-identità.

**Id-detettur ta' identitajiet multipli (MID)** hu neċessarju biex tiġi pprovduta soluzzjoni għad-detezzjoni ta' diversi identitajiet bl-iskop doppju ta' faċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur *in bona fede* u ta' għieda kontra l-frodi tal-identità. L-MID se jkun fih il-links bejn l-individwi preżenti f'aktar minn sistema ta' informazzjoni ċentrali waħda, strettament limitat għad-*data* meħtieġa biex jiġi vverifikat li persuna tkun irreġistrata b'mod legali jew illegali taht identitajiet bijografiki differenti f'sistemi differenti iżda anki biex jiġi ċċarat li żewġ persuni li jkollhom *data* bijografika simili jaf ma jkunux l-istess persuna. L-ipproċessar ta' *data* permezz tal-MID u tal-BMS kondiviż biex jiġu llinkjati fajls individwali bejn sistemi individwali jinżamm għal minimu assolut. L-MID se jinkludi salvagwardji kontra diskriminazzjoni jew deċiżjonijiet mhux favorevoli potenzjali għal persuni b'diversi identitajiet legali.

- **Għażla tal-istrument**

Hu propost Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Il-legiżlazzjoni proposta tindirizza b'mod dirett l-operat tas-sistemi ta' informazzjoni ċentrali tal-UE għall-fruntieri u għas-sigurtà, li lkoll ġew stabbiliti, jew huma proposti biex jiġu stabbiliti, skont ir-Regolamenti. B'mod simili, l-eu-LISA, li se tkun responsabbli għad-disinn u għall-iżvilupp, u fi żmien debitu għall-ġestjoni teknika, tal-komponenti hi stabbilita skont Regolament ukoll. Għalhekk, Regolament hu l-għażla xierqa bħala strument.

### **3. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Konsultazzjoni pubblika**

Fit-thejjija ta' din il-proposta, f'Lulju 2017 il-Kummissjoni nediet konsultazzjoni pubblika biex tixtarr il-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati dwar is-sugġett tal-interoperabbiltà. Il-konsultazzjoni rċeviet 18-il twegiba mingħand diversi partijiet ikkonċernati, inklużi gvernijiet tal-Istati Membri, organizzazzjonijiet tas-settur privat, organizzazzjonijiet oħra bħal NGOs u gruppi ta' riflessjoni, kif ukoll ċittadini privati<sup>35</sup>. B'mod ġenerali, it-twegibiet kienu fil-parti l-kbira favur il-prinċipji sottostanti ta' din il-proposta dwar l-interoperabbiltà. Il-maġġoranza

---

<sup>35</sup> Dettalji ulterjuri jinsabu fir-rapport ta' sintezi meħmuż mal-valutazzjoni tal-impatt.

assoluta tar-rispondenti qablu li l-kwistjonijiet li identifikat il-konsultazzjoni kienu tajbin, u li l-objettivi li l-pakkett dwar l-interoperabbiltà jfittex li jilhaq huma tajbin. B'mod partikolari, ir-rispondenti qiesu li l-għażliet spjegati fid-dokument ta' diskussjoni jkunu:

- ta' għajjnuna għall-persunal fil-prattika biex jaċċessa l-informazzjoni li jehtieg;
- jevitaw id-duplikazzjoni tad-data, inaqqsu t-trikkib u jixhtu dawl fuq id-diskrepanzi fid-data;
- jidentifikaw lin-nies b'mod aktar affidabbli — inkluzi nies b'diversi identitajiet — u jnaqqsu l-frodi tal-identità.

Maġġoranza ċara tar-rispondenti sostniet kull waħda mill-għażliet proposti u qieset li huma neċessarji biex jintlaħqu l-objettivi ta' din l-inizjattiva, filwaqt li saħqet fit-twegibiet tagħha fuq il-htieġa ta' miżuri ta' protezzjoni tad-*data* b'saħħithom u ċari, b'mod partikolari b'rabta mal-aċċess għall-informazzjoni maħzuna fis-sistemi u ż-żamma ta' *data*, u l-htieġa ta' *data* aġġornata u ta' kwalità għolja fis-sistemi u fil-miżuri biex dan ikun żgurat.

Fit-tnejn ta' din il-proposta ttieħdu f'kunsiderazzjoni l-punti mqajma kollha.

- **Stharriġ tal-Ewrobarometru**

F'Ġunju 2017, sar stharrig tal-Ewrobarometru Speċjali<sup>36</sup> li wera li l-istrategija tal-UE ta' kondivizzjoni tal-informazzjoni fil-livell tal-UE għall-ġlieda kontra l-kriminalità u t-terroriżmu kellha appoġġ pubbliku qawwi. kważi r-rispondenti kollha (92 %) jaqblu li l-awtoritajiet nazzjonali jenhtieg li jaqsmu informazzjoni mal-awtoritajiet ta' Stati Membri oħra biex jiġġieldu aħjar il-kriminalità u t-terroriżmu.

Maġġoranza ċara (69 %) tar-rispondenti esprimew il-fehma li l-pulizija u l-awtoritajiet nazzjonali l-oħra tal-infurzar tal-liġi jenhtieg li jikkondividu l-informazzjoni ma' pajjiżi oħra tal-UE fuq bażi sistematika. Fl-Istati Membri kollha, maġġoranza tar-rispondenti taħseb li jenhtieg li l-informazzjoni tiġi kondiviza f'kull każ.

- **Grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà**

Kif diġà ġie indikat fl-introduzzjoni, din il-proposta kurrenti tibni fuq ir-rakkomandazzjonijiet tal-**grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà**<sup>37</sup>. Dan il-grupp twaqqaf f'Ġunju 2016 bl-għan li jindirizza l-isfidi legali, tekniċi u operazzjonali tal-għażliet disponibbli biex jikseb l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-UE għall-fruntieri u għas-sigurtà. Il-grupp ha perspettiva ġenerali u komprensiva dwar l-arkitettura ta' ġestjoni tad-*data* għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-infurzar tal-liġi, filwaqt li kkunsidra wkoll ir-rwoli, ir-responsabbiltajiet u s-sistemi rilevanti għall-awtoritajiet doganali.

Il-grupp kien magħmul minn esperti mill-Istati Membri tal-UE u mill-pajjiżi assoċjati ta' Schengen, u mill-aġenziji tal-UE l-eu-LISA, il-Europol, l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-

---

<sup>36</sup> Ir-*Report on Europeans' attitudes towards security* janalizza r-riżultati tal-istharrig tal-opinjoni pubblika tal-Ewrobarometru Speċjali (464b) rigward l-għarfien, l-esperjenzi u l-perċezzjonijiet ġenerali dwar is-sigurtà fost iċ-ċittadini. Dan l-istharrig twettaq min-netwerk TNS Political & Social fit-28 Stat Membru bejn it-13 u s-26 ta' Ġunju 2017. Gew intervistati xi 28 093 ċittadin tal-UE minn kategoriji soċjali u demografiċi differenti.

<sup>37</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Ġunju 2016 li tistabbilixxi l-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni u l-Interoperabbiltà — 2016/C 257/03.

qasam tal-Azil, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (FRONTEX) u l-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali. Il-Koordinatur tal-UE għall-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data wkoll ipparteċipaw bhala membri sħaħ tal-grupp ta' esperti. Barra minn hekk, rappreżentanti tas-segretarjat tal-Kumitat tal-Parlament Ewropew għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni u tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill attendew bhala osservaturi.

**Ir-rapport finali tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli** gie ppubblikat f'Mejju 2017<sup>38</sup>. Dan saħaq fuq il-hteġa li tittiehed azzjoni biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet strutturali identifikati fil-Komunikazzjoni ta' April 2016. Dan stabbilixxa medda ta' rakkomandazzjonijiet biex jissahhu u jiġu żviluppanti s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-interoperabbiltà. Ikkonkluda li **l-hidma għall-portal Ewropew tat-tfittxija, għas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku u għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità bhala soluzzjonijiet għall-interoperabbiltà hi neċessarja** u teknikament fattibbli u li, fil-prinċipju, dawn jistgħu kemm jiksbu titjib operazzjonali kif ukoll ikunu stabbiliti f'konformità mar-rekwiziti relatati mal-protezzjoni tad-data. Il-grupp irrakkomanda wkoll li tiġi kkunsidrata l-għażla addizzjonali ta' approċċ imqasam fuq żewġ stadji lejn l-aċċess għall-infurzar tal-liġi, fuq il-bażi tal-funzjonalità ta' indikazzjoni tal-hits.

Dan l-abbozz tar-Regolament iwieġeb ukoll għar-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar il-kwalità tad-data, il-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) u l-istabbiliment ta' mażen virtwali tad-data (hawn ipprezentat bhala r-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS)).

Ir-raba' komponent tal-interoperabbiltà propost f'dan l-abbozz tar-Regolament (id-detettur ta' identitajiet multipli) ma kienx identifikat mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli, iżda tqajjem matul l-analiżi teknika addizzjonali u l-valutazzjoni tal-proporzjonalità mwettqa mill-Kummissjoni.

- **Studji tekniċi**

Ġew ikkummissjonati tliet studji biex tiġi appoġġjata t-tnejn tal-proposta. Ikkuntrattata mill-Kummissjoni, Unisys ipprovdiet rapport dwar studju tal-fattibbiltà għall-portal Ewropew tat-tfittxija. L-eu-LISA kkummissjonat rapport tekniku minghand Gartner (flimkien ma' Unisys) biex dan jappoġġja l-iżvilupp tas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku. PWC ipprovdiet rapport tekniku dwar repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità lill-Kummissjoni.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Din il-proposta hi sostnuta minn valutazzjoni tal-impatt kif ipprezentata fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal SWD(2017) 473 li jakkumpanjaha.

Il-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju rrieżamina l-abbozz tal-valutazzjoni tal-impatt matul il-laqgħa tiegħu tas-6 ta' Diċembru 2017 u pprovda l-opinjoni tiegħu (pożittiva b'rizervi) fit-8 ta' Diċembru filwaqt li indika li l-valutazzjoni tal-impatt tiġi aġġustata biex jiġu integrati r-rakkomandazzjonijiet tal-Bord dwar aspetti speċifiċi. Dawn kienu primarjament relatati ma' miżuri addizzjonali skont l-għażla ppreferita li jissimplifikaw id-drittijiet eżistenti ta' aċċess għad-data għall-utenti finali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, u mal-wiri tas-salvagwardji assoċjati għall-protezzjoni tad-data u għad-drittijiet fundamentali. It-tieni kunsiderazzjoni ewlenija kienet li tiġi ċċarata l-integrazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen skont

<sup>38</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>

l-għażla 2, inklużi l-effettività u l-kostijiet biex jiġi ffaċilitat it-tqabbil ta' din mal-għażla ppreferuta 3. Il-Kummissjoni aġġornat il-valutazzjoni tal-impatt tagħha biex twieġeb għal dawn il-kunsiderazzjonijiet ewlenin u biex tindirizza numru ta' kummenti oħra magħmula mill-Bord.

Il-valutazzjoni tal-impatt evalwat jekk u kif kull wieħed mill-oġettivi identifikati jista' jinkiseb billi jintużaw komponent tekniku wieħed jew aktar minn fost il-komponenti tekniċi identifikati mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli u permezz tal-analizi sussegwenti. Fejn kien hemm bżonn, din ħarset ukoll lejn is-subgħażliet neċessarji biex jintlahqu dawn l-oġettivi, filwaqt li jiġi rrispettat il-qafas tal-protezzjoni tad-*data*. Il-valutazzjoni tal-impatt ikkonkludiet li:

- Biex jintlaħaq l-oġettiv ta' forniment lill-utenti awtorizzati ta' aċċess veloċi, mingħajr xkiel, sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti, jenħtiegħ li jinholoq portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), mibni fuq servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) biex jindirizza l-bażijiet tad-*data* kollha.
- Biex jintlaħaq l-oġettiv ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, fit-territorju ta' Stat Membru, minn uffiċjali awtorizzati, jenħtiegħ li jinholoq repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li jkun fih is-sett minimu ta' *data* tal-identifikazzjoni, u mibni fuq l-istess servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS).
- Biex jintlaħaq l-oġettiv ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli illinkjati mal-istess sett ta' *data* bijometrika, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġaturi *in bona fede* u ta' għieda kontra l-frodi tal-identità, jenħtiegħ li jinbena detettur ta' identitajiet multipli (MID), li jkun fih links bejn identitajiet multipli fost is-sistemi kollha.
- Biex jintlaħaq l-għan ta' ffaċilitar u ta' simplifikazzjoni tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi, għall-fini ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' reati serji u ta' terroriżmu, jenħtiegħ li fis-CIR tiġi inkluża funzjonalità ta' "indikazzjoni ta' hit".

Peress li jridu jintlahqu l-oġettivi kollha, **is-soluzzjoni kompluta hi t-tahlita tal-ESP, tas-CIR (bl-indikazzjoni tal-hits) u tal-MID, il-koll imsejsa fuq il-BMS kondiviż.**

L-impatt pożittiv il-kbir se jkun it-titjib tal-ġestjoni tal-fruntieri u sigurtà interna akbar fi hdan l-Unjoni Ewropea. Il-komponenti l-godda se jissimplifikaw u jhaffu l-aċċess mill-awtoritajiet nazzjonali għall-informazzjoni neċessarja u l-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi. Dawn se jippermettu biex l-awtoritajiet jagħmlu links inkroċjati ma' informazzjoni neċessarja diġà eżistenti fuq l-individwi matul il-verifiki fil-fruntieri, għal applikazzjonijiet għal viża u għall-ażil, u għax-xogħol tal-pulizija. B'hekk se jingħata aċċess għal informazzjoni li tista' ssostni t-teħid ta' deċiżjonijiet affidabbli, kemm jekk b'rabta mal-investigazzjonijiet dwar reati serji u terroriżmu kif ukoll jekk b'rabta ma' deċiżjonijiet fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil. Filwaqt li ma jaffettwawx b'mod dirett liċ-ċittadini tal-UE (il-miżuri proposti huma primarjament iffokati fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-*data* tagħhom tiġi rreġistrata f'sistema ta' informazzjoni ċentralizzata tal-UE), il-proposti huma mistennija jiġġeneraw żieda fil-fiduċja pubblika billi jizguraw li d-disinn u l-użu tagħhom iżidu s-sigurtà taċ-ċittadini tal-UE.

L-impatti finanzjarji u ekonomiċi immedjati tal-proposta se jkunu limitati għad-disinn, għall-iżvilupp u għall-operat tal-faċilitajiet il-godda. Il-kostijiet se jiġġarrbu mill-baġit tal-UE u

mill-awtoritajiet tal-Istati Membri li joperaw is-sistemi. L-impatt fuq it-turiżmu se jkun pożittiv peress li l-miżuri proposti se jtejjbu s-sigurtà tal-Unjoni Ewropea filwaqt li fl-istess hin jenħtiegħ li jkunu ta' benefiċċju wkoll għal kontroll fil-fruntieri aktar veloċi. B'mod simili, l-impatt fuq l-ajruporti, il-portijiet marittimi u t-trasportaturi hu mistenni li jkun pożittiv, b'mod partikolari minhabba l-verifiki mhaffa tal-kontrolli fil-fruntiera.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-valutazzjoni tal-impatt harset b'mod partikolari lejn l-impatti tal-miżuri proposti fuq id-drittijiet fundamentali u, b'mod partikolari, fuq id-dritt għall-protezzjoni tad-*data*.

F'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, li hi vinkolanti fuq l-istituzzjonijiet u l-Istati Membri tal-UE meta jimplimentaw id-dritt tal-UE (Artikolu 51(1) tal-Karta), l-opportunitajiet offruti mill-interoperabbiltà bhala miżura għat-tishih tas-sigurtà u tal-protezzjoni tal-fruntiera esterna jridu jiġu bbilanċjati mal-obbligu li jiġi żgurat li l-interferenzi mad-drittijiet fundamentali li jistgħu jidderiwaw mill-ambjent il-ġdid ta' interoperabbiltà jkunu limitati għal dak li hu strettament necessarju biex jilhqu l-oġettivi ta' interess ġenerali mfittxijin, soġġetti għall-prinċipju tal-proporzjonalità (Artikolu 52(1) tal-Karta).

Is-soluzzjonijiet proposti dwar l-interoperabbiltà huma komponenti kumplementari għas-sistemi eżistenti. B'hekk, dawn ma jbiddux il-bilanċ diġà żgurat minn kull waħda mis-sistemi ċentrali eżistenti fir-rigward tal-impatt pożittiv ta' dawn fuq id-drittijiet fundamentali.

Minkejja dan, l-interoperabbiltà għandha l-potenzjal li jkollha impatt addizzjonali indirett fuq numru ta' drittijiet fundamentali. Tabilhaqq, l-identifikazzjoni korretta ta' persuna għandha impatt pożittiv fuq id-dritt għar-rispett għall-ħajja privata, u b'mod partikolari d-dritt għall-identità tal-persuna (Artikolu 7 tal-Karta), peress li din tista' tikkontribwixxi għall-evitar ta' konfużjonijiet relatati mal-identità. Min-naħa l-oħra, it-twertiq ta' kontrolli bbażati fuq *data* bijometrika jista' jitqies bhala wiehed li jxekkel id-dritt ta' persuna għad-dinjità tagħha (b'mod partikolari meta titqies bhala umiljanti) (l-Artikolu 1). Minkejja dan, fi sħarriġ<sup>39</sup> mill-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali, ir-rispondenti saritilhom mistoqsija speċifika dwar jekk kinux jemmnu li l-ġhoti tal-bijometrija tagħhom fil-kuntest ta' kontroll fil-fruntieri jistax ikun umiljanti. Il-maġġoranza tar-rispondenti ma ħassitx li jkun.

Il-komponenti proposti tal-interoperabbiltà joffru l-opportunità li jiġu adottati miżuri preventivi għat-tishih tas-sigurtà. B'hekk, dawn jistgħu jikkontribwixxu għall-protezzjoni tad-dritt għall-ħajja tal-persuni (l-Artikolu 2 tal-Karta), li timplika obbligu pożittiv ukoll fuq l-awtoritajiet biex jieħdu miżuri operazzjonali preventivi biex jiproteġu lil individwu li ħajtu tkun f'riskju, jekk ikunu jafu jew suppost li kienu jafu bl-eżistenza ta' riskju immedjat<sup>40</sup>, kif ukoll għall-ħidma favur il-projbizzjoni tal-iskjavitù u tax-xogħol furzat (Artikolu 5). Permezz ta' identifikazzjoni affidabbli, aktar aċċessibbli u aktar faċli, l-interoperabbiltà tista' tappoġġja d-detezzjoni ta' tfal neqsin jew ta' tfal soġġetti għat-traffikar tal-bnedmin, u tiffaċilita risponsi veloċi u mmirati.

Identifikazzjoni affidabbli, aktar aċċessibbli u aktar faċli tista' tikkontribwixxi wkoll għall-iżgurar li d-dritt għall-ażil (Artikolu 18 tal-Karta) u l-projbizzjoni ta' refolement (Artikolu

---

<sup>39</sup> *FRA survey in the framework of the eu-LISA pilot on smart borders — travellers' views on and experiences of smart borders*, Rapport mill-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali: [http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/smart-borders/docs/smart\\_borders\\_pilot\\_-\\_technical\\_report\\_annexes\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/smart-borders/docs/smart_borders_pilot_-_technical_report_annexes_en.pdf).

<sup>40</sup> Il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, *Osman vs Ir-Renju Unit*, Nru 87/1997/871/1083, it-28 ta' Ottubru 1998, il-punt 116.

19 tal-Karta) jiġu żgurati b'mod effettiv. Fil-fatt, l-interoperabbiltà tista' tipprevjani sitwazzjonijiet li fihom l-applikanti għall-ażil jiġu arrestati b'mod illegali, miżmuma u jkunu soġġetti għal tkeċċija għalxejn. Barra minn hekk, permezz tal-interoperabbiltà, il-frodi tal-identità jiġi identifikat aktar faċilment. Din tkun tnaqqas ukoll il-htieġa ta' kondivizjoni ta' *data* u ta' informazzjoni dwar l-applikanti għall-ażil ma' pajjizi terzi (b'mod partikolari mal-pajjiż ta' orijini) għall-fini ta' stabbiliment tal-identità tal-persuna u għall-kisba tad-dokumenti tal-ivvjagġar, li potenzjalment tista' tixhet lill-persuna kkonċernata f'periklu.

- **Protezzjoni ta' *data* personali**

Fid-dawl ta' *data* personali involuta, l-interoperabbiltà se jkollha impatt b'mod partikolari fuq id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali. Dan id-dritt hu stabbilit mill-Artikolu 8 tal-Karta u mill-Artikolu 16 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u fl-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem. Kif enfasizzat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE<sup>41</sup>, id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali mhux dritt assolut, iżda jrid jiġi kkunsidrat f'relazzjoni mal-funzjoni tiegħu fis-soċjetà<sup>42</sup>. Il-protezzjoni tad-*data* hi marbuta mill-qrib mar-rispett tal-ħajja privata u tal-familja kif protett mill-Artikolu 7 tal-Karta.

Skont ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*<sup>43</sup>, il-moviment liberu tad-*data* fi ħdan l-UE ma għandux ikun ristrett għal raġunijiet ta' protezzjoni ta' *data*. Madankollu, trid tiġi ssodisfata sensiela ta' prinċipji. Tabilhaqq, biex tkun legali, kull limitazzjoni fuq l-eżerċizzju tad-drittijiet fundamentali protetti mill-Karta trid tkun konformi mal-kriterji li ġejjin, stabbiliti fl-Artikolu 52(1) tagħha:

- trid tkun prevista bil-liġi;
- trid tirrispetta l-essenza tad-drittijiet;
- trid tissodisfa ġenwinament l-oġġettivi ta' interess ġenerali rikonnoxxuti mill-Unjoni jew il-htieġa li jiġu mħarsa d-drittijiet u l-libertajiet ta' haddieħor;
- trid tkun neċessarja; kif ukoll
- trid tkun proporzjonata.

Din il-proposta kurrenti tinkorpora dawn ir-regoli kollha dwar il-protezzjoni tad-*data*, kif stabbilit f'dettall shiħ fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja dan ir-Regolament propost. Il-proposta hi bbażata fuq il-prinċipji ta' protezzjoni tad-*data* mid-disinn u b'mod prestabbilit. Tinkludi d-dispożizzjonijiet xierqa kollha li jlimitaw l-ipproċessar ta' *data* għal dak li hu neċessarju għall-iskop speċifiku u li jagħtu aċċess għad-*data* biss lil dawk l-entitajiet li "għandhom bżonn li jkunu jafu". Il-perjodi ta' żamma ta' *data* (fejn relevanti) huma xierqa u limitati. L-aċċess għad-*data* hu rrizervat b'mod esklużiv għal persunal awtorizzat kif xieraq tal-awtoritajiet tal-Istati Membri jew tal-korpi tal-UE li huma kompetenti għall-finijiet

<sup>41</sup> Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE, sentenza tad-9.11.2010, Kawzi Magħquda C-92/09 u C-93/09 Volker und Markus Schecke u Eifert [2010] Ġabra I-0000.

<sup>42</sup> Bi qbil mal-Artikolu 52(1) tal-Karta, jistgħu jiġu imposti limitazzjonijiet fuq l-eżerċizzju tad-dritt għall-protezzjoni ta' *data* sakemm il-limitazzjonijiet ikunu previsti mil-liġi, jirrispettaw l-essenza ta' dak id-dritt u l-libertajiet u, bla preġudizzju għall-prinċipju tal-proporzjonalità, ikunu meħtieġa u ġenwinament jilhqnu l-oġġettivi ta' interess ġenerali rikonnoxxuti mill-Unjoni Ewropea jew il-htieġa li jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn.

<sup>43</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*).

speċifiċi ta' kull sistema ta' informazzjoni u limitat sa fejn id-data tkun meħtieġa għall-eżekuzzjoni tal-kompiti f'konformità ma' dawn l-iskopijiet.

#### 4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-implikazzjonijiet baġitarji huma inklużi fid-dikjarazzjoni finanzjarja mehmuża **li tissostitwixxi dik annessa fil-proposta preċedenti**. Din ikopri l-perjodu li jifdal tal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti (sal-2020) u s-seba' snin tal-perjodu ta' wara (2021-2027). **Il-baġit propost għas-snin 2021 sa 2027 huwa kopert kompatibbli mal-proposta tal-Kummissjoni għall-minn qafas finanzjarju pluriennali li jmiss tat-2 ta' Meju 2018**. ~~Il-baġit propost għas-snin 2021 u lil hinn hu inkluż għal finijiet ta' wiri u ma jippreġudikax il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss.~~

L-implimentazzjoni ta' din il-proposta se teħtieġ allokkazzjonijiet baġitarji għal:

- (1) **L-iżvilupp** u l-integrazzjoni mill-eu-LISA tal-erba' komponenti tal-interoperabbiltà, u r-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki, u **l-manutenzjoni u l-operazzjonijiet** sussegwenti tagħhom.
- (2) **Il-migrazzjoni tad-data** għas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) u għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR). Fil-każ tal-BMS kondiviż, il-mudelli bijometriċi tad-data korrispondenti mat-tliet sistemi li bħalissa jużaw il-bijometrija (SIS, VIS u Eurodac) iridu jinholqu mill-ġdid fuq il-BMS kondiviż. Fil-każ tas-CIR, l-elementi tad-data personali mill-VIS iridu jiġu migrati fis-CIR, u l-links possibbli misjuba bejn l-identitajiet fis-SIS, fil-VIS u fil-Eurodac iridu jiġu vvalidati. Dan l-aħħar proċess, b'mod partikolari, jirrekjedi hafna riżorsi.
- (3) L-aġġornament mill-eu-LISA tal-interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI – National Uniform Interface) diġà inkluża fir-Regolament dwar l-EES biex isir komponent generiku li jippermetti l-iskambju ta' messaġġi bejn l-Istati Membri u s-sistema/i ċentrali.
- (4) **L-integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri** man-NUI li se tghaddi l-messaġġi skambjati mas-CIR/ mad-detettur ta' identitajiet multipli permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija.
- (5) **It-taħriġ** dwar l-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà mill-utenti finali, inkluż permezz tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Ligi (CEPOL).

Il-komponenti tal-interoperabbiltà huma mibnija u mantnuti bħala programm. Filwaqt li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u d-detettur ta' identitajiet multipli huma komponenti ġodda għalkollox, flimkien mar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS), il-BMS kondiviż u s-CIR huma komponenti kondiviżi li jikkombinaw id-data eżistenti miżmuma (jew li se tinzamm) fis-sistemi eżistenti jew ġodda mal-istimi baġitarji eżistenti tagħhom.

L-ESP se jimplementa interfaċċi magħrufa eżistenti għas-SIS, għall-VIS u għall-Eurodac u fi żmien debitu se jiġi estiż għal sistemi ġodda.

L-ESP se jintuża mill-Istati Membri u mill-aġenziji li jużaw interfaċċa bbażata fuq Format Universali ta' Messaġġ (UMF). Din l-interfaċċa l-ġdida se teħtieġ żviluppi, adattamenti, integrazzjonijiet u ttestjar mill-Istati Membri, mill-eu-LISA, mill-Europol u mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. L-ESP ikun juża l-komponenti tal-interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) introdotti għall-EES, li jbaxxu l-isforzi ta' integrazzjoni.



L-ESP se jiġġenera kostijiet addizzjonali għall-Europol biex jagħmel l-interfaċċa QUEST disponibbli għall-użu b' *data* b'livell bażiku ta' protezzjoni (BPL).

Il-baži tal-**BMS kondiviż** se tiġi stabbilita *de facto* bil-ħolqien tal-EES il-ġdida peress li din tikkontribwixxi bil-bosta għall-akbar volum ta' *data* bijometrika ġdida. Il-baġit meħtieġ għe rriżervat skont l-istrument legali tal-EES. Iz-żieda ta' *data* bijometrika ulterjuri mill-VIS, mis-SIS u mill-Eurodac fil-BMS kondiviż tikkostitwixxi kost addizzjonali primarjament marbut mal-migrazzjoni tad-*data* eżistenti. Dan hu stmat għal EUR 10 m għat-tliet sistemi kollha f'daqqa. Iz-żieda ta' *data* bijometrika ġdida għas-sistema ECRIS-TCN proposta tikkostitwixxi kost addizzjonali limitat li jista' jiġi kopert mill-fondi rriżervati taħt l-istrument legali propost ECRIS-TCN biex tiġi stabbilita sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' ECRIS-TCN.

**Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni** dwar l-identità se jiġi stabbilit bil-ħolqien tal-EES futura u jiġi estiż ulterjorment meta tiġi żviluppata l-ETIAS proposta. Il-ħżin u l-magni tattifix għal din id-*data* ġew inklużi fil-baġit irriżervat għall-EES futura u għall-istrumenti legali proposti tal-ETIAS. Iz-żieda ta' *data* bijografika ġdida mill-Eurodac kif ukoll mis-sistema ECRIS-TCN proposta tikkostitwixxi żieda minima fil-kost li diġà għet irriżervata taħt il-Eurodac u l-istrumenti legali proposti tal-ECRIS-TCN.

Il-baġit totali meħtieġ tul disa' snin (2019-2027) jammonta għal EUR 424,7 **461.0** miljun, u jkopri l-partiti li ġejjin:

- (1) Baġit ta' EUR ~~225~~ **261.3** miljun għall-eu-LISA li jkopri l-kost totali għall-iżvilupp tal-programm li jforni l-ħames komponenti tal-interoperabbiltà (EUR 68,3 miljun), il-kost tal-manutenzjoni mill-mument li fih il-komponenti jiġu pprovdu sal-2027 (EUR 56,1 miljun), baġit speċifiku ta' EUR 25,0 miljun għall-migrazzjoni tad-*data* mis-sistemi eżistenti għall-BMS kondiviż u l-kostijiet addizzjonali għall-aġġornament tal-NUI, għan-netwerk, għat-taħriġ u għal-laqgħat. Baġit speċifiku ta' EUR 18,7 miljun ikopri l-kost tal-aġġornament u tal-operar tal-ECRIS-TCN f'modalità ta' disponibbiltà kbira mill-2022. **Baġit speċifiku ta' EUR 36.3 miljun jinkludi l-kost għall-aġġornament tan-netwerk u tas-SIS ċentrali (Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen) għaž-żieda stmata ta' tiftix li x'aktarx li sseħħ bhala riżultat tal-interoperabbiltà.**
- (2) Baġit ta' EUR 136,3 miljun għall-Istati Membri biex dawn ikopru t-tibdiliet fis-sistemi nazzjonali tagħhom bl-għan li jużaw il-komponenti tal-interoperabbiltà, l-NUI fornita mill-eu-LISA u baġit għat-taħriġ tal-komunità sostanzjali ta' utenti finali.
- (3) Baġit ta' EUR 48,9 miljun għall-Europol biex ikopri l-aġġornament tas-sistemi tal-IT tal-Europol għall-volum ta' messaġġi li għandhom jiġu mmaniġġjati u l-livelli akbar ta' prestazzjoni. Il-komponenti tal-interoperabbiltà se jintużaw mill-ETIAS biex tikkonsulta d-*data* tal-Europol.
- (4) Baġit ta' EUR 4,8 miljun għall-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex tospita tim ta' speċjalisti li matul sena se jivvalida l-links bejn l-identitajiet fil-mument li fih jiġi attivati id-detettur ta' identitajiet multipli.
- (5) Baġit ta' EUR 2,0 miljun għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) biex tkopri t-tnejn u l-għoti tat-taħriġ lill-persunal operazzjonali.
- (6) Provediment ta' EUR 7,7 miljun għad-DĠ HOME biex ikopri żieda limitata fil-kostijiet tal-persunal u relatati matul il-perjodu ta' żvilupp tal-komponenti differenti,

peress li l-Kummissjoni se jkollha twestaq ukoll kompiti addizzjonali matul dak il-perjodu u tiegħu r-responsabbiltà għall-kumitat li jaħdem fuq il-Format Universali ta' Messaġġ.

Ir-Regolament tal-Fruntieri tal-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF - (Internal Security Fund)) hu l-istrument finanzjarju **fil-QFP 2014-2020** fejn gie inkluz il-baġit għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva dwar l-interoperabbiltà. Fl-Artikolu 5(b) huwa previst li EUR 791 miljun għandhom jiġu implimentati permezz ta' programm għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq il-bażi ta' sistemi tal-IT eżistenti u/jew godda, b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni soġġetti għall-adozzjoni tal-atti leġislattivi rilevanti tal-Unjoni u bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15(5). Minn dawn is-EUR 791 miljun, EUR 480,2 miljun huma rriżervati għall-iżvilupp tal-EES, EUR 210 miljun għall-ETIAS u EUR 67,9 miljun għar-reviżjoni tas-SIS. Il-bqija (EUR 32,9 miljun) għandu jerga' jiġi allokat billi jintużaw mekkaniżmi tal-ISF-B. Il-proposta kurrenti tehtieg EUR 32,1 miljun għall-perjodu tal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti (2019/20) li, għaldaqstant, jaqbel mal-baġit li jifdal.

## 5. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

L-eu-LISA hi responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. B'hekk, diġà hi inkarigata bl-operat u bit-titjib tekniku u operazzjonali tas-sistemi eżistenti, u diġà hu previst l-iżvilupp tas-sistemi futuri. Skont dan ir-Regolament propost, hi se tiddefinixxi d-disinn tal-arkitettura fiżika tal-komponenti tal-interoperabbiltà, tiżviluppahom u timplimentahom, u finalment tospitahom. Il-komponenti rispettivi se jiġu implimentati b'mod inkriminali, flimkien mal-iżvilupp tas-sistemi sottostanti.

Il-Kummissjoni se tiżgura li jkun hemm fis-seħh sistemi għall-monitoraġġ tal-iżvilupp u tal-funzjonament tal-erba' komponenti (il-portal Ewropew tat-tfittxija, is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, id-detettur ta' identitajiet multipli) u r-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki, u tevalwahom fl-isfond tal-oġġettivi tal-politika ewlenin. Erba' snin wara li l-funzjonalitajiet ikunu ġew implimentati u jkun ilhom joperaw, u kull erba' snin wara dawn, jenhtieg li l-eu-LISA tissottometti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Barra minn hekk, hames snin wara li l-funzjonalitajiet ikunu ġew implimentati u jkunu ilhom joperaw, u kull erba' snin wara dawn, jenhtieg li l-Kummissjoni tipproduci evalwazzjoni ġenerali tal-komponenti, inkluz dwar l-impatt dirett jew indirett tal-komponenti u tal-implimentazzjoni Prattika tagħhom fuq id-drittijiet fundamentali. Jenhtieg li din teżamina r-riżultati fl-isfond tal-oġġettivi u tivvaluta l-validità ssoktata tal-motivazzjoni sottostanti u ta' kull implikazzjoni għall-għażliet futuri. Jenhtieg li l-Kummissjoni tipprezenta rapporti ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-Kapitolu I jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali għal dan ir-Regolament. Dan jispejga: il-prinċipji sottostanti għar-Regolament; il-komponenti stabbiliti fih; l-oġġettivi li l-interoperabbiltà għandha l-għan li tindirizza; il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

id-definizzjonijiet tat-termini użati f'dan ir-Regolament; u l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni rigward l-ipproċessar ta' *data* skont dan ir-Regolament.

Il-Kapitolu II jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għall-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP). Dan il-kapitolu jipprevedi l-istabbiliment tal-ESP u ta l-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Dan jispeċifika l-iskop tal-ESP u jidentifika dawk li jistgħu jużaw l-ESP u kif għandhom jużawh f'konformità mad-drittijiet eżistenti dwar l-aċċess għal kull waħda mis-sistemi ċentrali. Hemm dispożizzjoni biex l-eu-LISA tohloq profili tal-utenti għal kull kategorija ta' utent. Dan il-kapitolu jistabbilixxi kif l-ESP se jfittex f'sistemi ċentrali u jipprovi għall-kotenut u għall-format tat-tweġibiet lill-utenti. Il-Kapitolu II jipprevedi wkoll li l-eu-LISA se żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar, u jipprevedi proċedura ta' sostituzzjoni f'każ li l-ESP ma jkunx jista' jaċċessa waħda jew aktar mis-sistemi ċentrali.

Il-Kapitolu III jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż). Dan il-kapitolu jipprevedi għall-istabbiliment tal-BMS kondiviż u tal-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Dan jispeċifika l-iskop tal-BMS kondiviż u jistabbilixxi x'*data* jaħżen. Jispjega l-link bejn il-BMS kondiviż u l-komponenti l-oħra. Il-Kapitolu III jipprevedi wkoll li l-BMS kondiviż mhux se jkompli jaħżen *data* ladarba d-*data* ma tibqax fis-sistema ċentrali rispettiva u jipprevedi li l-eu-LISA se żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar.

Il-Kapitolu IV jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR). Dan il-kapitolu jipprevedi l-istabbiliment tas-CIR u tal-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Jistabbilixxi l-iskop tas-CIR u jiċċara liema *data* se tinħażen, u kif, inklużi dispożizzjonijiet għall-izgurar tal-kwalità tad-*data* maħżuna. Dan il-kapitolu jipprevedi li s-CIR se johloq fajls individwali fuq il-bażi tad-*data* miżmuma fis-sistemi ċentrali, u li l-fajls individwali jiġu aġġornati f'konformità mat-tibdiliet fis-sistemi ċentrali individwali. Il-Kapitolu IV jispeċifika wkoll kif is-CIR se jopera b'raba mad-detettur ta' identitajiet multipli. Dan il-kapitolu jidentifika lil dawk li jista' jkollhom aċċess għas-CIR u kif dawn jistgħu jaċċessaw id-*data* f'konformità mad-drittijiet tal-aċċess, u dispożizzjonijiet aktar speċifiċi skont jekk l-aċċess ikunx għall-finijiet ta' identifikazzjoni jew, bħala l-ewwel pass tal-approċċ imqassam fuq żewġ stadji, għall-aċċessar tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS u tal-Eurodac permezz tas-CIR għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi. Il-Kapitolu IV jipprevedi wkoll li l-eu-LISA żżomm logs tal-operazzjonijiet ta' proċessar kollha li jikkonċernaw is-CIR.

Il-Kapitolu V jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għad-detettur ta' identitajiet multipli (MID). Dan il-kapitolu jipprevedi l-istabbiliment tal-MID u tal-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Jispjega l-għan tal-MID u jirregola l-użu tal-MID f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess għal kull waħda mis-sistemi ċentrali. Il-Kapitolu V jistabbilixxi meta u kif l-MID se jniedi tfittxijiet biex isib identitajiet multipli, u kif ir-riżultati jiġu forniti u jingħataw segwitu, inkluż meta jkun hemm bżonn permezz ta' verifika manwali. Il-Kapitolu V jistabbilixxi klassifikazzjoni tat-tipi ta' link li jistgħu jirriżultaw mit-tfittxija skont jekk ir-riżultat jurix *data* dwar identità waħda, identitajiet multipli jew identità kondiviża. Dan il-kapitolu jipprevedi li l-MID jaħżen *data* llinkjata fis-sistemi ċentrali filwaqt li d-*data* tibqa' f'żewġ sistemi ċentrali individwali jew aktar. Il-Kapitolu V jipprevedi wkoll li l-eu-LISA żżomm logs tal-operazzjonijiet ta' proċessar kollha li jikkonċernaw l-MID.

Il-Kapitolu VI jistabbilixxi l-miżuri li jappoġġjaw l-interoperabbiltà. Jipprevedi t-titjib tal-kwalità tad-*data*, filwaqt li jistabbilixxi l-Format Universali ta' Messaġġ bħala l-istandard komuni għall-iskambju ta' informazzjoni b'appoġġ tal-interoperabbiltà, u johloq repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki.

Il-Kapitolu VII hu relatat mal-protezzjoni tad-*data*. Dan il-kapitolu jagħmel dispożizzjonijiet li jiżguraw li d-*data* pproċessata skont dan ir-Regolament tiġi pproċessata skont il-liġi u kif xieraq, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 45/2001. Jispjega min se jkun il-proċessur tad-*data* għal kull waħda mill-miżuri tal-interoperabbiltà proposti f'dan ir-Regolament, jistabbilixxi l-miżuri meħtieġa mill-eu-LISA u mill-awtoritajiet tal-Istati Membri biex jiżguraw is-sigurtà tal-ipproċessar ta' *data*, il-kunfidenzjalità tad-*data*, l-immaniġġjar xieraq tal-incidenti tas-sigurtà u l-monitoraġġ xieraq tal-konformità mal-miżuri f'dan ir-Regolament. Il-kapitolu fih ukoll dispożizzjonijiet rigward id-drittijiet ta' suġġetti tad-*data*, inkluż id-dritt li jiġu informati li data li tirrigwardahom inħażnet u ġiet pproċessata skont dan ir-Regolament, u d-dritt ta' aċċess, ta' korrezzjoni u ta' tħassir ta' *data* personali li nħażnet u ġiet pproċessata skont dan ir-Regolament. Dan il-kapitolu jistabbilixxi wkoll il-prinċipju li d-*data* pproċessata skont dan ir-Regolament ma tistax tiġi ttrasferita jew titqieghed għad-dispożizzjoni ta' xi pajjiż terz, organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata, bl-eċċezzjoni tal-Interpol għal xi skopijiet speċifiċi, u d-*data* riċevuta mingħand il-Europol permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija fejn ikunu japplikaw ir-regoli tar-Regolament 2016/794 dwar l-ipproċessar sussegwenti ta' *data*. Finalment, il-kapitolu jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet relatati mas-supervizzjoni u mal-awditjar b'rabta mal-protezzjoni tad-*data*.

Il-Kapitolu VIII jistabbilixxi r-responsabbiltajiet tal-eu-LISA qabel u wara d-dhul fis-seħħ tal-miżuri f'din il-proposta, u għall-Istati Membri, għall-Europol u għall-unità ċentrali tal-ETIAS.

Il-Kapitolu IX jikkonċerna l-emendi lil strumenti oħra tal-Unjoni. Dan il-kapitolu jintroduċi t-tibdiliet fi strumenti legali oħra li huma neċessarji għall-implimentazzjoni sħiħa ta' din il-proposta dwar l-interoperabbiltà. Din il-proposta tinkludi dispożizzjonijiet dettaljati għat-tibdiliet neċessarji fl-istrumenti legali li bħalissa huma testi stabbli kif adottati mill-koleġizlaturi: il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, ir-Regolament dwar l-EES, ir-Regolament dwar il-VIS (KE), id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE (id-Deċiżjoni dwar il-VIS) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI (id-Deċiżjoni dwar il-VIS/l-aċċess għall-infurzar tal-liġi). **Din il-proposta tinkludi wkoll dispożizzjonijiet dettaljati għat-tibdiliet neċessarji fl-abbozz tal-istrumenti legali li bħalissa huma testi stabbli kif maqbula proviżjonament mill-koleġizlaturi: ir-Regolament propost dwar l-ETIAS, dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntiera, u dwar eu-LISA.**

Il-Kapitolu X jistabbilixxi dettalji relatati ma': l-obbligi statistiċi u ta' rapportar relatati mad-*data* pproċessata skont dan ir-Regolament; il-miżuri ta' tranzizzjoni li se jkun meħtieġa; l-arranġamenti relatati mal-kostijiet li jirriżultaw minn dan ir-Regolament; ir-rekwiżiti relatati man-notifiki; il-proċess għall-bidu tal-operazzjonijiet tal-miżuri proposti f'dan ir-Regolament; l-arranġamenti ta' governanza inkluża l-formazzjoni ta' kumitat ta' grupp konsultattiv, ir-responsabbiltà tal-eu-LISA b'rabta mat-taħriġ, u manwal Prattiku li jappoġġa l-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà; il-proċeduri relatati mal-monitoraġġ u mal-evalwazzjoni tal-miżuri proposti f'dan ir-Regolament; u dispożizzjoni għad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Proposta għal

## REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399, ir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ETIAS], ir-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntiera] u r-Regolament (UE) Nru 2018/XX [ir-Regolament eu-LISA]**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74 u l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara konsultazzjoni mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data;

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,<sup>44</sup>

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni,<sup>45</sup>

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja

Billi:

- (1) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 intitolata *Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà*<sup>46</sup>, il-Kummissjoni saħqet fuq il-ħtieġa li tittejjeb l-arkitettura tal-ġestjoni tad-data tal-Unjoni għall-ġestjoni tal-fruntieri u għas-sigurtà. Il-Kummissjoni nediet proċess favur il-kisba tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, bl-għan li tindirizza n-nuqqasijiet strutturali relatati ma' dawn is-sistemi li jxekklu l-hidma tal-awtoritajiet nazzjonali u biex jiġi żgurat li l-gwardji tal-fruntiera, l-awtoritajiet doganali, l-uffiċjali tal-pulizija u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom l-informazzjoni neċessarja għad-dispożizzjoni tagħhom.
- (2) Fil-Pjan Direzzjonali għat-titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Gustizzja u l-Affarijiet Interni tas-6 ta' Ġunju 2016<sup>47</sup>, il-Kunsill identifika diversi sfidi legali,

<sup>44</sup> ĠU C , , p. .

<sup>45</sup>

<sup>46</sup> COM(2016) 205, 6.4.2016.

<sup>47</sup> Il-Pjan Direzzjonali tas-6 ta' Ġunju 2016 għat-titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Gustizzja u l-Affarijiet Interni — 9368/1/16 REV 1.

teknici u operazzjonali fl-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u sejjah għas-sejbien ta' soluzzjonijiet.

- (3) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma 2017 tal-Kummissjoni<sup>48</sup>, il-Parlament Ewropew sejjah għal proposti għat-titjib u għall-iżvilupp tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-UE, għall-indirizzar tal-lakuni fl-informazzjoni u għall-mixja lejn l-interoperabbiltà ta' dawn, kif ukoll għal proposti għall-kondiviżjoni obbligatorja ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, flimkien mas-salvagwardji neċessarji għall-protezzjoni tad-*data*.
- (4) Il-Kunsill Ewropew tal-15 ta' Diċembru 2016<sup>49</sup> sejjah biex tkompli l-ksiba tal-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni u tal-bażijiet ta' *data* tal-UE.
- (5) Fir-rapport finali tiegħu tal-11 ta' Mejju 2017<sup>50</sup>, il-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà kkonkluda li l-hidma favur soluzzjonijiet prattiċi għall-interoperabbiltà hi neċessarja u teknikament fattibbli u li, fil-prinċipju, hu possibbli li dawn kemm jiksbu titjib operazzjonali u jkunu stabbiliti f'konformità mar-rekwiżiti relatati mal-protezzjoni tad-*data*.
- (6) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-16 ta' Mejju 2017 intitolata *Seventh progress report towards an effective and genuine Security Union*<sup>51</sup>, il-Kummissjoni stabbilixxiet, f'konformità mal-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 u kif ikkonfermat mis-sejbiet u mir-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà, approċċ ġdid għall-ġestjoni tad-*data* għall-fruntieri, għas-sigurtà u għall-migrazzjoni fejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni jkunu interoperabbli b'rispett sħiħ tad-drittijiet fundamentali.
- (7) Fil-Konkluzjonijiet tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2017<sup>52</sup> dwar il-mod 'il quddiem biex jittejjeb l-iskambju ta' informazzjoni u tiġi żgurata l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni tfitteż is-soluzzjonijiet għall-interoperabbiltà kif proposti mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli.
- (8) Il-Kunsill Ewropew tat-23 ta' Ġunju 2017<sup>53</sup> sahaq fuq il-htieġa li tittejjeb l-interoperabbiltà bejn il-bażijiet ta' *data* u stieden lill-Kummissjoni biex thejji, mill-aktar fis possibbli, abbozz ta' leġiżlazzjoni li tapprova l-proposti magħmula mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà.
- (9) Bl-għan li titjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni, biex jiġi kkontribwit għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u biex jiġi kkontribwit għal livell għoli ta' sigurtà fi ħdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni, inkluża ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u tiġi ssalvagwardjata s-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri, jenhtieġ li tiġi stabbilita l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, jiġifieri [is-Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES)], is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), [is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)], il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u s-[Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN)] biex dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE

<sup>48</sup> Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni tal-2017 ([2016/2773\(RSP\)](#)).

<sup>49</sup> <http://www.consilium.europa.eu/mt/press/press-releases/2016/12/15/euco-conclusions-final/>.

<sup>50</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>.

<sup>51</sup> COM(2017) 261 final, 16.5.2017.

<sup>52</sup> <http://www.consilium.europa.eu/media/22186/st10136en17-vf.pdf>.

<sup>53</sup> [Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew](#), it-22-23 ta' Ġunju 2017.

u *d-data* tagħhom jissupplimentaw lil xulxin. Biex jinkiseb dan, jenħtieg li jiġu stabbiliti portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz), repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u detettur ta' identitajiet multipli (MID) bħala komponenti tal-interoperabbiltà.

- (10) Jenħtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tippermetti lit-tali sistemi jissupplimentaw lil xulxin biex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni korretta tan-nies, jiġi kkontribwit għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, jitjiebu u jiġu armonizzati r-rekwiziti relatati mal-kwalità tad-*data* tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE, jissahħu u jiġu ssimplifikati s-salvagwardji tas-sigurtà tad-*data* u tal-protezzjoni tad-*data* li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, jiġi ssimplifikat l-aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-EES, għall-VIS, għall-[ETIAS] u għall-Eurodac, u jiġu appoġġjati l-iskopijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].
- (11) Jenħtieg li l-komponenti tal-interoperabbiltà jkopru l-EES, il-VIS, l-[ETIAS], il-Eurodac, is-SIS u s-[sistema ECRIS-TCN]. Jenħtieg li dawn ikopru wkoll id-*data* tal-Europol b'tali mod li din tkun tista' titfittex b'mod simultanju ma' dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.
- (12) Jenħtieg li l-komponenti tal-interoperabbiltà jikkonċernaw lil persuni li fir-rigward tagħhom tista' tiġi pproċessata data personali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u mill-Europol, jiġifieri ċittadini ta' pajjiżi terzi li *d-data* personali tagħhom tiġi pproċessata fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u mill-Europol, u lil ċittadini tal-UE li *d-data* personali tagħhom tiġi pproċessata fis-SIS u mill-Europol.
- (13) Jenħtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jiġi stabbilit biex jiffacilita teknikament il-hila tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-korpi tal-UE biex ikollhom aċċess veloċi, mingħajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-*data* tal-Europol u għall-bażijiet ta' *data* tal-Interpol li huma meħtieġa biex iwettqu l-kompiti tagħhom, f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom, u biex jappoġġja l-oġettivi tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS, tas-[sistema ECRIS-TCN] u tad-*data* tal-Europol. Filwaqt li jippermetti li ssir tfittxija simultanja tas-sistemi ta' informazzjoni relevanti kollha tal-UE b'mod parallel, kif ukoll tad-*data* tal-Europol u tal-bażijiet ta' *data* tal-Interpol, jenħtieg li l-ESP jaġixxi bħala punt uniku ta' servizz jew ta' "intermedjarju tal-messaġġi" biex jitfittxu diversi sistemi ċentrali u tinstab l-informazzjoni neċessarja mingħajr dewmien u bir-rispett shih tar-rekwiziti dwar il-kontroll tal-aċċess u tal-protezzjoni tad-*data* tas-sistemi sottostanti.
- (14) Il-bażi ta' *data* ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (SLTD) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Pulizija Kriminali (Interpol) tippermetti lill-entitajiet tal-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri, inklużi l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u ta' kontroll fil-fruntieri, biex jistabbilixxu l-validità ta' dokument tal-ivvjaġġar. L-[ETIAS] tfittex fl-SLTD u fil-bażi ta' *data* tad-Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviżi (TDAWN) tal-Interpol bl-għan li jiġi vvalutat jekk persuna li tapplika għal awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar ikollhiex probabbiltà li pereżempju ssir migrant irregolari jew tistax tkun ta' theddida għas-sigurtà. Jenħtieg li l-portal Ewropew iċċentralizzat tat-tfittxija (ESP) jippermetti li ssir tfittxija fil-bażijiet ta' *data* SLTD u TDAWN billi tintuża *d-data* tal-identità ta' individwu. Meta *data* personali tiġi ttrasferita mill-Unjoni lill-Interpol permezz tal-ESP, jenħtieg li japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar it-trasferimenti internazzjonali fil-Kapitolu V tar-Regolament

(UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>54</sup>, jew id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Kapitolu V tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>55</sup>. Dan jenhtieg li jkun mingħajr hsara għar-regoli speċifiċi stabbiliti fil-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI<sup>56</sup> u fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI<sup>57</sup>.

- (15) Jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jiġi żviluppat u kkonfigurati b'tali mod li ma jippermettix l-użu ta' attributi ta' *data* għat-tfittxija li ma jkunux relatati ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjaġġar jew li ma jkunux preżenti f'sistema ta' informazzjoni tal-UE, fid-*data* tal-Europol jew fil-bażi ta' *data* tal-Interpol.
- (16) Biex jiġi żgurat użu veloċi u sistematiku tas-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE, jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jintuża biex isiru tfittxijiet fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN]. Madankollu, jenhtieg li l-konnessjoni nazzjonali għas-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE tibqa' biex tipprovdi rikors tekniku. Jenhtieg li l-ESP jintuża wkoll mill-korpi tal-Unjoni biex dawn ifittxu fis-SIS Ċentrali f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom u biex iwettqu l-kompiti tagħhom. Jenhtieg li l-ESP ikun mezz addizzjonali biex isiru tfittxijiet fis-SIS Ċentrali, fid-*data* tal-Europol u fis-sistemi tal-Interpol, filwaqt li jiġu kkomplimentati l-interfaċċi ddedikati eżistenti.
- (17) *Data* bijometrika, bħal marki tas-swaba' u immagnijiet tal-wiċċ, huma uniċi u, għalhekk ferm aktar affidabbli minn *data* alfanumerika għall-identifikazzjoni ta' persuna. Jenhtieg li s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) ikun għodda teknika biex tissaħħaħ u tiġi ffaċilitata l-hidma tas-sistemi ta' informazzjoni relevanti tal-UE u tal-komponenti tal-interoperabbiltà l-oħra. Jenhtieg li l-iskop prinċipali tal-BMS kondiviż ikun li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' individwu li jista' jkun irregistrat f'bażijiet ta' *data* differenti, billi jqabbel id-*data* bijometrika tiegħu f'sistemi differenti u billi jibbaża fuq komponent teknologiku uniku wiehed minflok ħamsa differenti f'kull waħda mis-sistemi sottostanti. Jenhtieg li l-BMS kondiviż jikkontribwixxi għas-sigurtà, kif ukoll għall-benefiċċji finanzjarji, tal-manutenzjoni u operazzjonali billi jibbaża fuq komponent teknologiku uniku wiehed minflok ħafna differenti f'kull waħda mis-sistemi sottostanti. Is-sistemi awtomatizzati kollha għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba', inklużi dawk użati bħalissa għall-Eurodac, għall-VIS u għas-SIS, jużaw mudelli bijometriċi msawra minn *data* miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi propji. Jenhtieg li l-BMS kondiviż jiġbor fi grupp u jaħżen dawn il-mudelli bijometriċi kollha f'post uniku wiehed, biex b'hekk jiffaċilita t-tqabbil bejn is-sistemi billi tintuża *data* bijometrika u

<sup>54</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>55</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

<sup>56</sup> Il-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI tal-24 ta' Jannar 2005 dwar l-iskambju ta' ċerta *data* mal-Interpol (ĠU L 27, 29.1.2005, p. 61).

<sup>57</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).



jippermetti l-ekonomiji ta' skala fl-iżvilupp u fil-manutenzjoni tas-sistemi ċentrali tal-UE.

- (18) Id-*data* bijometrika tikkostitwixxi data personali sensittiva. Jenhtieg li dan ir-regolament jistabbilixxi l-bażi u s-salvagwardji għall-ipproċessar ta' tali *data* għall-fini ta' identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati biss.
- (19) Is-sistemi stabbiliti permezz tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>58</sup>, tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>59</sup>, tar-[Regolament dwar l-ETIAS] għall-ġestjoni tal-fruntieri tal-Unjoni, is-sistema stabbilita mir-[Regolament Eurodac] biex jiġu identifikati l-applikanti għal protezzjoni internazzjonali u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari, u s-sistema stabbilita permezz tar-[Regolament dwar is-sistema ECRIS-TCN] jehtiegu li, biex ikunu effettivi, jibbażaw fuq l-identifikazzjoni preċiża ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-*data* personali tagħhom tkun maħżuna fihom.
- (20) Jenhtieg li, għalhekk, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jiffaċilita u jassisti fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN].
- (21) *Data* personali maħżuna f'dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tista' tkun relatata mal-istess persuni iżda taht identitajiet differenti jew mhux kompluti. L-Istati Membri jhaddmu mezzi effiċjenti biex jidentifikaw liċ-ċittadini tagħhom jew lir-residenti permanenti rreġistrati fit-territorju tagħhom, iżda dan mhux minnu għal ċittadini ta' pajjiżi terzi. Jenhtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi. Jenhtieg li r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jaħżen id-*data* personali li tikkonċerna liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi preżenti fis-sistemi li tkun neċessarja biex issir l-identifikazzjoni aktar preċiża ta' daww l-individwi, u għalhekk jinkludi l-identità, id-dokument tal-ivvjaġġar u d-*data* bijometrika tagħhom, irrispettivament mis-sistema li fiha oriġinarjament ingabret id-*data*. Id-*data* personali neċessarja biex isir kontroll tal-identità biss jenhtieg li tinħażen fis-CIR. Id-*data* personali rreġistrata fis-CIR jenhtieg li tinzamm għal mhux aktar minn dak li jkun strettament neċessarju għall-finijiet tas-sistemi sottostanti u jenhtieg li tithassar b'mod awtomatiku malli d-*data* tithassar fis-sistemi sottostanti f'konformità mas-separazzjoni logika tagħhom.
- (22) L-operazzjoni l-ġdida ta' proċessar li tikkonsisti fil-ħżin tat-tali *data* fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) minflok fil-ħżin f'kull waħda mis-sistemi separati hi neċessarja biex tiżdied l-akkuratezza tal-identifikazzjoni li ssir possibbli bis-saħħa tat-tqabbil u tat-tlaqqiġ awtomatizzat tat-tali *data*. Il-fatt li d-*data* tal-identità u bijometrika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi tinħażen fis-CIR jenhtieg li ma jxekklix b'xi mod l-ipproċessar ta' *data* għall-finijiet tar-Regolamenti dwar l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew is-sistema ECRIS-TCN, peress li jenhtieg li s-CIR ikun komponent kondiviż ġdid ta' daww is-sistemi sottostanti.

<sup>58</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novebru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u *data* dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ir-Regolament dwar l-EES) (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20–82).

<sup>59</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infurmazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' *data* bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (ir-Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

- (23) B'rabta ma' dan, il-holqien ta' fajl individwali fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) għal kull persuna li tiġi rreġistrata fl-EES, fil-VIS, fl-ETIAS, fil-Eurodac jew fis-sistema ECRIS-TCN hu neċessarju biex jintlaħaq l-iskop ta' identifikazzjoni korretta ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fi ħdan iż-żona Schengen, u biex jiġi appoġġjat id-detettur ta' identitajiet multipli għall-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur *in bona fede* u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità. Jenħtieġ li l-fajl individwali jaħzen f'post wiehed u jagħmel aċċessibbli għall-utenti finali awtorizzati kif xieraq l-identitajiet possibbli kollha llinkjati ma' persuna.
- (24) B'hekk, jenħtieġ li r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jappoġġja l-funzjonament tad-detettur ta' identitajiet multipli u jiffaċilita u jissimplifika l-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li mhumiex stabbiliti b'mod esklużiv għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' reat serju.
- (25) Jenħtieġ li r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jipprovdi għal repożitorju kondiviż għad-*data* tal-identità u bijometrika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi rreġistrati fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN], b'tali mod li jservi bħala l-komponent kondiviż bejn dawn is-sistemi għall-ħin ta' din id-*data*, biex tkun tista' titfittex.
- (26) Ir-rekords kollha fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jenħtieġ li jkunu sseparati logikament bl-itteggjar awtomatiku ta' kull rekord mas-sistema sottostanti li hi proprjetarja ta' dak ir-rekord. Jenħtieġ li l-kontroll tal-aċċess tas-CIR juża dawn it-tags biex jippermetti l-aċċessibbiltà jew in-nuqqas ta' aċċessibbiltà għar-rekord.
- (27) Biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta ta' persuna, l-awtoritajiet tal-Istati Membri kompetenti għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u l-awtoritajiet kompetenti skont it-tifsira tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva 2016/680 jenħtieġ li jkunu awtorizzati jfittxu fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) permezz tad-*data* bijometrika ta' dik il-persuna meħuda matul kontroll tal-identità.
- (28) Meta d-*data* bijometrika tal-persuna ma tkunx tista' tintuża jew jekk it-tfittxija b'din id-*data* ma tirnax, jenħtieġ li t-tfittxija ssir bid-*data* tal-identità ta' dik il-persuna flimkien mad-*data* tad-dokument tal-ivvjaġġar. Meta t-tfittxija tindika li d-*data* dwar dik il-persuna tkun maħzuna fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), jenħtieġ li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jkollhom aċċess biex jikkonsultaw id-*data* tal-identità ta' dik il-persuna li tkun maħzuna fis-CIR, bla ma tiġi pprovduta ebda indikazzjoni dwar għal liema sistema ta' informazzjoni tal-UE tappartjeni d-*data*.
- (29) Jenħtieġ li l-Istati Membri jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali li jaħtru l-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu kontrolli tal-identità bl-użu tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u li jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji tat-tali kontrolli f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-miżuri legiżlattivi nazzjonali jipprevedu s-setgħa li tingabar *data* bijometrika matul kontroll tal-identità ta' persuna preżenti quddiem il-membru ta' dawh l-awtoritajiet.
- (30) Jenħtieġ li dan ir-Regolament jintroduci wkoll possibbiltà ġdida għal aċċess issimplifikat għad-*data* lil hinn mid-*data* tal-identità preżenti fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS] jew fil-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi maħtura tal-Istati

Membri u mill-Europol. Id-*data*, inkluża *data* oħra apparti *data* tal-identità li tinsab f'dawk is-sistemi, tista' tkun neċessarja għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni, għall-investigazzjoni u għall-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji f'każ speċifiku.

- (31) L-aċċess shiħ għad-*data* neċessarja li tinsab fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE neċessarji għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, lil hinn mid-*data* tal-identità relevanti koperta fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) miksuba bl-użu tad-*data* bijometrika ta' dik il-persuna mehuda matul kontroll tal-identità, jenħtieg li jibqa' jiġi rregolat mid-dispożizzjonijiet fl-istrumenti legali rispettivi. L-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi mahtura u l-Europol ma jkunux jafu minn qabel liema mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fiha d-*data* tal-persuni li jkunu qed ifittxu dwarhom. Dan jirriżulta f'dewmien u f'ineffċjenzi fit-twettiq tal-kompiti tagħhom. Għaldaqstant, jenħtieg li l-utent finali awtorizzat mill-awtorità mahtura jithalla jara f'liema mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiġi rreġistrata d-*data* li tikkorrispondi għat-tfittxija introdotta. B'hekk, is-sistema kkonċernata tiġi mmarkata wara l-verifika awtomatizzata tal-preżenza ta' hit fis-sistema (l-hekk imsejha funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit).
- (32) Il-logs tat-tfittxijiet fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jenħtieg li jindikaw l-iskop tat-tfittxija. Meta tali tfittxija tkun saret bl-użu tal-approċċ ta' konsultazzjoni tad-*data* mqassam fuq żewġ stadji, jenħtieg li l-logs jinkludu referenza għall-fajl nazzjonali tal-investigazzjoni jew tal-każ, u għalhekk jindikaw li t-tali tfittxija tnediet għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra.
- (33) It-tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) mill-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri u mill-Europol biex jinkiseb tip ta' rispons ta' indikazzjoni ta' hit li jindika li d-*data* hi rreġistrata fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS] jew fil-Eurodac teħtieg l-ipproċessar awtomatizzat ta' *data* personali. Indikazzjoni ta' hit ma tkunx tikxef id-*data* personali tal-individwu kkonċernat apparti indikazzjoni li parti mid-*data* tiegħu jew kollha kemm hi tkun maħzuna f'wahda mis-sistemi. Jenħtieg li l-utent finali awtorizzat ma jieħu ebda deċiżjoni avversa għall-individwu kkonċernat esklużivament fuq il-bażi tas-sempliċi okkorrenza ta' indikazzjoni ta' hit. Għaldaqstant, l-aċċess mill-utent finali ta' indikazzjoni ta' hit ikollu interferenza limitata ħafna mad-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali tal-individwu kkonċernat, filwaqt li jkun neċessarju biex l-awtorità mahtura u l-Europol jithallew jindirizzaw it-talba tiegħu għal aċċess għad-*data* personali b'mod aktar effettiv direttament għas-sistema li tkun giet indikata bhala dik li taħzinha.
- (34) L-approċċ ta' konsultazzjoni tad-*data* mqassam fuq żewġ stadji hu partikolarment siewi f'kazijiet li fihom is-suspettat, l-awtur jew il-vittma ssuspettata ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju ieħor ma jkunx magħruf. Jenħtieg li f'dawk il-kazijiet ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jippermetti l-identifikazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni li tkun taf il-persuna fi tfittxija wahda. Billi johloq l-obbligu li jintuża dan l-approċċ il-ġdid ta' aċċess għall-infurzar tal-liġi f'dawn il-kazijiet, l-aċċess għad-*data* personali maħzuna fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS] u fil-Eurodac jenħtieg li jseħh mingħajr ir-rekwiżiti ta' tfittxija preċedenti f'bażijiet ta' *data* nazzjonali u t-tnedija ta' tfittxija preċedenti fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' Stati Membri oħra skont id-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI. Il-prinċipju ta' tfittxija preċedenti jillimita b'mod effettiv il-possibbiltà li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jikkonsultaw sistemi għal skopijiet iġġustifikati ta'

infurzar tal-liġi u, b'hekk, jista' jwassal għal opportunitajiet mitlufa biex tiġi żvelata informazzjoni neċessarja. Ir-rekwiżiti ta' tfittxija preċedenti fil-bażijiet ta' *data* nazzjonali u t-tneidja ta' tfittxija preċedenti fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' Stati Membri oħra skont id-Deciżjoni 2008/615/ĠAI jenħtieġ li jieqfu japplikaw biss ladarba ssir operazzjonali s-salvagwardja alternattiva tal-approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi permezz tas-CIR.

- (35) Jenħtieġ li jiġi stabbilit id-detettur ta' identitajiet multipli (MID) biex jappoġġja l-funzjonament tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u biex jappoġġja l-oġġettivi tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN]. Biex ikunu effettivi fl-issodisfar tal-oġġettivi rispettivi tagħhom, dawn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE jeħtieġu l-identifikazzjoni preċiża tal-persuni li d-*data* personali tagħhom tkun maħżuna fihom.
- (36) Il-possibbiltà li jinkisbu l-oġġettivi tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE hi mxejnkla mill-inabbiltà li l-awtoritajiet li jużaw dawn is-sistemi jwettqu verifiki affidabbli biżżejjed tal-identitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-*data* tagħhom tkun maħżuna f'sistemi differenti. Din l-inabbiltà hija ddeterminata mill-fatt li s-sett ta' *data* tal-identità maħżun f'sistema individwali partikolari jista' jkun frodulent, żbaljat, jew inkomplut, u li bħalissa ma hemm l-ebda possibbiltà ta' detezzjoni ta' *data* tal-identità frodulent, żbaljata jew inkompluta bħal din permezz ta' tqabbil mad-*data* maħżuna f'sistema oħra. Biex tiġi rrimedjata din is-sitwazzjoni, hemm bżonn li jkun hemm strument tekniku fil-livell tal-Unjoni li jippermetti l-identifikazzjoni preċiża taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi għal dawn l-iskopijiet.
- (37) Jenħtieġ li d-detettur ta' identitajiet multipli (MID) johloq u jaħžen links bejn id-*data* fis-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur *in bona fede* u ta' glieda kontra l-frodi tal-identità. Jenħtieġ li l-MID ikun fih biss il-links bejn l-individwi preżenti f'aktar minn sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE, strettament limitat għad-*data* neċessarja biex jiġi vverifikat li persuna tkun irregistrata b'mod legali jew illegali taht identitajiet bijografici differenti f'sistemi differenti, jew biex jiġi ċċarat li żewġ persuni li jkollhom *data* bijografika simili jaf ma jkunux l-istess persuna. L-ipproċessar ta' *data* permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) biex jiġu kkollegati fajls individwali fost sistemi individwali jenħtieġ li jinżamm għal minimu assolut u, għalhekk, hu limitat għal detezzjoni ta' identitajiet multipli malli tiddaħhal *data* ġdida f'waħda mis-sistemi ta' informazzjoni inklużi fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u fis-SIS. Jenħtieġ li l-MID jinkludi salvagwardji kontra diskriminazzjoni jew deciżjonijiet mhux favorevoli potenzjali għal persuni b'diversi identitajiet legali.
- (38) Dan ir-Regolament jipprevedi operazzjonijiet godda ta' proċessar tad-*data* mmirati lejn l-identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati b'mod korrett. Dan jikkostitwixxi interferenza mad-drittijiet fundamentali tagħhom kif protetti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali. Peress li l-implimentazzjoni effettiva tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiddependi mill-identifikazzjoni korretta tal-individwi kkonċernati, it-tali interferenza hi ġġustifikata mill-istess oġġettivi li għalihom giet stabbilita kull waħda minn dawk is-sistemi, il-ġestjoni effettiva tal-fruntieri tal-Unjoni, is-sigurtà interna tal-Unjoni, l-implimentazzjoni effettiva tal-politiki tal-Unjoni dwar l-azil u l-viża u l-glieda kontra l-migrazzjoni irregolari.

- (39) Jenħtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) iqabblu d-*data* fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u fis-SIS dwar il-persuni meta awtorità nazzjonali jew korp tal-UE johlqu rekords godda. Jenħtieg li t-tali tqabbil ikun awtomatizzat. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS jużaw il-BMS kondiviż għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' *data* bijometrika. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS jużaw l-ESP għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' *data* alfanumerika. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS ikunu kapaci jidentifikaw *data* identika jew simili fuq iċ-ċittadin ta' pajjiż terz maħżuna f'diversi sistemi. Meta dan ikun il-każ, jenħtieg li tiġi stabbilita link li tindika li din tkun l-istess persuna. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS jiġu kkonfigurati b'tali mod li translitterazzjoni hafifa jew żbalji ortografici żgħar jiġu individwati b'tali mod li ma johlq ebda xkiel mhux iġġustifikat għaċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat.
- (40) L-awtorità nazzjonali jew il-korp tal-UE li rreġistraw id-*data* fis-sistema ta' informazzjoni rispettiva tal-UE jenħtieg li jikkonfermaw jew ibiddlu dawn il-links. Din l-awtorità jenħtieg li jkollha aċċess għad-*data* maħżuna fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jew fis-SIS) u fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID) għall-fini tal-verifika manwali tal-identità.
- (41) L-aċċess għad-detettur ta' identitajiet multipli (MID) mill-awtoritajiet tal-Istati Membri u mill-korpi tal-UE li jkollhom aċċess għal tal-anqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jew fis-SIS jenħtieg li jkun limitat għall-hekk imsejha links homor fejn id-*data* llinkjata jkollha l-istess *data* bijometrika izda *data* tal-identità differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għall-istess persuna, jew fejn id-*data* llinkjata jkollha *data* tal-identità simili u l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi b'mod illegali għall-istess persuna. Meta d-*data* tal-identità llinkjata ma tkunx simili, jenħtieg li tiġi stabbilita link safra u jenħtieg li ssir verifika manwali biex tiġi kkonfermata l-link jew inkella għandu jitbiddel il-kulur tagħha kif xieraq.
- (42) Il-verifika manwali ta' diversi identitajiet jenħtieg li tiġi żgurata mill-awtorità li tohloq jew taġġorna d-*data* li wasslet għal hit li rriżultat f'link mad-*data* diġà maħżuna f'sistema ta' informazzjoni oħra tal-UE. Jenħtieg li l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet multipli tivvaluta jekk hemmx identitajiet multipli legali jew illegali. It-tali valutazzjoni jenħtieg li ssir fejn possibbli fil-preżenza taċ-ċittadin ta' pajjiż terz u fejn neċessarju billi jintalbu kjarifiki jew informazzjoni addizzjonali. Jenħtieg li t-tali valutazzjoni ssir mingħajr dewmien, f'konformità mar-rekwiziti legali għall-preċiżjoni tal-informazzjoni skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.
- (43) Għal-links miksuba b'rabta mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) marbuta mal-allerti fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest jew għal skopijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni, dwar persuni neqsin jew vulnerabbli, dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura ġudizzjarja, dwar persuni għal kontrolli diskreti jew għal kontrolli specifici jew dwar persuni mfittxija mhux magħrufa, jenħtieg li l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet multipli tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li jkun holoq it-twissija. Tabilhaqq, daww il-kategoriji ta' allerti tas-SIS huma selettivi u ma għandhomx neċessarjament jiġu kondiviżi mal-awtoritajiet li johlqu jew jaġġornaw id-*data* f'waħda mis-sistemi ta' informazzjoni l-oħra tal-UE. Il-holqien ta' link mad-*data* tas-SIS jenħtieg li jkun mingħajr ħsara għall-azzjonijiet li għandhom jittieħdu f'konformità mar-[Regolament dwar is-SIS].

- (44) Jenhtieg li l-eu-LISA tistabbilixxi mekkaniżmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-*data* u indikaturi komuni tal-kwalità tad-*data*. L-eu-LISA jenhtieg li tkun responsabbli biex tiżviluppa kapaċità ta' monitoraġġ ċentrali għall-kwalità tad-*data* u biex tipproduċi rapporti regolari ta' analiżi tad-*data* biex ittejjeb il-kontroll tal-implimentazzjoni u tal-applikazzjoni mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. Jenhtieg li l-indikaturi komuni tal-kwalità jinkludu l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-*data* fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà. L-iskop ta' tali standards dwar il-kwalità tad-*data* jenhtieg li jkun li s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-komponenti tal-interoperabbiltà jidentifikaw b'mod awtomatiku s-sottomissjonijiet tad-*data* apparentement skorretti jew inkonsistenti biex l-Istat Membru ta' oriġini jkun jista' jivverifika d-*data* u jwettaq kull azzjoni korrettiva meħtieġa.
- (45) Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa r-rapporti tal-eu-LISA dwar il-kwalità u li toħroġ rakkomandazzjonijiet għall-Istati Membri fejn xieraq. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu responsabbli biex iħejju pjan ta' azzjoni li jiddeskrivi l-azzjonijiet għar-rimedjar ta' kull nuqqas fil-kwalità tad-*data* u jenhtieg li dawn jirrapportaw dwar il-progress tiegħu b'mod regolari.
- (46) Jenhtieg li l-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) jistabbilixxi standard għall-iskambju strutturat u transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet u/jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarjiet interni. L-UMF jenhtieg li jiddefinixxi vokabolarju u strutturi logiċi komuni għal informazzjoni skambjata ta' spiss bl-għan li jiffaċilita l-interoperabbiltà billi jippermetti l-ħolqien u l-qari tal-kontenut tal-iskambju b'mod konsistenti u sematikament ekwivalenti.
- (47) Jenhtieg li jiġi stabbilit repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) biex tiġi ġġenerata *data* statistika u rapportar analitiku bejn is-sistemi għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-*data*. L-eu-LISA jenhtieg li tistabbilixxi, timplimenta u tospita s-CRRS fis-siti tekniċi tagħha li jkun fihom *data* statistika anonima mis-sistemi msemmija aktar 'il fuq, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, id-detettur ta' identitajiet multipli u s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku. Id-*data* li tinsab fis-CRRS jenhtieg li ma tkunx tippermetti li l-individwi jiġu identifikati. Jenhtieg li l-eu-LISA trendi d-*data* anonima u jenhtieg li tirreġistra t-tali *data* anonima fis-CRRS. Jenhtieg li l-proċess biex id-*data* ssir anonima jiġi awtomatizzat u jenhtieg li ma jingħata ebda aċċess dirett lill-persunal tal-eu-LISA għal ebda *data* personali maħżuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (48) Jenhtieg li r-Regolament (UE) 2016/679 japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali skont dan ir-Regolament mill-awtoritajiet nazzjonali, sakemm tali proċessar ma jitwettaqx mill-awtoritajiet maħtura jew mill-punti ta' aċċess ċentrali tal-Istati Membri għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, meta jenhtieg li tapplika d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (49) Id-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-*data* tar-[Regolament dwar l-EES], tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, tar-[Regolament dwar l-ETIAS] u tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri] jenhtieg li japplikaw għall-ipproċessar ta' *data* personali f'dawn is-sistemi rispettivi.

- (50) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>60</sup> jenhtieg li japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali mill-eu-LISA u minn istituzzjonijiet u minn korpi oħra tal-Unjoni meta jwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom skont dan ir-Regolament, mingħajr hsara għar-Regolament (UE) 2016/794, li jenhtieg li japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali mill-Europol.
- (51) Jenhtieg li l-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali stabbiliti f'konformità mar-[Regolament (UE) 2016/679] jimmonitorjaw il-legalità tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-Istati Membri, filwaqt li jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* kif stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 45/2001 jissorvelja l-attivitajiet tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali. Jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, u l-awtoritajiet superviżorji jikkooperaw ma' xulxin fil-monitoraġġ tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (52) “(...) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u ta l-opinjoni tiegħu fi ... “
- (53) Fir-rigward tal-kunfidenzjalità, id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea għandhom japplikaw għal uffiċjali jew għal impjegati oħra li jkunu impjegati u li jkunu qed jaħdmu b'rabta mas-SIS.
- (54) Jenhtieg li kemm l-Istati Membri kif ukoll l-eu-LISA jzommu pjanijiet ta' sigurtà biex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tal-obbligi ta' sigurtà u jenhtieg li dawn jikkooperaw ma' xulxin biex jindirizzaw kwistjonijiet relatati mas-sigurtà. L-eu-LISA jenhtieg li tiżgura li jsir użu kontinwu mill-aħħar żviluppi teknoloġiċi biex tiġi żgurata l-integrità tad-*data* rigward l-iżvilupp, id-disinn u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (55) L-implimentazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà previsti fir-Regolament se jkollha impatt fuq il-mod li bih isiru l-verifiki fil-punti ta' qsim tal-fruntiera. Dawn l-impatti se jirriżultaw minn applikazzjoni kkombinata tar-regoli eżistenti tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>61</sup> u tar-regoli dwar l-interoperabbiltà stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (56) Bħala konsegwenza ta' din l-applikazzjoni kkombinata tar-regoli, jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jikkostitwixxi l-punt ta' aċċess ewlieni għall-konsultazzjoni sistematika obbligatorja tal-bażijiet ta' *data* għal ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-punti ta' qsim tal-fruntiera stabbiliti mill-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen. Barra minn hekk, jenhtieg li d-*data* tal-identità li twassal għall-klassifikazzjoni ta' link fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID) bħala link hamra tiġi kkunsidrata mill-gwardji tal-fruntiera għall-valutazzjoni ta' jekk il-persuna tissodisfax il-kundizzjonijiet tad-dhul definiti fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen. Madankollu, jenhtieg li l-preżenza ta' link hamra ma tikkostitwixxix minnha nfisha motivazzjoni għar-rifjut tad-dhul u għaldaqstant jenhtieg li l-motivazzjonijiet eżistenti għar-rifjut tad-dhul elenkati fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen ma jiġux emendati.

<sup>60</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-*data* (ĠU L 8, 12.1.2001, p.1).

<sup>61</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-movement ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen), GU L 77, 23.3.2016, p.1.

- (57) Ikun xieraq li jiġi aġġornat il-Manwal Prattiku għall-Gwardji tal-Fruntiera biex dawn il-kjarifiki jsiru espliciti.
- (58) Madankollu, emenda tar-Regolament (UE) 2016/399 tkun meħtieġa biex jiżjed l-obbligu għall-gwardja tal-fruntiera li jirreferi lil ċittadin ta' pajjiż terz għal kontroll tat-tieni linja f'każ li l-konsultazzjoni tad-detettur ta' identitajiet multipli (MID) permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) ikun jindika l-eżistenza ta' link safra jew ta' link hamra, bl-għan li ma jtawwalx iż-żmien ta' stennija fil-kontrolli tal-ewwel linja.
- (59) Jekk it-tfittxija tad-detettur ta' identitajiet multipli (MID) permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) tirriżulta f'link safra jew issib link hamra, jenħtieġ li l-gwardja tal-fruntiera fit-tieni linja jikkonsulta r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jew is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen jew it-tnejn li huma biex jivvaluta l-informazzjoni dwar il-persuna li tiġi vverifikata, biex jivverifika manwalment l-identità differenti tagħha u jadatta l-kulur tal-link jekk ikun hemm bżonn.
- (60) B'appoġġ tal-finijiet ta' statistiki u ta' rapportar, hemm bżonn li jingħata aċċess lill-persunal awtorizzat tal-awtoritajiet, tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kompetenti identifikati f'dan ir-Regolament biex jikkonsulta ċerta *data* relatata ma' ċerti komponenti tal-interoperabbiltà bla ma tkun tista' ssir identifikazzjoni individwali.
- (61) Biex l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi tal-UE jkunu jistgħu jadattaw għar-rekwiżiti l-godda dwar l-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), hemm bżonn li jiġi previst perjodu tranzitorju. B'mod simili, biex ikun hemm funzjonament koerenti u ottimali tad-detettur ta' identitajiet multipli (MID), jenħtieġ li jiġu stabbiliti miżuri ta' tranzizzjoni għall-bidu tal-operazzjonijiet tiegħu.
- (62) Il-kostijiet għall-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà maħsuba skont il-Qafas Finanzjarju Pluriennali kurrenti huma anqas mill-ammont li fadal fil-baġit allokat għal Fruntieri Intelligenti fir-Regolament (UE) 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>62</sup>. Għaldaqstant, dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014, jenħtieġ li jalloka mill-ġdid l-ammont attwalment attribwit għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni.
- (63) Biex jiġu ssupplimentati ċerti aspetti tekniċi dettaljati ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li tadotta l-atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-profilu għall-utenti tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u tal-kontenut u l-format tat-twegibiet tal-ESP. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016<sup>63</sup>. B'mod partikolari biex tkun żgurata l-partecipazzjoni indaqs waqt it-thejjija tal-atti delegati, jenħtieġ li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u jenħtieġ li l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

<sup>62</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE (GU L 150, 20.5.2014, p. 143).

<sup>63</sup> [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016Q0512\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016Q0512(01)&from=EN).



- (64) Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tadotta regoli dettaljati dwar: il-mekkanizmi, il-proċeduri u l-indikaturi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data; l-iżvilupp tal-istandard tal-UMF; il-proċeduri għad-determinazzjoni tal-kazijiet ta' similarità tal-identitajiet; it-thaddim tar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki; u l-proċedura ta' kooperazzjoni fil-kaz ta' incidenti li jaffettwaw is-sigurtà. Jenhtieg li dawn is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>64</sup>.
- (65) Ir-Regolament 2016/794 għandu japplika għal kull proċessar ta' *data* mill-Europol għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
- (66) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE.
- (67) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen.
- (68) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-Pożizzjoni tad-Danimarka, meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hi marbuta bih u lanqas ma hi soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, għandha tiddeċiedi jekk hix se timplimentah fid-dritt nazzjonali tagħha fi żmien sitt xhur wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (69) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li r-Renju Unit ma jipparteċipax fih, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE<sup>65</sup>; għaldaqstant, ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhuwiex marbut bih u lanqas ma hu soġġett għall-applikazzjoni tiegħu.
- (70) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tipparteċipax fih, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE<sup>66</sup>; Għaldaqstant l-Irlanda mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih u lanqas ma hi soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (71) Rigward l-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>67</sup>, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B) u (G) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim<sup>68</sup>.

<sup>64</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

<sup>65</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jiehdur parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

<sup>66</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiegħu sehem f'xi whud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

<sup>67</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36

<sup>68</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31

- (72) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluz bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>69</sup> li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B) u (G) tad-Deċiżjoni 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE<sup>70</sup>.
- (73) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis*<sup>71</sup> ta' Schengen li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B) u (G) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE<sup>72</sup>.
- (74) Fir-rigward ta' Ċipru, id-dispożizzjonijiet relatati mas-SIS u mal-VIS jikkostitwixxu dispożizzjonijiet li jibnu fuq, jew inkella li huma relatati mal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003.
- (75) Fir-rigward tal-Bulgarija u tar-Rumanija, id-dispożizzjonijiet relatati mas-SIS u mal-VIS jikkostitwixxu dispożizzjonijiet li jibnu fuq l-*acquis* ta' Schengen, jew li huma b'xi mod ieħor marbuta miegħu, skont it-tifsira tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 li jinqara flimkien mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE<sup>73</sup> u mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1908<sup>74</sup>.
- (76) Fir-rigward tal-Kroazja, id-dispożizzjonijiet relatati mas-SIS u mal-VIS jikkostitwixxu dispożizzjonijiet li jibnu fuq l-*acquis* ta' Schengen, jew li huma b'xi mod ieħor marbuta miegħu, skont it-tifsira tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011 li jinqara flimkien mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/733<sup>75</sup>.
- (77) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u għandu jiġi implimentat f'konformità ma' dawn id-drittijiet u l-prinċipji.
- (78) Biex dan ir-Regolament ikun jaqbel fil-qafas legali eżistenti, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2016/399, ir-Regolament (UE) 2017/2226, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (KE) 767/2008 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE jiġu emendati kif xieraq,

<sup>69</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52

<sup>70</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1

<sup>71</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21

<sup>72</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19

<sup>73</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE tad-29 ta' Ġunju 2010 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija, ĠU L 166, 1.7.2010, p. 17.

<sup>74</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1908 tat-12 ta' Ottubru 2017 dwar l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li jirrigwardaw is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija, ĠU M 269, 19.10.2017, p. 39.

<sup>75</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/733 tal-25 ta' April 2017 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Kroazja, ĠU L 108, 26.4.2017, p. 31.

## KAPITOLU I

### Dispożizzjonijiet ġenerali

#### *Artikolu 1* *Suġġett*

1. Dan ir-Regolament, flimkien mar-[Regolament 2018/xx dwar l-interoperabbiltà, il-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni], jistabbilixxi qafas għall-iżgurar tal-interoperabbiltà bejn is-Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), [is-sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)], il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), u [s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN)] biex dawn is-sistemi u d-*data* jissupplimentaw lil xulxin.
2. Il-qafas għandu jinkludi l-komponenti tal-interoperabbiltà li ġejjin:
  - (a) portal Ewropew tat-tfittxija (ESP);
  - (b) servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż);
  - (c) repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR);
  - (d) detettur ta' identitajiet multipli (MID).
3. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet dwar ir-rekwiżiti tal-kwalità tad-*data*, dwar Format Universali ta' Messaġġ (UMF), dwar repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS) u jistabbilixxi r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA), fir-rigward tad-disinn u tal-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
4. Dan ir-Regolament jadatta wkoll il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi u t-Taħriġ (Europol) għas-Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES), għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), għas-[Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS),] u għall-Eurodac għall-finijiet tal-prevenzjoni, tad-detezzjoni u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħhom.

#### *Artikolu 2* *Objettivi ta' interoperabbiltà*

1. Billi jiżgura l-interoperabbiltà, dan ir-Regolament għandu jkollu l-objettivi li ġejjin:
  - (a) li jtejjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni;
  - (b) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari;
  - (c) li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni inklużi ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri;
  - (d) li jtejjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi; kif ukoll

- (e) li jassisti fl-eżaminazzjoni tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali.
2. L-objettivi ta' żgurar tal-interoperabbiltà għandhom jintlaħqu billi:
- (a) tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni;
  - (b) jingħata kontribut għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;
  - (c) jittejbu u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-*data* tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
  - (d) tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE;
  - (e) jissahħu u jiġu ssimplifikati u jiġu allinjati ahjar il-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-*data* u mal-protezzjoni tad-*data* li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
  - (f) jiġu ssimplifikati l-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-EES, għall-VIS, għall-[ETIAS] u għall-Eurodac;
  - (g) jingħata appoġġ għall-finijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].

### *Artikolu 3*

#### *Kamp ta' applikazzjoni*

1. Dan ir-Regolament japplika għas-[Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES)], għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), [għas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)] u għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS).
2. Dan ir-Regolament japplika għal persuni li fir-rigward tagħhom tista' tiġi pproċessata *data* personali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1.

### *Artikolu 4 Definizjonijiet*

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “fruntieri esterni” tfisser fruntieri esterni kif definiti fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (2) “verifiki fil-fruntieri” tfisser verifiki fil-fruntiera kif definit fl-Artikolu 2(11) tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (3) “awtorità tal-fruntiera” tfisser il-gwardja tal-fruntiera bil-kariga skont il-liġi nazzjonali biex twettaq verifiki fil-fruntieri;
- (4) “awtoritajiet superviżorji” tfisser l-awtorità superviżorja stabbilita f'konformità mal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-awtorità superviżorja stabbilita skont l-Artikolu 41(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680;
- (5) “verifika” tfisser il-proċess ta' tqabbil ta' settijiet ta' *data* biex tiġi stabbilita l-validità tal-identità ddikjarata (verifika one-to-one);
- (6) “identifikazzjoni” tfisser il-proċess biex tiġi ddeterminata l-identità ta' persuna permezz ta' tfittxija f'bażi tad-*data* ma' settijiet multipli ta' *data* (verifika one-to-many);

- (7) “ċittadin ta’ pajjiż terz” tfisser persuna li mhix ċittadin tal-Unjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 20(1) tat-Trattat, jew persuna apolida jew persuna li n-nazzjonalità tagħha ma tkunx magħrufa;
- (8) “*data* alfanumerika” tfisser *data* rrapprezentata minn ittri, ċifri, karattri speċjali, spazji u marki tal-puntegġjatura;
- (9) “*data* tal-identità” tfisser id-*data* msemmija fl-Artikolu 27(3)(a) sa (h);
- (10) “*data* dattiloskopika” tfisser id-*data* relatata mal-marki tas-swaba’ ta’ individwu;
- (11) “immaġni tal-wiċċ” tfisser immaġnijiet diġitali tal-wiċċ;
- (12) “*data* bijometrika” tfisser *data* tal-marki tas-swaba’ u/jew tal-immaġni tal-wiċċ;
- (13) “mudell bijometriku” tfisser rappreżentazzjoni matematika miksuba b’estraxxjoni tal-karatteristiċi mid-*data* bijometrika limitata għall-karatteristiċi neċessarji biex isiru identifikazzjonijiet u verifiki;
- (14) “dokument tal-ivvjaġġar” tfisser passaport jew dokument ieħor ekwivalenti li jintitola lid-detentur li jaqşam il-fruntieri esterni u li miegħu tista’ titwahhal viza;
- (15) “*data* tad-dokument tal-ivvjaġġar” tfisser it-tip, in-numru u l-pajjiż tal-ħruġ tad-dokument tal-ivvjaġġar, id-*data* tal-iskadenza tal-validità tad-dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jōhroġ id-dokument tal-ivvjaġġar;
- (16) “awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar” tfisser awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar kif definita fl-Artikolu 3 tar-[Regolament dwar l-ETIAS];
- (17) “viza għal żmien qasir” tfisser viza kif definita fl-Artikolu 2(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;
- (18) “sistemi ta’ informazzjoni tal-UE” tfisser is-sistemi tal-IT fuq skala kbira mmanigġjati mill-eu-LISA;
- (19) “*data* tal-Europol” tfisser *data* personali pprovduta lill-Europol għall-fini msemmi fl-Artikolu 18(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 2016/794.
- (20) “bażijiet ta’ *data* tal-Interpol” tfisser il-baži ta’ *data* ta’ Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (SLTD) tal-Interpol u l-baži ta’ *data* ta’ Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma’ Avviżi (Interpol TDAWN) tal-Interpol.
- (21) “pariġġ” tfisser l-eżistenza ta’ korrispondenza stabbilita bit-tqabbil ta’ żewġ okkorrenzi jew aktar ta’ *data* personali rreġistrati jew li qed jiġu rreġistrati f’sistema ta’ informazzjoni jew f’baži ta’ *data*;
- (22) “hit” tfisser il-konferma ta’ pariġġ wiehed jew ta’ diversi;
- (23) “awtorità tal-pulizija” tfisser “awtorità kompetenti” kif definita fl-Artikolu 3(7) tad-Direttiva 2016/680;
- (24) “awtoritajiet maħtura” tfisser l-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226, fl-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, [fl-Artikolu 43 tar-Regolament dwar l-ETIAS] u [fl-Artikolu 6 tar-Regolament Eurodac];
- (25) “reat terroristiku” tfisser reat skont il-liġi nazzjonali li jikkorrispondi jew li hu ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fid-Direttiva (UE) 2017/541;

- (26) “reat kriminali serju” tfisser reat li jikkorrispondi jew li huwa ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Qafas 2002/584/ĠAI, jekk dan ikun punibbli skont il-ligi nazzjonali b’sentenza ta’ prigunerija jew b’ordni ta’ detenzjoni għal perjodu massimu ta’ mill-inqas tliet snin;
- (27) “EES” tfisser is-Sistema ta’ Dhul/Hruġ kif imsemmija fir-Regolament (UE) 2017/2226;
- (28) “VIS” tfisser is-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża kif imsemmija fir-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (29) [“ETIAS” tfisser is-Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni u ta’ Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar kif imsemmija fir-Regolament dwar l-ETIAS];
- (30) “Eurodac” tfisser il-Eurodac kif imsemmija fir-[Regolament Eurodac];
- (31) “SIS” tfisser is-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen kif imsemmija [fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-ligi u fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali];
- (32) [“Sistema ECRIS-TCN” tfisser is-Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni ta’ Rekords Kriminali li fiha informazzjoni dwar ċittadini ta’ pajjiżi terzi u persuni apolidi kif imsemmija fir-Regolament dwar is-Sistema ECRIS-TCN];
- (33) “ESP” tfisser il-portal Ewropew tat-tfittxija kif imsemmi fl-Artikolu 6;
- (34) “BMS kondiviz” tfisser is-servizz kondiviz ta’ tqabbil bijometriku kif imsemmi fl-Artikolu 15;
- (35) “CIR” tfisser ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità kif imsemmi fl-Artikolu 17;
- (36) “MID” tfisser id-detettur ta’ identitajiet multipli kif imsemmi fl-Artikolu 25;
- (37) “CRRS” tfisser ir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki kif imsemmi fl-Artikolu 39.

#### *Artikolu 5*

#### *Nondiskriminazzjoni*

L-ipproċessar ta’ *data* personali għall-finijiet ta’ dan ir-Regolament m’għandu għall-ebda raġuni jirriżulta f’diskriminazzjoni kontra persuni bħas-sess, ir-razza jew l-oriġini etnika, ir-religjon jew it-twemmin, dizabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Dan għandu jirrispetta bis-shiħ id-dinjità u l-integrità tal-bniedem. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lit-tfal, lill-anzjani u lill-persuni b’dizabbiltà.

## **KAPITOLU II**

### **Il-Portal Ewropew tat-Tfittxija**

#### *Artikolu 6*

#### *Il-portal Ewropew tat-tfittxija*

1. Hu stabbilit portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) għall-finijiet ta’ żgurar li l-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-korpi tal-UE jkollhom aċċess veloċi, minghajr xkiel, effiċjenti,

sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-*data* tal-Europol u għall-bażijiet ta' *data* tal-Interpol li huma jeħtieġu biex iwettqu l-kompiti tagħhom f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom, u għall-ghoti ta' appoġġ għall-objettivi tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS, tas-[sistema ECRIS-TCN] u tad-*data* tal-Europol.

2. L-ESP għandu jkun magħmul minn:
  - (a) infrastruttura ċentrali, inkluż portal tat-tfittxija li jippermetti t-tfittix simultanju fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac, fis-SIS, fis-[sistema ECRIS-TCN] kif ukoll fid-*data* tal-Europol u fil-bażijiet ta' *data* tal-Interpol;
  - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn l-ESP, l-Istati Membri u l-korpi tal-UE li huma intitolati jużaw l-ESP f'konformità mad-dritt tal-Unjoni;
  - (c) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn l-ESP u l-EES, il-VIS, [l-ETIAS], il-Eurodac, is-SIS Ċentrali, [is-sistema ECRIS-TCN], id-*data* tal-Europol u l-bażijiet ta' *data* tal-Interpol kif ukoll bejn l-ESP u l-infrastrutturi ċentrali tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u d-detettur ta' identitajiet multipli.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-ESP u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

#### *Artikolu 7*

##### *Użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija*

1. L-użu tal-ESP għandu jkun irrizervat għall-awtoritajiet tal-Istati Membri u għall-korpi tal-UE li jkollhom aċċess għall-EES, għall-[ETIAS], għall-VIS, għas-SIS, għall-Eurodac u għas-[sistema ECRIS-TCN], għas-CIR u għad-detettur ta' identitajiet multipli kif ukoll għad-*data* tal-Europol u għall-bażijiet ta' *data* tal-Interpol f'konformità mad-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali li jirregola t-tali aċċess.
2. L-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għadhom jużaw l-ESP biex ifittxu *data* relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS u tal-[ETIAS] f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali. Dawn għandhom jużaw ukoll l-ESP biex ifittxu fis-CIR f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.
3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri msemija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu *data* relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-SIS Ċentrali msemija fir-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri u fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi]. L-aċċess għas-SIS Ċentrali permezz tal-ESP għandu jiġi stabbilit permezz tas-sistema nazzjonali (N.SIS) ta' kull Stat Membru f'konformità mal-[Artikolu 4(2) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri u tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi].
4. Il-korpi tal-UE għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu *data* relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' dawn fis-SIS Ċentrali.
5. L-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu *data* relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fil-bażijiet ta' *data* tal-Interpol f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.

*Artikolu 8*  
*Profili għall-utenti tal-portal Ewropew tat-tfittxija*

1. Biex ikun jista' jsir użu mill-ESP, l-eu-LISA għandha tohloq profil għal kull kategorija ta' utent tal-ESP f'konformità mad-dettalji tekniċi u mad-drittijiet ta' aċċess imsemmija fil-paragrafu 2, inkluż f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali:
  - (a) l-attributi tad-*data* li għandhom jintużaw għat-tfittxijiet;
  - (b) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, id-*data* tal-Europol u l-bażijiet ta' *data* tal-Interpol li għandhom jiġu kkonsultati u li għandhom jipprovdu tweġiba lill-utent; kif ukoll
  - (c) id-*data* pprovduta f'kull tweġiba.
2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 63 biex tispeċifika d-dettalji tekniċi tal-profil msemija fil-paragrafu 1 għall-utenti tal-ESP imsemmija fl-Artikolu 7(1) f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom.

*Artikolu 9*  
*Tfittxijiet*

1. L-utenti tal-ESP għandhom iniedu tfittxija billi jintroduċu *data* fl-ESP f'konformità mal-profil tal-utent u mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom. Meta titnieda tfittxija, l-ESP għandu jfittex b'mod simultanju, bid-*data* introdotta mill-utent tal-ESP, fl-EES, [fl-ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fil-Eurodac, [fis-sistema ECRIS-TCN] u fis-CIR kif ukoll fid-*data* tal-Europol u fil-bażijiet ta' *data* tal-Interpol.
2. L-attributi tad-*data* użati għat-tnedija ta' tfittxija permezz tal-ESP għandhom jikkorrispondu għall-attributi tad-*data* relatati ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjaġġar li jistgħu jintużaw biex isiru tfittxijiet fid-diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-*data* tal-Europol u fil-bażijiet ta' *data* tal-Interpol f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
3. L-eu-LISA għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa (ICD) ibbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għall-ESP.
4. L-EES, [l-ETIAS], il-VIS, is-SIS, il-Eurodac, [is-sistema ECRIS-TCN], is-CIR u d-detettur ta' identitajiet multipli, kif ukoll id-*data* tal-Europol u l-bażijiet ta' *data* tal-Interpol, għandhom jipprovdu d-*data* li jkun fihom li tirriżulta mit-tfittxija tal-ESP.
5. Meta jsiru tfittxijiet fil-bażijiet ta' *data* tal-Interpol, id-disinn tal-ESP għandu jiżgura li d-*data* użata mill-utent tal-ESP li jniedi tfittxija ma tinqasamx mas-sidien tad-*data* tal-Interpol.
6. It-tweġiba lill-utent tal-ESP għandha tkun unika u għandu jkun fiha d-*data* kollha li għaliha l-utent ikollu aċċess skont id-dritt tal-Unjoni. Meta jkun hemm bżonn, it-tweġiba pprovduta mill-ESP għandha tindika għal liema sistema ta' informazzjoni jew bażi ta' *data* tappartjeni d-*data*.
7. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 63 biex tispeċifika l-kontenut u l-format tat-tweġibiet tal-ESP.



*Artikolu 10*  
*Żamma tal-logs*

1. Mingħajr hsara għall-[Artikolu 46 tar-Regolament dwar l-EES], għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, għall-[Artikolu 59 tal-proposta dwar l-ETIAS] u għall-Artikoli 12 u 18 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-*data* fi hdan l-ESP. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari, dawn li ġejjin:
  - (a) l-awtorità tal-Istat Membru u l-utent individwali tal-ESP, inkluż il-profil tal-ESP użat kif imsemmi fl-Artikolu 8;
  - (b) id-*data* u l-ħin tat-tfittxija;
  - (c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-bażijiet ta' *data* tal-Interpol imfittxija;
  - (d) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li wettqet it-tfittxija.
2. Il-logs jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-*data*, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' *data*, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-*data* skont l-Artikolu 42. Dawn il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru sena wara li jinholqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.

*Artikolu 11*

*Proċeduri ta' riżerva f'każ ta' impossibbiltà teknika li jintuża l-portal Ewropew tat-tfittxija*

1. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE minn fost dawk imsemmija fl-Artikolu 9(1) jew fis-CIR, minhabba hsara fl-ESP, l-utenti tal-ESP għandhom jiġu nnotifikati mill-eu-LISA.
2. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE minn fost dawk imsemmija fl-Artikolu 9(1) jew fis-CIR, minhabba hsara fl-infrastruttura nazzjonali fi Stat Membru, l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru għandha tinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni.
3. Fiż-żewġ xenarji, u sakemm tiġi indirizzata l-hsara teknika, l-obbligu msemmi fl-Artikolu 7(2) u (4) m'għandux ikun japplika u l-Istati Membri jistgħu jaċċessaw is-sistemi ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 9(1) jew is-CIR direttament billi jużaw l-interfaċċi uniformi nazzjonali rispettivi jew l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni nazzjonali tagħhom.

## KAPITOLU III

### Servizz Kondiviż ta' Tqabbil Bijometriku

*Artikolu 12*

*Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku*

1. Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) li jaħżen mudelli bijometriċi u li jippermetti li jsiru tfittxijiet b'*data* bijometrika f'diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għas-CIR u għad-

detettur ta' identitajiet multipli u għall-objettivi tal-EES, tal-VIS, tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].

2. Il-BMS kondiviż għandu jkun magħmul minn:
  - (a) infrastruttura ċentrali, inkluża magna tat-tiftix u l-ħżin tad-*data* msemija fl-Artikolu 13;
  - (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn il-BMS kondiviż, is-SIS Ċentrali u s-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-BMS kondiviż u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

### *Artikolu 13*

#### *Data maħżuna fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku*

1. Il-BMS kondiviż għandu jaħzen il-mudelli bijometriċi li għandu jikseb mid-*data* bijometrika li ġejja:
  - (a) id-*data* msemija fl-Artikolu 16(1)(d) u fl-Artikolu 17(1)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2017/2226;
  - (b) id-*data* msemija fl-Artikolu 9(6) tar-Regolament (UE) 767/2008;
  - (c) [id-*data* msemija fl-Artikolu 20(2)(w) u (x) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri;
  - (d) id-*data* msemija fl-Artikolu 20(3)(w) u (x) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi;
  - (e) id-*data* msemija fl-Artikolu 4(3)(t) u (u) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali];
  - (f) [id-*data* msemija fl-Artikolu 13(a) tar-Regolament Eurodac;]
  - (g) [id-*data* msemija fl-Artikolu 5(1)(b) u fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament dwar l-ECRIS-TCN.]
2. Il-BMS kondiviż għandu jinkludi f'kull mudell bijometriku referenza għas-sistemi ta' informazzjoni li fihom tkun maħżuna d-*data* bijometrika korrispondenti.
3. Il-mudelli bijometriċi għandhom jiddaħhlu fil-BMS kondiviż biss wara verifika awtomatizzata tal-kwalità tad-*data* bijometrika miżjuda f'wahda mis-sistemi ta' informazzjoni mwettqa mill-BMS kondiviż biex jiġi żgurat l-issodisfar ta' standard minimu tal-kwalità tad-*data*.
4. Il-ħżin tad-*data* msemija fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemija fl-Artikolu 37(2).

### *Artikolu 14*

#### *It-tfittix tad-*data* bijometrika bis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku*

Biex titfittex id-*data* bijometrika maħżuna fi ħdan is-CIR u s-SIS, is-CIR u s-SIS għandhom jużaw il-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż. It-tfittixijiet bid-*data* bijometrika għandhom isiru f'konformità mal-finijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament dwar l-EES, fir-Regolament dwar il-VIS, fir-Regolament Eurodac, fir-[Regolamenti dwar is-SIS] u fir-[Regolament dwar l-ECRIS-TCN].

### *Artikolu 15*

#### *Żamma ta' data fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku*

Id-*data* msemija fl-Artikolu 13 għandha tinħażen fil-BMS kondiviż sakemm id-*data* bijometrika tibqa' maħżuna fis-CIR jew fis-SIS.

### *Artikolu 16*

#### *Żamma tal-logs*

1. Mingħajr ħsara għall-[Artikolu 46 tar-Regolament dwar l-EES], għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-[Artikoli 12 u 18 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-ligi], l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-*data* fi hdan il-BMS kondiviż. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:
  - (a) l-istorja relatata mal-ħolqien u mal-ħżin tal-mudelli bijometriċi;
  - (b) referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE mfittxija bil-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż;
  - (c) id-*data* u l-ħin tat-tfittxija;
  - (d) it-tip ta' *data* bijometrika użata għat-tnedija tat-tfittxija;
  - (e) it-tul tat-tfittxija;
  - (f) ir-riżultati tat-tfittxija u d-*data* u l-ħin tar-riżultat;
  - (g) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li għamlet it-tfittxija.
2. Il-logs jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-*data*, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-iproċessar ta' *data*, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-*data* skont l-Artikolu 42. Dawn il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinħolqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkun digà bdew. Il-logs imsemija fil-paragrafu 1(a) għandhom jithassru ladarba tithassar id-*data*.

## **KAPITOLU IV**

### **Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità**

#### *Artikolu 17*

##### *Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità*

1. Hu stabbilit repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li johloq fajl individwali għal kull persuna li tiġi rreġistrata fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac jew fis-[sistema ECRIS-TCN] li fih id-*data* msemija fl-Artikolu 18, għall-fini ta' ffaċilitar u ta' assistenza tal-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN], ta' appoġġar tal-funzjonament tad-detettur ta' identitajiet multipli u ta' ffaċilitazzjoni u ta' ssimplifikar tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-ligi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-ligi fil-livell tal-UE, fejn dan ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, għall-investigazzjoni, għad-detezzjoni jew għall-prosekuzzjoni ta' reat serju.

2. Is-CIR għandu jkun magħmul minn:
  - (a) infrastruttura ċentrali li għandha tiegħu post is-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac u tas-[sistema ECRIS-TCN] rispettivament biex tinhażen fiha d-*data* msemmija fl-Artikolu 18;
  - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn is-CIR, l-Istati Membri u l-korpi tal-UE li huma intitolati jużaw il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) f'konformità mad-dritt tal-Unjoni;
  - (c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-CIR u l-EES, [l-ETIAS], il-VIS, il-Eurodac u s-[sistema ECRIS-TCN] kif ukoll mal-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, tal-BMS kondiviż u tad-detettur ta' identitajiet multipli.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa s-CIR u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

#### *Artikolu 18*

##### *Id-data tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità*

1. Is-CIR għandu jaħżen id-*data* li ġejja – loġikament separata – skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha oriġinat id-*data*:
  - (a) id-*data* msemmija fl-[Artikolu 16(1)(a) sa (d) u l-Artikolu 17(1)(a) sa (c) tar-Regolament dwar l-EES];
  - (b) id-*data* msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) sa (c), (5) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
  - (c) [id-*data* msemmija fl-Artikolu 15(2)(a) sa (e) tar-[Regolament dwar l-ETIAS];]
  - (d) – (Mhux applikabbli)
  - (e) – (Mhux applikabbli)
2. Għal kull sett ta' *data* msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għas-sistemi ta' informazzjoni li għalihom tappartjeni d-*data*.
3. Il-ħżin tad-*data* msemmija fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 37(2).

#### *Artikolu 19*

##### *Iż-żieda, l-emendar u t-tħassir ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità*

1. Meta tiżdied, tiġi emendata jew titħassar *data* fl-EES, fil-VIS u fl-[ETIAS], id-*data* msemmija fl-Artikolu 18 maħżuna fil-fajl individwali tas-CIR għandha tiġi indirizzata, emendata jew titħassar kif xieraq b'mod awtomatizzat.
2. Meta d-detettur ta' identitajiet multipli joħloq link bajda jew ħamra f'konformità mal-Artikoli 32 u 33 bejn id-*data* ta' żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR, minflok ma joħloq fajl individwali ġdid, is-CIR għandu jżid id-*data* l-ġdida mal-fajl individwali tad-*data* llinkjata.

#### *Artikolu 20*

##### *Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-identifikazzjoni*

1. Meta l-awtorità tal-pulizija ta' Stat Membru tkun ingħatat it-tali setgħa permezz tal-miżuri leġislattivi nazzjonali msemmija fil-paragrafu 2, din tista', esklużivament

għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna, tfittex fis-CIR bid-*data* bijometrika ta' dik il-persuna meħuda matul kontroll tal-identità.

Meta t-tfittxija tindika li d-*data* dwar il-persuna tkun maħżuna fis-CIR, l-awtorità tal-Istati Membri għandu jkollha aċċess biex tikkonsulta d-*data* msemmija fl-Artikolu 18(1).

Meta d-*data* bijometrika tal-persuna ma tkunx tista' tintuża jew meta t-tfittxija b'dik id-*data* ma tirnax, it-tfittxija għandha ssir bid-*data* tal-identità tal-persuna flimkien mad-*data* tad-dokument tal-ivvjaġġar, jew mad-*data* tal-identità pprovduta minn dik il-persuna.

2. L-Istati Membri li jixtiequ jużaw il-possibbiltà pprovduta f'dan l-Artikolu għandhom jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali. It-tali miżuri legiżlattivi għandhom jispeċifikaw l-iskopijiet preċiżi tal-kontrolli tal-identità fi hdan l-iskopijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1)(b) u (c). Dawn għandhom jaħtru l-awtoritajiet tal-pulizija kompetenti u jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji ta' tali verifiki.

#### *Artikolu 21*

*Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli*

1. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link safra f'konformità mal-Artikolu 28(4), l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti ddeterminati f'konformità mal-Artikolu 29 għandu jkollha aċċess, esklużivament għall-fini ta' din il-verifika, għad-*data* tal-identità maħżuna fis-CIR li tappartjeni għad-diversi sistemi ta' informazzjoni konnessi ma' link safra.
2. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link hamra f'konformità mal-Artikolu 32, l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 26(2) għandu jkollhom aċċess, esklużivament għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, għad-*data* tal-identità maħżuna fis-CIR li tappartjeni għad-diversi sistemi ta' informazzjoni konnessi ma' link hamra.

#### *Artikolu 22*

*Tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għal finijiet ta' infurzar tal-liġi*

1. Għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra f'każ speċifiku u biex tinkiseb informazzjoni dwar jekk hemmx *data* dwar persuna speċifika preżenti fl-EES, fil-VIS u fl-[ETIAS], l-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri u l-Europol jistgħu jikkonsultaw is-CIR.
2. L-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri u l-Europol m'għandhomx ikunu intitolati li jikkonsultaw *data* li tappartjeni għall-[ECRIS-TCN] meta jikkonsultaw is-CIR għall-finijiet elenkati fil-paragrafu 1.
3. Meta, bi tweġiba għal tfittxija s-CIR jindika li hemm *data* dwar dik il-persuna fl-EES, fil-VIS u fl-[ETIAS], is-CIR għandu jipprovdi lill-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri u lill-Europol bi tweġiba fil-forma ta' referenza li tindika liema mis-sistemi ta' informazzjoni fiha d-*data* pariġġ imsemmija fl-Artikolu 18(2). Is-CIR għandu jwieġeb b'tali mod li s-sigurtà tad-*data* ma tiġix kompromessa.
4. L-aċċess shiħ għad-*data* li tinsab fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati

kriminali serji ohra jibqa' soġġett għall-kundizzjonijiet u għall-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti leġislattivi rispettivi li jirregolaw it-tali aċċess.

#### *Artikolu 23*

*Żamma ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità*

1. Id-*data* msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2) għandha tithassar mis-CIR f'konformità mad-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' *data* tar-[Regolament dwar l-EES], ir-Regolament dwar il-VIS u r-[Regolament dwar l-ETIAS] rispettivament.
2. Il-fajl individwali għandu jkun maħzun fis-CIR sakemm id-*data* korrispondenti tkun maħzuna f'tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni li d-*data* tagħha tkun tinsab fis-CIR. Il-ħolqien ta' link m'għandux jaffettwa l-perjodu ta' żamma ta' kull attribut tad-*data* llinkjata.

#### *Artikolu 24*

*Żamma tal-logs*

1. Mingħajr hsara għall-[Artikolu 46 tar-Regolament dwar l-EES], għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-[Artikolu 59 tal-proposta dwar l-ETIAS], l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-*data* fi ħdan is-CIR f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4.
2. Rigward kull aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 20, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-*data* fis-CIR. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:
  - (a) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jfittex permezz tas-CIR;
  - (b) id-*data* u l-ħin tat-tfittxija;
  - (c) it-tip ta' *data* użata għat-tnedija tat-tfittxija;
  - (d) ir-riżultati tat-tfittxija;
  - (e) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew mar-Regolament (UE) 2016/794 jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li għamlet it-tfittxija.
3. Rigward kull aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 21, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-*data* fi ħdan is-CIR. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:
  - (a) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jfittex permezz tas-CIR;
  - (b) id-*data* u l-ħin tat-tfittxija;
  - (c) fejn relevanti, id-*data* użata għat-tnedija tat-tfittxija;
  - (d) fejn relevanti, ir-riżultati tat-tfittxija;
  - (e) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew mar-Regolament (UE) 2016/794 jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li għamlet it-tfittxija.
4. Rigward kull aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-*data* fis-CIR. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:
  - (a) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;
  - (b) id-*data* u l-ħin tat-tfittxija;

- (c) it-tip ta' *data* użata għat-tnedija tat-tfittxija;
- (d) ir-riżultati tat-tfittxija;
- (e) l-isem tal-awtorità li tikkonsulta s-CIR;
- (f) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew mar-Regolament (UE) 2016/794 jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-uffiċjal li għamel it-tfittxija u tal-uffiċjal li ordna t-tfittxija.

Il-logs tat-tali aċċess għandhom jiġu vverifikati b'mod regolari mill-awtorità superviżorja kompetenti stabbilita f'konformità mal-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew f'konformità mal-Artikolu 41 tad-Direttiva 2016/680, f'intervalli li ma jaqbzux is-sitt xhur, biex jiġi vverifikat jekk il-proċeduri u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 22 minn (1) sa (3) ġewx issodisfati.

5. Kull Stat Membru għandu jzomm logs tat-tfittxijiet tal-persunal awtorizzat kif xieraq biex juża s-CIR skont l-Artikoli 20, 21 u 22.
6. Il-logs imsemmija fil-paragrafi 1 u 5 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-*data*, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' *data*, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-*data* skont l-Artikolu 42. Dawn għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.
7. L-eu-LISA għandha żzomm il-logs relatati mal-istorja tad-*data* maħzuna fil-fajl individwali, għall-finijiet definiti fil-paragrafu 6. Il-logs relatati mal-istorja tad-*data* maħzuna għandhom jithassru ladarba tithassar id-*data*.

## **KAPITOLU V**

### **Id-Detettur ta' Identitajiet Multipli**

#### *Artikolu 25*

#### *Id-detettur ta' identitajiet multipli*

1. Detettur ta' identitajiet multipli (MID) li johloq u jaħžen links bejn id-*data* fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE inklużi fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u fis-SIS u li, bħala konsegwenza, jidentifika identitajiet multipli, bl-iskop doppju li jiffaċilita l-kontrolli tal-identità u jiġġieled il-frodi tal-identità, hu stabbilit biex jappoġġja l-funzjoni tas-CIR u l-oġettivi tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].
2. L-MID għandu jkun magħmul minn:
  - (a) infrastruttura ċentrali, li taħžen links u referenzi għas-sistemi ta' informazzjoni;
  - (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura li tqabbad l-MID mas-SIS u mal-infrastrutturi ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija u tas-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-MID u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

## Artikolu 26

### *Aċċess għad-detettur ta' identitajiet multipli*

1. Għall-finijiet tal-verifika manwali tal-identità msemmija fl-Artikolu 29, l-aċċess għad-*data* msemmija fl-Artikolu 34 mażżuna fl-MID għandu jingħata lil:
  - (a) l-awtoritajiet tal-fruntiera meta joħolqu jew jaġġornaw fajl individwali kif previst fl-Artikolu 14 tar-[Regolament dwar l-EES];
  - (b) l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 6(1) u (2) tar-Regolament 767/2008 meta joħolqu jew jaġġornaw fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
  - (c) [l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS meta jwettqu l-valutazzjoni msemmija fl-Artikoli 20 u 22 tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
  - (d) – (mhux applikabbli);
  - (e) l-Uffiċċji SIRENE tal-Istat Membru li joħloq [Alert tas-SIS f'konformità mar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri];
  - (f) – (mhux applikabbli).
2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-korpi tal-UE li jkollhom aċċess għal tal-anqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża *fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jew għas-SIS* għandu jkollhom aċċess għad-*data* msemmija fl-Artikolu 34(a) u (b) rigward kull link hamra kif imsemmi fl-Artikolu 32.

## Artikolu 27

### *Detezzjoni ta' identitajiet multipli*

1. Dettezzjoni ta' identitajiet multipli fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u fis-SIS għandha titnieda meta:
  - (a) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-[EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament dwar l-EES];
  - (b) jinholoq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
  - (c) [jinholoq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fl-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
  - (d) – (mhux applikabbli);
  - (e) [jinholoq jew jiġi aġġornat alert dwar persuna fis-SIS f'konformità mal-Kapitolu V tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri];
  - (f) – (mhux applikabbli).
2. Meta d-*data* li tinsab fi hdan sistema ta' informazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 1 ikun fiha *data* bijometrika, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz) biex iwettqu d-dettezzjoni ta' identitajiet multipli. Il-BMS kondiviz għandu jqabbel il-mudelli bijometriċi miksuba minn kwalunkwe *data* bijometrika ġdida mal-mudelli bijometriċi li diġà jinsabu fil-BMS kondiviz biex jivverifika jekk id-*data* li tappartjeni għall-istess ċittadin ta' pajjiż terz hix diġà mażżuna fis-CIR jew fis-SIS Ċentrali.



3. Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafu 2, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw il-portal Ewropew tat-tfittxija biex ifittxu d-*data* maħżuna fis-CIR u fis-SIS Ċentrali billi jużaw id-*data* li ġejja:
  - (a) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)) id-*data* tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità(jiet) kif imsemmija fl-Artikolu 16(1)(a) tar-Regolament dwar l-EES];
  - (b) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)) id-*data* tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità(jiet) kif imsemmija fl-Artikolu 9(4)(a) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
  - (c) [il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)) il-kunjom tat-twelid; id-*data* tat-twelid, il-post tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità(jiet) kif imsemmija fl-Artikolu 15(2) tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
  - (d) – (mhux applikabbli);
  - (e) [kunjomi(jiet); l-isem/ismijiet; l-isem/ismijiet tat-twelid, l-ismijiet użati fl-antik u l-psewdonimi; id-*data* tat-twelid, il-post tat-twelid, in-nazzjonalità(jiet) u s-sess kif imsemmija fl-Artikolu 20(2) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri; ]
  - (f) – (mhux applikabbli);
  - (g) – (mhux applikabbli);
  - (h) – (mhux applikabbli).
4. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli għandha tinwieda biex titqabbel id-*data* disponibbli f'sistema ta' informazzjoni waħda ma' *data* disponibbli f'sistemi ta' informazzjoni oħra.

#### *Artikolu 28*

##### *Riżultati tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli*

1. Meta t-tfittxijiet imsemmija fl-Artikolu 27(2) u (3) ma jirrapportaw ebda hit, il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27(1) għandha tkompli f'konformità mar-Regolamenti rispettivi li jirregolawhom.
2. Meta t-tfittxija stabbilita fl-Artikolu 27(2) u (3) tirrapporta hit waħda jew aktar, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u, fejn relevanti, is-SIS għandha tohloq link bejn id-*data* użata għat-tnedija tat-tfittxija u d-*data* li twassal għall-hit.  
Meta jiġu rrapportati diversi hits, għandha tinholoq link bejn id-*data* kollha li twassal għall-hit. Meta d-*data* diġà tkun illinkjata, il-link eżistenti għandha tiġi estiża għad-*data* użata għat-tnedija tat-tfittxija.
3. Meta t-tfittxija msemmija fl-Artikolu 27(2) jew (3) tirrapporta hit waħda jew aktar u d-*data* tal-identità tal-fajls illinkjati tkun identika jew simili, għandha tinholoq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.
4. Meta t-tfittxija msemmija fl-Artikolu 27(2) jew (3) tirrapporta hit waħda jew aktar u d-*data* tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies bħala simili, għandha tinholoq link safra f'konformità mal-Artikolu 30 u għandha tkun tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.
5. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-proċeduri biex tiddetermina l-kazijiet li fihom id-*data* tal-identità tkun tista' titqies bħala identika jew simili fl-atti ta'

implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

6. Il-links għandhom jinħażnu fil-fajl ta' konferma tal-identità msemmi fl-Artikolu 34 Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi r-regoli tekniċi għall-illinkjar tad-*data* minn sistemi ta' informazzjoni differenti permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

#### *Artikolu 29*

##### *Verifika manwali ta' identitajiet differenti*

1. Mingħajr hsara għall-paragrafu 2, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tkun:
- (a) l-awtorità tal-fruntiera għal hits li jkunu seħħew meta jinholq jew jiġi aġġornat individwu fl-[EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament dwar l-EES];
  - (b) l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 6(1) u (2) tar-Regolament 767/2008 għal hits li jkunu seħħew matul il-ħolqien jew l-aġġornament ta' fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
  - (c) [l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS għal hits li jkunu seħħew f'konformità mal-Artikoli 18, 20 u 22 tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
  - (d) – (mhux applikabbli);
  - (e) l-Uffiċċji SIRENE tal-Istat Membru għal hits li jkunu seħħew matul il-ħolqien ta' allert tas-SIS f'konformità mar-[Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri];
  - (f) – (mhux applikabbli).
- Id-detettur ta' identitajiet multipli għandu jindika l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' verifika tal-identità.
2. L-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità għandha tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holoq l-allert fejn tinholq link għad-*data* inkluża:
- (a) f'allert fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest jew għal finijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni kif imsemmija fl-Artikolu 26 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
  - (b) f'allert dwar persuni neqsin jew vulnerabbli kif imsemmija fl-Artikolu 32 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
  - (c) f'allert dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura gudizzjarja kif imsemmija fl-Artikolu 34 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
  - (d) [f'allert dwar ritorn f'konformità mar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali];
  - (e) f'allert dwar persuni għal verifiki diskreti, għal verifiki ta' inkjesta jew għal

verifiki speċifiċi kif imsemmija fl-Artikolu 36 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];

- (f) f'allert dwar persuni mfittxija mhux magħrufa għall-identifikazzjoni skont id-dritt nazzjonali u għat-tfittxija b'*data* bijometrika kif imsemmi fl-Artikolu 40 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
3. Mingħajr hsara għall-paragrafu 4, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandu jkollha aċċess għad-*data* llinkjata li tinsab fil-fajl relevanti ta' konferma tal-identità u għad-*data* tal-identità llinkjata fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u, fejn relevanti, fis-SIS, u għandha tivvaluta l-identitajiet differenti u għandha taġġorna l-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u żżidha fil-fajl ta' konferma tal-identità mingħajr dewmien.
  4. Meta l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità tkun l-awtorità tal-fruntiera li tohloq jew taġġorna fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament dwar l-EES, u fejn tinkiseb link safra, l-awtorità tal-fruntiera għandha taqsmel verifiki addizzjonali bħala parti mill-verifika tat-tieni linja. Matul il-verifika tat-tieni linja, l-awtoritajiet tal-fruntiera għandu jkollhom aċċess għad-*data* relatata li tinsab fil-fajl relevanti ta' konferma tal-identità u għandhom jivvalutaw l-identitajiet differenti u għandhom jaġġornaw il-link f'konformità mal-Artikoli minn 31 sa 33 u jżiduha mal-fajl ta' konferma tal-identità mingħajr dewmien.
  5. Meta tinkiseb aktar minn link waħda, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tivvaluta kull link b'mod separat.
  6. Meta d-*data* li tirrapporta hit diġà tkun giet illinkjata, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tqis il-links eżistenti meta tivvaluta l-holqien ta' links godda.

### *Artikolu 30*

#### *Link safra*

1. Link bejn id-*data* minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għadha tiġi kklassifikata bħala safra f'kull wieħed mill-każijiet li ġejjin:
  - (a) id-*data* llinkjata jkollha l-istess *data* bijometrika iżda d-*data* tal-identità tkun differenti u ma tkun saret ebda verifika manwali tal-identità differenti;
  - (b) id-*data* llinkjata jkollha *data* tal-identità differenti u ma tkun saret ebda verifika manwali tal-identità differenti.
2. Meta link tiġi kklassifikata bħala safra f'konformità mal-paragrafu 1, tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 29.

### *Artikolu 31*

#### *Link ħadra*

1. Link bejn *data* minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għandha tiġi kklassifikata bħala ħadra meta d-*data* llinkjata ma jkollhiex l-istess *data* bijometrika iżda jkollha *data* tal-identità simili u l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għal żewġ persuni differenti.

2. Meta ssir tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jew fis-SIS u meta tkun teżisti link ħadra bejn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR jew mas-SIS, id-detettur ta' identitajiet multipli għandu jindika li *d-data* tal-identità tad-*data* llinkjata ma tikkorrispondix għall-istess persuna. Is-sistema ta' informazzjoni li fiha ssir it-tfittxija għandha twieġeb billi tindika biss *id-data* tal-persuna li *d-data* tagħha tkun intużat għat-tfittxija, mingħajr ma titla' hit mad-*data* li tkun soġġetta għal-link ħadra.

#### *Artikolu 32*

##### *Link ħamra*

1. Link bejn *id-data* minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għadha tiġi kklassifikata bhala ħamra f'kull wieħed mill-kazijiet li ġejjin:
  - (a) *id-data* llinkjata jkollha l-istess *data* bijometrika iżda *data* tal-identità differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi b'mod illegali għall-istess persuna;
  - (b) *id-data* llinkjata jkollha *data* tal-identità simili u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi b'mod illegali għall-istess persuna.
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew fis-SIS u meta tkun teżisti link ħamra bejn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR jew mas-SIS, id-detettur ta' identitajiet multipli għandu jwieġeb billi jindika *d-data* msemmija fl-Artikolu 34. Is-segwitu għal link ħamra għandu jsir f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.
3. Meta tinholq link ħamra bejn *id-data* mill-EES, mill-VIS, [mill-ETIAS], mill-Eurodac jew mis-[Sistema ECRIS-TCN], il-fajl individwali maħzun fis-CIR għandu jġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(1).
4. Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immanigġjar tal-allerti fis-SIS imsemmija fir-[Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi u dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali], u mingħajr ħsara għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tiġix imxekkla, fejn tinholq link ħamra, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna dwar il-preżenza ta' identitajiet illegali multipli.
5. Meta tinholq link ħamra, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tipprovdi referenza għall-awtoritajiet responsabbli għad-*data* llinkjata.

#### *Artikolu 33*

##### *Link bajda*

1. Link bejn *id-data* minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għadha tiġi kklassifikata bhala bajda f'kull wieħed mill-kazijiet li ġejjin:
  - (a) *id-data* llinkjata jkollha l-istess *data* bijometrika jew l-istess *data* tal-identità jew *data* tal-identità simili;
  - (b) *id-data* llinkjata jkollha l-istess *data* tal-identità jew *data* tal-identità simili u tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni ma jkollhiex *data* bijometrika

dwar il-persuna;

- (c) id-*data* llinkjata jkollha l-istess *data* bijometrika iżda *data* tal-identità differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitàjiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għall-istess persuna li jkollha *data* tal-identità differenti b'mod legali;
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew fis-SIS u meta tkun teżisti link bajda bejn sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR jew mas-SIS, id-detettur ta' identitàjiet multipli għandu jindika li d-*data* tal-identità tad-*data* llinkjata tikkorrispondi għall-istess persuna. Is-sistemi ta' informazzjoni li fihom issir it-tfittxija għandhom iwiegħbu billi jindikaw, fejn relevanti, id-*data* llinkjata kollha dwar il-persuna, u b'hekk itellgħu hit mad-*data* li tkun soġġetta għal-link bajda, jekk l-awtorità li tnedi t-tfittxija jkollha aċċess għad-*data* llinkjata skont id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.
3. Meta tinholoq link bajda bejn id-*data* mill-EES, mill-VIS, [mill-ETIAS], mill-Eurodac jew mis-[sistema ECRIS-TCN], il-fajl individwali maħzun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(1).
4. Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immanigġjar tal-allerti fis-SIS imsemmija fir-[Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi u dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali], fejn tinholoq link bajda wara verifika manwali ta' identitàjiet multipli, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitàjiet differenti għandha tinforma lill-persuna bil-preżenza ta' diskrepanzi bejn id-*data* personali tagħha bejn is-sistemi u għandha ttipprovdi referenza għall-awtoritàjiet responsabbli għad-*data* llinkjata.

#### *Artikolu 34*

##### *Fajl ta' konferma tal-identità*

Il-fajl ta' konferma tal-identità għandu jkun fih id-*data* li ġejja:

- (a) il-links, inkluża d-deskrizzjoni ta' dawn fil-forma ta' kuluri, kif imsemmija fl-Artikoli minn 30 sa 33;
- (b) referenza għas-sistemi ta' informazzjoni li d-*data* tagħhom hi llinkjata;
- (c) numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermetti li tinstab id-*data* mis-sistemi ta' informazzjoni tal-fajls il-linkjati korrispondenti;
- (d) fejn relevanti, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitàjiet differenti;

#### *Artikolu 35*

##### *Żamma ta' data fid-detettur ta' identitàjiet multipli*

Il-fajls ta' konferma tal-identità u d-*data* tagħhom, inklużi l-links, għandhom jinħażnu fid-detettur ta' identitàjiet multipli (MID) biss sakemm id-*data* llinkjata tibqa' maħżuna f'żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar.

#### *Artikolu 36*

##### *Żamma tal-logs*

1. L-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjoni kollha ta' proċessar tad-*data* fl-MID. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:

- (a) l-iskop tal-aċċess tal-utent u d-drittijiet ta' aċċess tiegħu;
  - (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
  - (c) it-tip ta' *data* użata għat-tnedija tat-tfittxija jew tat-tfittxijiet;
  - (d) ir-referenza għad-*data* llinkjata;
  - (e) l-istorja tal-fajl ta' konferma tal-identità;
  - (f) il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li għamlet it-tfittxija.
2. Kull Stat Membru għandu jżomm logs tal-persunal debitament awtorizzat li juża l-MID.
  3. Il-logs jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-*data*, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' talba u tal-legalità tal-ipproċessar ta' *data*, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-*data* skont l-Artikolu 42. Il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru sena wara li jinholqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkun digà bdew. Il-logs relatati mal-istorja tal-fajl ta' konferma tal-identità għandhom jiġihassru ladarba tiġhassar id-*data* fil-fajl ta' konferma tal-identità.

## **KAPITOLU VI**

### **Il-miżuri li jappoġġjaw l-interoperabbiltà**

#### *Artikolu 37* *Il-kwalità tad-*data**

1. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi mekkaniżmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-*data* fuq id-*data* maħżuna fl-EES, fl-[ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż), fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID).
2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi indikaturi komuni tal-kwalità tad-*data* u l-istandards minimi tal-kwalità biex tinħażen id-*data* fl-EES, fl-[ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fil-BMS kondiviż, fis-CIR u fl-MID.
3. L-eu-LISA għandha tipprovdi rapporti regolari dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-*data* u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-*data* lill-Istati Membri. L-eu-LISA għandha tipprovdi wkoll rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-intoppi affaċċjati u l-Istati Membri kkonċernati.
4. Id-dettalji dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-*data* u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-*data* u l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-*data* fl-EES, fl-[ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fil-BMS kondiviż, fis-CIR u fl-MID b'mod partikolari rigward id-*data* bijometrika, għandhom jiġu stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).
5. Sena wara li jiġu stabbiliti l-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-*data* u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-*data* u kull sena wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-kwalità tad-*data* u għandha tagħmel kull rakkomandazzjoni neċessarja. L-Istati Membri

għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bi pjan ta' azzjoni biex tirrimedja għal kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u għandha tirrapporta dwar kull progress fl-isfond ta' dan il-pjan ta' azzjoni sakemm jiġi implimentat bis-sħiħ. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007<sup>76</sup>.

### *Artikolu 38*

#### *Format Universali ta' Messaġġ*

1. B'dan hu stabbilit l-istandard tal-Format Universali ta' Messaġġ (UMF). L-UMF jiddefinixxi standards għal ċerti elementi tal-kontenut tal-iskambju transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet u/jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet interni
2. L-istandard tal-UMF għandu jintuza fl-iżvilupp tal-EES, tal-[ETIAS], tal-portal Ewropew tat-tfittxija, tas-CIR, tal-MID u, jekk xieraq, fl-iżvilupp mill-eu-LISA jew minn korp ieħor tal-UE ta' mudelli godda ta' skambju ta' informazzjoni u ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni.
3. L-implimentazzjoni tal-istandard tal-UMF jista' jiġi kkunsidrat fil-VIS, fis-SIS u f'kull mudell ta' skambju transfruntier ta' informazzjoni u sistemi ta' informazzjoni eżistenti jew godda fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet Interni, żviluppanti mill-Istati Membri jew mill-pajjiżi assoċjati.
4. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa l-istandard tal-UMF imsemmi fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

### *Artikolu 39*

#### *Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki*

1. Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS) hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għall-oġettivi tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS] u tas-SIS u biex tiġi ġġenerata *data* statistika bejn is-sistemi u rapportar analitiku għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-*data*.
2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita s-CRRS fis-siti tekniċi tagħha li fihom id-*data* msemmija fl-[Artikolu 63 tar-Regolament dwar l-EES], fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-[Artikolu 73 tar-Regolament dwar l-ETIAS] u fl-[Artikolu 54 tar-Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri], isseparati loġikament. Id-*data* li tinsab fis-CRRS m'għandhiex tippermetti li jiġu identifikati l-individwi. L-aċċess għar-repożitorju għandu jingħata b'aċċess sigur permezz tas-servizz tan-netwerk Servizzi Trans-Ewropej tat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet (TESTA) b'kontroll tal-aċċess u bi profili tal-utenti speċifiċi, esklużivament għall-fini ta' rapportar u ta' statistiki, lill-awtoritajiet imsemmija fl-[Artikolu 63 tar-Regolament dwar l-EES], fl-Artikolu 17

<sup>76</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-[Artikolu 73 tar-Regolament dwar l-ETIAS] u fl-[Artikolu 54 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri].

3. L-eu-LISA għandha trendi d-*data* anonima u għandha tirreġistra t-tali *data* anonima fis-CRRS. Il-proċess biex trendi d-*data* anonima għandu jiġi awtomatizzat.
4. Is-CRRS għandu jkun magħmul minn:
  - (a) infrastruttura ċentrali, li tikkonsisti f'repożitorju tad-*data* li tippermetti li d-*data* tiġi anonimizzata;
  - (b) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura biex issir konnessjoni bejn is-CRRS u l-EES, [l-ETIAS], il-VIS u s-SIS, kif ukoll l-infrastrutturi ċentrali tal-BMS kondiviż, is-CIR u l-MID.
5. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-operat tas-CRRS, inklużi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' *data* personali msemmija fil-paragrafi 2 u 3 u r-regoli dwar is-sigurtà applikabbli għar-repożitorju permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

## **KAPITOLU VII**

### **Protezzjoni tad-*data***

#### *Artikolu 40* *Il-kontrollur tad-*data**

1. B'rabta mal-ipproċessar ta' *data* fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż), l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-VIS, għall-EES u għas-SIS rispettivament, għandhom jiġu kkunsidrati bħala kontrolluri wkoll f'konformità mal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 b'rabta mal-mudelli bijometriċi miksuba mid-*data* msemmija fl-Artikolu 13 li huma jdaħħlu fis-sistemi rispettivi u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar tal-mudelli bijometriċi fil-BMS kondiviż.
2. B'rabta mal-ipproċessar ta' *data* fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-VIS, għall-EES u għall-[ETIAS], rispettivament, għandhom jiġu kkunsidrati bħala kontrolluri wkoll f'konformità mal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 b'rabta mad-*data* msemmija fl-Artikolu 13 li huma jdaħħlu fis-sistemi rispettivi u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' dik id-*data* personali fis-CIR.
3. B'rabta mal-ipproċessar ta' *data* fid-detettur ta' identitajiet multipli:
  - (a) l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha titqies bħala kontrollur tad-*data* f'konformità mal-Artikolu 2(b) tar-Regolament Nru 45/2001 b'rabta mal-ipproċessar ta' *data* personali fl-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
  - (b) l-awtoritajiet tal-Istati Membri li jzidu jew jimmodifikaw id-*data* fil-fajl ta' konferma tal-identità wkoll għandhom jitqiesu li huma kontrolluri f'konformità mal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' *data* personali fid-detettur ta' identitajiet multipli;



*Artikolu 41*  
*Il-proċessur tad-data*

B'rabta mal-ipproċessar ta' *data* personali fis-CIR, l-eu-LISA għandha titqies bħala l-proċessur tad-*data* f'konformità mal-Artikolu 2(e) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

*Artikolu 42*  
*Is-sigurtà tal-ipproċessar*

1. Kemm l-eu-LISA kif ukoll l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tal-ipproċessar ta' *data* personali li jsejnh skont l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-eu-LISA, [l-Unità Ċentrali tal-ETIAS] u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw dwar kompiti relatati mas-sigurtà.
2. Mingħajr hsara għall-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji biex tiżgura s-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni relatata tagħhom.
3. B'mod partikolari, l-eu-LISA għandha tadotta l-miżuri neċessarji, inklużi pjan għas-sigurtà, pjan tal-kontinwità tan-negozju u pjan ta' rkupru minn diżastru, biex:
  - (a) tipprotegi fizikament id-*data*, inkluż billi tagħmel pjani ta' kontingenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
  - (b) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tnehhija tal-mezzi tad-*data* minn persuni mhux awtorizzati;
  - (c) timpedixxi t-tidhil mhux awtorizzat ta' *data* u l-ispezzjoni, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' *data* personali rreġistrata;
  - (d) timpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' *data* u kull ikkupjar, modifika jew thassir mhux awtorizzati ta' *data*;
  - (e) tiżgura li persuni awtorizzati biex jaċċessaw il-komponenti tal-interoperabbiltà jkollhom aċċess biss għad-*data* koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet tal-utenti individwali u permezz ta' modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss;
  - (f) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tintbagħat *data* personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-*data*;
  - (g) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema *data* tkun giet proċessata fil-komponenti tal-interoperabbiltà, meta, minn min u għal liema skop;
  - (h) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' *data* personali matul it-trażmissjoni ta' *data* personali lejn jew mill-komponenti tal-interoperabbiltà jew matul it-trasport tal-mezzi tad-*data*, b'mod partikolari permezz ta' tekniki xierqa ta' kriptaġġ;
  - (i) timonotorja l-effettività tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u tiegħu l-miżuri organizzazzjonali meħtieġa marbuta mal-monitoraġġ intern biex tiżgura l-konformità ma' dan ir-Regolament.
4. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 3 fir-rigward tas-sigurtà b'rabta mal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet li jkollhom dritt li jaċċessaw kwalunkwe wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà.

*Artikolu 43*  
*Kunfidenzjalità tad-data tas-SIS*

1. Kull Stat Membru għandu japplika r-regoli tiegħu ta' segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti oħra tal-kunfidenzjalità lill-persuni u lill-korpi kollha li jkunu meħtieġa jaħdmu bid-*data* tas-SIS aċċessata permezz ta' kwalunkwe wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà f'konformità mad-dritt nazzjonali tiegħu. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawn il-persuni jhallu l-kariga jew l-impjieg jew wara t-tmiem tal-attivitàjiet ta' dawn il-korpi.
2. Mingħajr ħsara għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni, l-eu-LISA għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti oħra tal-kunfidenzjalità ta' standards komparabbli għal dawk stabbiliti fil-paragrafu 1 għall-persunal kollu tagħha li hu meħtieġ jaħdem bid-*data* tas-SIS. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawk il-persuni jhallu l-kariga jew l-impjieg tagħhom jew wara t-tmiem tal-attivitàjiet tagħhom.

*Artikolu 44*  
*Incidenti marbuta mas-sigurtà*

1. Kull avveniment li għandu jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u li jista' jikkawża dannu jew telf ta' *data* maħzuna fihom għandu jitqies li hu incident marbut mas-sigurtà, b'mod partikolari meta jista' jkun li kien hemm aċċess mhux awtorizzat għad-*data* jew meta d-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-*data* ġew kompromessi jew setgħu ġew kompromessi.
2. L-incidenti marbuta mas-sigurtà għandhom jiġu mmanigġati biex jiġi żgurat rispons rapidu, effettiv u xieraq.
3. Mingħajr ħsara għan-notifika u għall-komunikazzjoni ta' ksur tad-*data* personali skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 30 tad-Direttiva (UE) 2016/680, jew it-tnejn, l-Istati Membri għandhom jagħtu notifika lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* dwar incidenti marbuta mas-sigurtà. Fil-każ ta' incident marbut mas-sigurtà fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tagħti notifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.
4. L-informazzjoni dwar incident marbut mas-sigurtà li jkollu jew jista' jkollu impatt fuq l-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà jew fuq id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-*data* għandha tingħata lill-Istat Membru u tiġi rrapportata f'konformità mal-pjan ta' ġestjoni tal-incidenti li għandu jiġi pprovdut mill-eu-LISA.
5. L-Istati Membri kkonċernati u l-eu-LISA għandhom jikkooperaw fil-każ ta' incident marbut mas-sigurtà. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ispeċifikazzjoni ta' din il-proċedura ta' kooperazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

*Artikolu 45*  
*Awtomonitoraġġ*

L-Istati Membri u l-korpi relevanti tal-UE għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għall-aċċess tal-komponenti tal-interoperabbiltà tiegħu l-mizuri meħtieġa biex timmonitorja l-

konformità tagħha ma' dan ir-Regolament u tikkoopera, fejn meħtieg, mal-awtoritajiet superviżorji.

Il-kontrolluri tad-*data* kif imsemmija fl-Artikolu 40 għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jimmonitorjaw il-konformità tal-ipproċessar tad-*data* skont dan ir-Regolament, inkluża verifika spissa tal-logs, u jikkooperaw, fejn ikun hemm bżonn, mal-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikoli 49 u 50.

#### *Artikolu 46*

##### *Id-dritt għall-informazzjoni*

1. Mingħajr hsara għad-dritt għall-informazzjoni msemmi fl-Artikoli 11 u 12 tar-Regolament (KE) 45/2001 u fl-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) 2016/679, persuni li d-*data* tagħhom hi maħzuna fis-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku, fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jew fid-detettur ta' identitajiet multipli għandhom jiġu informati mill-awtorità li tiġbor id-*data* tagħhom, fil-hin li fih tingabar id-*data* tagħhom, dwar l-ipproċessar ta' *data* personali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, inkluż dwar l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-kontrolluri tad-*data* rispettivi, u dwar il-proċeduri għall-eżerċizzju tad-drittijiet tagħhom ta' aċċess, ta' rettifika u għal thassir, kif ukoll dwar id-dettalji ta' kuntatt tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u tal-awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru responsabbli għall-ġbir tad-*data*.
2. Persuni li d-*data* tagħhom hi rreġistrata fl-EES, fil-VIS jew fl-[ETIAS] għandhom jiġu informati dwar l-ipproċessar ta' *data* għall-finijiet ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-paragrafu 1 meta:
  - (a) [jinholq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament dwar l-EES];
  - (b) jinholq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
  - (c) [jinholq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fl-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
  - (d) – (mhux applikabbli);
  - (e) – (mhux applikabbli).

#### *Artikolu 47*

##### *Dritt ta' aċċess, ta' korrezzjoni u għal thassir*

1. Biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom skont l-Artikoli 13, 14, 15 u 16 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u l-Artikoli 15, 16, 17 u 18 tar-Regolament (UE) Nru 2016/679, kull persuna għandu jkollha d-dritt li tindirizza hi stess lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew ta' kwalunwke Stat Membru, li għandu jeżamina din it-talba u jwieġeb għaliha.
2. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti kif imsemmi fl-Artikolu 29 jew l-Istat Membru li lili tkun saret it-talba għandu jwieġeb għal dawn it-talbiet fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba.
3. Jekk talba għal korrezzjoni jew għal thassir ta' *data* personali ssir lil Stat Membru li mhuwiex l-Istat Membru responsabbli, l-Istat Membru li lili ssir it-talba għandu jikkuntattja lill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli fi żmien sebat ijiem u l-

Istat Membru responsabbli għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-*data* u l-legalità tal-ipproċessar tad-*data* fi żmien 30 jum mit-tali kuntatt.

4. Meta, wara eżaminazzjoni, jinstab li d-*data* mażżuna fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID) ma tkunx fattwalment preċiża jew tkun giet irregistrata b'mod illegali, l-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkoreġi jew iħassar dik id-*data*.
5. Meta d-*data* fl-MID tiġi emendata mill-Istat Membru responsabbli matul il-perjodu ta' validità tagħha, l-Istat Membru responsabbli għandu jwettaq l-ipproċessar stabbilit fl-Artikolu 27 u, fejn relevanti, fl-Artikolu 29 biex jiddetermina jekk id-*data* emendata għandhiex tiġi llinkjata. Meta l-ipproċessar ma jirrapporta ebda hit, l-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jħassar id-*data* mill-fajl ta' konferma tal-identità. Meta l-ipproċessar awtomatizzat jirrapporta hit waħda jew aktar, l-Istat Membru responsabbli għandu johlq jew jaġġorna l-link relevanti f'konformità mad-dispożizzjonijiet relevanti ta' dan ir-Regolament.
6. Meta l-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba ma jaqbilx li d-*data* mażżuna fl-MID mhijiex fattwalment preċiża jew tkun giet registrata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta deċiżjoni amministrattiva fejn mingħajr dewmien jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux lest li jikkoreġi jew iħassar id-*data* relatata magħha.
7. Din id-deċiżjoni għandha tipprovdi wkoll lill-persuna kkonċernata bl-informazzjoni li tispjega l-possibbiltà li tikkontesta d-deċiżjoni li ttiehdet fir-rigward tat-talba msemmija fil-paragrafu 3 u fejn relevanti, informazzjoni dwar kif għandha tingieb azzjoni jew isir ilment quddiem l-awtoritajiet kompetenti jew il-qrati u kull assistenza, inkluża dik mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kompetenti.
8. Kull talba li ssir skont il-paragrafu 3 għandu jkun fiha l-informazzjoni neċessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Din l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament biex tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet imsemmija fil-paragrafu 3 u għandha tithassar immedjatament wara.
9. L-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jzomm rekord fil-forma ta' dokument bil-miktub li saret talba kif imsemmija fil-paragrafu 3 u kif din giet indirizzata, u għandu jagħmel dan id-dokument disponibbli għall-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kompetenti għall-protezzjoni tad-*data* mingħajr dewmien.

#### *Artikolu 48*

*Komunikazzjoni tad-*data* personali lil pajjiżi terzi, lil organizzazzjonijiet internazzjonali u lil partijiet privati*

*Data* personali mażżuna f'komponenti tal-interoperabbiltà jew aċċessibbli minn dawn ma għandha tiġi ttrasferita jew titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' ebda pajjiż terz, ebda organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata, bl-eċċezzjoni ta' trasferimenti lill-Interpol għall-fini ta' tlietliel ta' ipproċessar awtomatizzat imsemmi fl-[Artikolu 18(2)(b) u (m) tar-Regolament dwar l-ETIAS] jew għall-finijiet tal-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2016/399. It-tali trasferimenti ta' *data* lill-Interpol għandhom ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u mal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679.

#### *Artikolu 49*

##### *Superviżjoni mill-awtoritajiet ta' superviżjoni nazzjonali*

1. L-awtorità superviżorja jew l-awtoritajiet mahtura skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) 2016/679 għandhom jiżguraw li jsir awditjar tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-*data* mill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli skont l-istandards internazzjonali tal-awditjar relevanti tal-anqas kull erba' snin.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità ta' superviżjoni tagħhom jkollha biżżejjed riżorsi biex twettaq il-kompiti mogħtija lilha skont dan ir-Regolament.

#### *Artikolu 50*

##### *Superviżjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data*

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li jsir awditjar tal-attivitajiet ta' proċessar ta' *data* personali tal-eu-LISA f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar relevanti mill-inqas kull erba' snin. Rapport ta' dak l-awditjar għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-eu-LISA, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri. L-eu-LISA għandha tingħata opportunità li tikkummenta qabel jiġu adottati r-rapporti.

#### *Artikolu 51*

##### *Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' superviżjoni nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data*

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jaġixxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet speċifiċi li jkunu jeħtieġu l-involvement nazzjonali, b'mod partikolari jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jew awtorità superviżorja nazzjonali jsibu diskrepanzi kbar bejn prattiki tal-Istati Membri jew isibu trasferimenti potenzjalment illegali fl-użu tal-kanali ta' komunikazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà, jew fil-kuntest ta' mistoqsijiet imqajma minn xi awtorità superviżorja nazzjonali waħda jew aktar dwar l-implimentazzjoni u l-interpretazzjoni ta' dan ir-Regolament.
2. Fl-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, is-superviżjoni koordinata għandha tiġi żgurata f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) XXXX/2018 [ir-Regolament 45/2001 rivedut].

## **KAPITOLU VIII Responsabbiltajiet**

#### *Artikolu 52*

##### *Responsabilitajiet tal-eu-Lisa matul il-fażijiet tat-tfassil u tal-iżvilupp*

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li l-infrastrutturi ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġu operati f'konformità ma' dan ir-Regolament.
2. Il-komponenti tal-interoperabbiltà għandhom ikunu ospitati mill-eu-LISA fis-siti tekniċi tagħha u għandhom jipprovdu l-funzjonalitajiet stabbiliti f'dan ir-Regolament f'konformità mal-kundizzjonijiet tas-sigurtà, tad-disponibbiltà, tal-kwalità u tal-veloċità msemmija fl-Artikolu 53(1).

3. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għal kull adattament meħtieġ għall-istabbiliment tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tas-SIS u tal-Eurodac, u tas-[sistema ECRIS-TCN], u l-portal Ewropew tat-tfittxija, is-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku, ir-repożitorju ta' identitajiet komuni u d-detettur ta' identitajiet multipli.

L-eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-arkitettura fizika tal-komponenti tal-interoperabbiltà inklużi l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħhom u l-evoluzzjoni tagħhom fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura, li għandu jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv, soġġett għal opinjoni favorevoli tal-Kummissjoni. L-eu-LISA għandha timplimenta wkoll kwalunkwe adattament neċessarju għall-EES, għall-[ETIAS], għas-SIS jew għall-VIS li jirriżulta mill-istabbiliment tal-interoperabbiltà u previst minn dan ir-Regolament.

L-eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta l-komponenti tal-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-miżuri previsti fl-Artikoli 8(2), 9(7), 28(5) u (6), 37(4), 38(4), 39(5) u 44(5).

L-iżvilupp għandu jikkonsisti mill-elaborazzjoni u l-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, l-ittestjar u l-koordinazzjoni ġenerali tal-proġett.

4. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu jitwaqqaf Bord Amministrattiv tal-Programm li jkun magħmul minn massimu ta' 10 membri. Dan għandu jkun magħmul minn seba' membri mahtura mill-Bord Amministrattiv tal-eu-LISA minn fost il-membri jew il-membri supplenti tagħha, il-President tal-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 65, membru li jirrappreżenta lill-eu-LISA mahtur mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, u membru wiehed mahtur mill-Kummissjoni. Il-membri mahtura mill-Bord Amministrattiv tal-eu-LISA għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta b'mod sħiħ skont id-dritt tal-Unjoni bl-istrumenti legiżlattivi li jirregolaw l-iżvilupp, it-twaqqif, it-thaddim u l-użu tas-sistemi kollha tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-eu-LISA u li se jipparteċipaw fil-komponenti tal-interoperabbiltà.
5. Il-Bord Amministrattiv tal-Programm għandu jiltaqa' regolarment u tal-anqas tliet darbiet kull trimestru. Dan għandu jiżgura l-manigment adegwat tal-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- Il-Bord Amministrattiv tal-Programm għandu jissottometti ta' kull xahar lill-Bord Amministrattiv rapporti bil-miktub dwar il-progress tal-proġett. Il-Bord Amministrattiv tal-Programm ma għandu jkollu l-ebda setgħa li jieħu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord Amministrattiv tal-eu-LISA.
6. Il-Bord Amministrattiv tal-eu-LISA għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Bord Amministrattiv tal-Programm li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:
- il-presidenza;
  - il-postijiet tal-laqgħat;
  - it-tnejn tal-laqgħat;
  - l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;

- (e) pjanijiet ta' komunikazzjoni biex tiġi żgurata informazzjoni kompluta lill-Membri mhux parteċipanti tal-Bord Amministrattiv.

Il-presidenza għandha tkun f'idejn Stat Membru li jkun marbut b'mod sħiħ bid-dritt tal-Unjoni permezz tal-istrumenti legiſlattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistemi kollha tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-eu-LISA.

L-ispejjeż kollha tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza mgarrba mill-membri tal-Bord Amministrattiv tal-Programm għandhom jiġihallu mill-Aġenzija u l-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Proċedura tal-eu-LISA għandu japplika *mutatis mutandis*. L-eu-LISA għandha ttipprovi segretarjat lill-Bord Amministrattiv tal-Programm.

Il-Grupp ta' Konsulenza dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 65 għandu jiltaqa' b'mod regolari sakemm jibdeu l-operazzjonijiet tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Wara kull laqgħa għandu jirrapporta lill-Bord Amministrattiv tal-Programm. Dan għandu jipprovi l-għarfien espert tekniku b'appoġġ għall-kompiti tal-Bord Amministrattiv tal-Programm u għandu jsegwi l-istat ta' thejjiya tal-Istati Membri.

### *Artikolu 53*

#### *Responsabilitajiet tal-eu-Lisa wara l-bidu tal-operat*

1. Wara l-bidu tal-operat ta' kull komponent tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ċentrali u għall-interfaċċi nazzjonali uniformi. F'kooperazzjoni mal-Istati Membri, din għandha tiżgura f'kull hin l-aħjar teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analiżi tal-kost-benefiċċji. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikoli 6, 12, 17, 25 u 39.  
  
Il-ġestjoni teknika tal-komponenti tal-interoperabbiltà għandha tikkonsisti fil-kompiti kollha neċessarji biex il-komponenti tal-interoperabbiltà jiffunzjonaw 24 siegħa kuljum, 7 ijiem fil-ġimgħa skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji biex ikun żgurat li l-komponenti jiffunzjonaw f'livell sodisfaċenti ta' kwalità teknika, b'mod partikolari fir-rigward tal-hin tar-rispons għall-interrogazzjoni tal-infrastrutturi ċentrali skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.
2. Mingħajr hsara għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-eu-LISA għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet oħra ekwivalenti tal-kunfidenzjalità għall-persunal kollu tagħha li hu meħtieġ jaħdem bid-*data* maħżuna fil-komponenti tal-interoperabbiltà. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dan il-persunal ikun ħalla l-uffiċċju jew l-impjieg jew wara t-tmiem tal-attivitajiet tiegħu.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa u tmantni mekkaniżmi u proċeduri għat-twertiq tal-verifiki tal-kwalità fuq id-*data* maħżuna fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku u fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità f'konformità mal-Artikolu 37.
4. L-eu-LISA għandha twettaq ukoll il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

*Artikolu 54*  
*Ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri*

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għal:
  - (a) il-konnessjoni mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR);
  - (b) l-integrazzjoni tas-sistemi u tal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti mal-ESP, mas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku, mas-CIR u mad-detettur ta' identitajiet multipli;
  - (c) l-organizzazzjoni, il-ġestjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni tal-infrastruttura nazzjonali eżistenti u tal-konnessjoni tagħha mal-komponenti tal-interoperabbiltà;
  - (d) il-ġestjoni tal-aċċess u l-arranġamenti għall-aċċess għall-persunal debitament awtorizzat, u mill-persunal mogħti s-setgħa debitament, tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-ESP, għas-CIR u għad-detettur ta' identitajiet multipli f'konformità ma' dan ir-Regolament u l-ħolqien u l-aġġornament regolari ta' lista ta' dawk il-membri tal-persunal u l-profilu tagħhom;
  - (e) l-adozzjoni tal-miżuri legiżlattivi msemmija fl-Artikolu 20(3) biex jiġi aċċessat is-CIR għall-finijiet ta' identifikazzjoni;
  - (f) għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 29;
  - (g) l-implimentazzjoni ta' rekwiżiti dwar il-kwalità tad-*data* fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u fil-komponenti tal-interoperabbiltà;
  - (h) ir-rimedjar ta' kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni rigward il-kwalità tad-*data* msemmija fl-Artikolu 37(5).
2. Kull Stat Membru għandu jipprevedi kollegament lill-awtoritajiet mahtura tiegħu imsemmija fl-Artikolu 4(24) tas-CIR.

*Artikolu 55*  
*Responsabbiltajiet tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS*

L-Unità Nazzjonali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli:

- (a) għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 29;
- (b) għat-twettiq ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli bejn id-*data* maħżuna fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS imsemmija fl-Artikolu 59.

## **KAPITOLU IX**

### **Emendi għal strumenti ohra tal-Unjoni**

*Artikolu 55a*  
*Emendi għar-Regolament (UE) 2016/399*

Ir-Regolament (UE) 2016/399 huwa emendat kif ġej:

Fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/399, jizdied il-paragrafu 4a li ġej:



“4a. Meta mad-dhul jew mal-hruġ, il-konsultazzjoni tal-bazijiet ta’ *data* rilevanti inkluż id-detettur ta’ identitajiet multipli permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija msemmija rispettivament fl-[Artikolu 4(36) u (33) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tirriżulta f’link safra jew tidentifika link hamra, il-persuna li tigi vverifikata għandha tigi riferita għall-kontroll tat-tieni linja.

Il-gwardja tal-fruntiera fit-tieni linja għandu jikkonsulta d-detettur ta’ identitajiet multipli flimkien mar-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità msemmija fl-[Artikolu 4(35) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] jew is-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen jew it-tnejn li huma biex jivvaluta d-differenzi fl-identitajiet illinkjati u għandu jagħmel kwalunkwe verifika addizzjonali meħtieġa biex jiehu deċiżjoni dwar l-istatus u l-kulur tal-link kif ukoll biex jiehu deċiżjoni dwar id-dhul jew ir-rifjut ta’ dhul tal-persuna kkonċernata.

F’konformità mal-[Artikolu 59(1) tar-Regolament 2018/XX], dan il-paragrafu għandu japplika biss malli jibda jopera d-detettur ta’ identitajiet multipli.”

#### *Artikolu 55b*

#### *Emendi għar-Regolament (UE) 2017/2226*

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 huwa emendat kif ġej:

1) Fl-Artikolu 1, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“1 a. Billi taħzen *data* tal-identità, tad-dokument tal-ivvjaġġaru bijometrika fir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit bl-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], l-EES tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u għall-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES bil-kundizzjonijiet u għall-oġġettivi finali msemmija fl-[Artikolu 20 ta’ dan ir-Regolament.”

2) Fl-Artikolu 3, jiżdied il-punt (21a) li ġej:

“CIR” tfisser ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità kif definit fl-[Artikolu 4(35) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]

3) L-Artikolu 3(1)(22) għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(22) “*data* tal-EES” tfisser id-*data* kollha maħzuna fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR f’konformità mal-Artikolu 14 u mal-Artikoli minn 16 sa 20.

4) Fl-Artikolu 3, jiżdied il-punt (22a) ġdid:

“(22a) “*data* tal-identità” tfisser id-*data* msemmija fl-Artikolu 16(1)(a);

5) fl-Artikolu 6(1), jiddaħhal il-punt li ġej:

“(j) tiżgura l-identifikazzjoni korretta tal-persuni.”

6) L-Artikolu 7(1)(a) hu sostitwit b’dan li ġej:

“(a) ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità (CIR) kif imsemmi fl-[Artikolu 17(2)(a) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà];

(aa) Sistema Ċentrali (Sistema Ċentrali tal-EES);”

7) Fl-Artikolu 7(1), il-punt (f) ikun sostitwit b’dan li ġej:

“(f) infrastruttura ta’ komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u l-infrastrutturi Ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit mill-[Artikolu 6 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], is-servizz kondiviz ta’ tqabbil bijometriku stabbilit mill-[Artikolu 12 tar-Regolament 2018/XX dwar l-

interoperabbiltà], ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] u d-detettur ta' identitajiet multipli stabbilit mill-[Artikolu 25 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]”.

- 8) Fl-Artikolu 7, jizdied il-paragrafu li ġej:  
“1 a. Is-CIR għandu jkun fih id-*data* msemmija fl-Artikolu 16(1) minn (a) sa (d) u fl-Artikolu 17(1) minn (a) sa (c), bid-*data* li jifdal tal-EES li għandha tinħażen fis-Sistema Ċentrali tal-EES.
- 9) Fl-Artikolu 9, jizdied il-paragrafu li ġej:  
“3. L-aċċess għall-konsultazzjoni tad-*data* tal-EES maħzuna fis-CIR għandu jiġi rrizervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat tal-korpi tal-UE li jkun kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-[Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]. Dak l-aċċess għandu jkun limitat sal-punt neċessarju għat-tweqqif tal-kompiti ta' dawk l-awtoritajiet nazzjonali u l-korpi tal-UE f'konformità ma' dawk il-finijiet u għandu jkun proporzjonat għall-oġettivi li jridu jintlaħqu.”
- 10) Fl-Artikolu 21(1), il-kliem “Sistema Ċentrali tal-EES” hu ssostitwit, id-darbtejn li jidher, bil-kliem “Sistema Ċentrali tal-EES jew is-CIR”.
- 11) Fl-Artikolu 21(2), il-kliem “kemm fis-Sistema Ċentrali tal-EES kif ukoll fl-NUI” jiġi sostitwit bil-kliem “kemm fis-Sistema Ċentrali tal-EES kif ukoll fis-CIR, minn naħa, u fl-NUI, min-naħa l-oħra.”.
- 12) Fl-Artikolu 21(2), il-kliem “għandha tiddaħhal fis-Sistema Ċentrali tal-EES” jiġi sostitwit bil-kliem “għandha tiddaħhal fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR”.
- 13) Fl-Artikolu 32, jiddaħhal paragrafu (1a) ġdid:  
“1 a. Fil-każijiet li fihom l-awtoritajiet mahtura jniedu tfittxija fis-CIR f'konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], dawn ikunu jistgħu jaċċessaw l-EES għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-*data* tkun maħzuna fl-EES.”
- 14) L-Artikolu 32(2) jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“2. L-aċċess għall-EES bhala għodda biex jiġu identifikati persuna suspettata, awtur jew vittma suspettata mhux magħrufa ta' reat terroristiku jew ta' kull reat kriminali serju ieħor għandu jkun permess biss meta tfittxija fis-CIR tkun tnediet f'konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] u jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha elenkati fil-paragrafu 1 u fil-paragrafu 1a.  
Madankollu, din il-kundizzjoni addizzjonali m'għandhiex tapplika f'każ ta' urġenza fejn ikun hemm il-bżonn li jiġi evitat periklu imminenti għall-ħajja ta' persuna assoċjata ma' reat terroristiku jew ma' reat kriminali serju ieħor. Dawk ir-raġunijiet raġonevoli għandhom jiġu inkluzi fit-talba elettronika jew bil-miktub mibgħuta mill-unità operatorja tal-awtorità mahtura lill-punt ta' aċċess ċentrali.”
- 15) L-Artikolu 32(4) huwa mħassar;
- 16) Fl-Artikolu 33, jiddaħhal paragrafu (1a) ġdid:

“1 a. Fil-każijiet li fihom il-Europol tniedi tfittxija fis-CIR f’konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], din tkun tista’ taċċessa l-EES għal konsultazzjoni meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-*data* tkun maħzuna fl-EES.”

17) Fl-Artikolu 33, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32(3) u (5) għandhom japplikaw kif xieraq”

18) Fl-Artikolu 34(1) u (2), il-kliem “fis-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “fis-CIR u fis-Sistema Ċentrali tal-EES rispettivament”.

19) Fl-Artikolu 34(5), il-kliem “mis-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “mis-Sistema Ċentrali tal-EES u mis-CIR”.

20) Fl-Artikolu 35, il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR għandhom jinformat minnufih lill-Istati Membri kollha bit-tassir tad-*data* tal-EES jew tas-CIR u fejn applikabbli inehhuhom mil-lista ta’ persuni identifikati msemmija fl-Artikolu 12(3).”

21) Fl-Artikolu 36, il-kliem “tas-Sistema Ċentrali l-EES” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR”.

22) Fl-Artikolu 37(1), il-kliem “għall-iżvilupp tas-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “għall-iżvilupp tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR”.

23) Fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 37(3), il-kliem “tas-Sistema Ċentrali tal-EES” u “għas-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jinbidel bil-kliem “tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR” u “għas-Sistema Ċentrali tal-EES u għas-CIR”, rispettivament.

24) Fl-Artikolu 46(1), jiddaħhal il-punt (f) li ġej:

“(f) fejn relevanti, referenza għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija għat-tfittxija fl-EES kif imsemmi fl-[Artikolu 7(2) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

25) L-Artikolu 63(2) jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-*data* msemmija fil-paragrafu 1 fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki msemmija fl-[Artikolu 39 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

26) Fl-Artikolu 63(4), jizdied subparagrafu ġdid:

“L-istatistiki ta’ kuljum għandhom jinħażnu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki.”

#### *Artikolu 55c*

#### *Emendi għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE li tistabbilixxi s-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) hi emendata kif ġej:

L-Artikolu 1(2) hu emendat kif ġej:

“2. Is-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża għandha tkun ibbażata fuq arkitettura ċentralizzata u tikkonsisti:

- a) fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità kif imsemmi fl-[Artikolu 17(2)(a) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà],
- b) f'sistema ta' informazzjoni ċentrali, minn hawn 'il quddiem imsejha s-“Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża” (CS-VIS),
- c) f'interfaċċa f'kull Stat Membru, minn hawn 'il quddiem imsejha “l-Interfaċċa Nazzjonali” (NI-VIS) li għandha tipprovdi l-konnessjoni mal-awtorità ċentrali nazzjonali rilevanti tal-Istat Membru rispettiv;
- d) f'infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża u l-Interfaċċi Nazzjonali;
- e) f'Kanal ta' Komunikazzjoni Sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CS-VIS;
- f) f'infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-VIS u l-infrastrutturi Ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit mill-[Artikolu 6 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku stabbilit mill-[Artikolu 12 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u d-detettur ta' identitajiet multipli (MID) stabbilit mill-[Artikolu 25 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]”.

*Artikolu 55d*

*Emendi għar-Regolament (KE) 767/2008*

- 1) Fl-Artikolu 1, jiżdied il-paragrafu li ġej:
 

“2. Billi taħzen *data* tal-identità, tad-dokumenti tal-ivvjagġar u *data* bijometrika fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit bl-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], il-VIS tikkontribwixxi għall-iffacilitar u għall-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fil-VIS bil-kundizzjonijiet u għall-għanijiet finali stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”
- 2) Fl-Artikolu 4 jiżdiedu l-punti li ġejjin:
 

“(12) “*data* tal-VIS” tfisser id-*data* kollha maħżuna fis-Sistema Ċentrali tal-VIS u fis-CIR f'konformità mal-Artikoli minn 9 sa 14.

“(13) “*data* tal-identità” tfisser id-*data* msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) sa aa);

(14) “*data* dwar il-marki tas-swaba” tfisser id-*data* marbuta mal-ħames marki tas-swaba, tal-werrej, tas-saba' tan-nofs, tas-saba' taċ-ċurkett, tas-saba' ż-żgħir u tas-saba' l-kbir mill-id tal-lemin, fejn preżenti, jew mill-id tax-xellug;

(15) “immaġni tal-wiċċ” tfisser immaġnijiet diġitali tal-wiċċ;

(16) “*data* bijometrika” tfisser *data* dwar il-marki tas-swaba' u dwar l-immaġni tal-wiċċ;”
- 3) Fl-Artikolu 5, jiżdied il-paragrafu li ġej:
 

“1a). Is-CIR għandu jkun fih id-*data* msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) sa (cc), 9(5) u 9(6), bid-*data* li jifdal tal-VIS li għandha tinħażen fis-Sistema Ċentrali tal-VIS.”
- 4) l-Artikolu 6(2) huwa emendat kif ġej:
 

“2. L-aċċess għall-VIS għall-konsultazzjoni tad-*data* għandu jiġi rriżervat b'mod esklużiv għall-persunal awtorizzat debitament tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli minn 15 sa 22, u għall-persunal awtorizzat debitament tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u tal-

korpi tal-UE li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-[Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], limitat sa fejn id-*data* tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tiegħu f'konformità ma' daww il-finijiet, u b'mod proporzjonat għall-għanijiet imfittxija.”

5) L-Artikolu 9(4)(a) sa (c) hu emendat kif ġej:

“(a) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (ismijiet mogħtija); id-*data* tat-twelid; in-nazzjonalità jew in-nazzjonalitajiet; is-sess;

(aa) il-kunjom tat-twelid (kunjom(ijiet) ta' qabel); il-post u l-pajjiż tat-twelid; in-nazzjonalità fit-twelid;

(b) it-tip u n-numru tad-dokument jew id-dokumenti tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun haġġ id-dokument jew id-dokumenti tal-ivvjaġġar;

(c) id-*data* tal-iskadenza tal-validità tad-dokument jew dokumenti tal-ivvjaġġar;

(cc) l-awtorità li harġet id-dokument tal-ivvjaġġar u d-*data* tal-ħruġ ta' dan;

6) L-Artikolu 9(5) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“immaġni tal-wiċċ” kif definita fl-Artikolu 4(15)”.

7) Fl-Artikolu 29(2)(a), il-kelma “VIS” hi sostitwita bil-kliem “VIS jew CIR”

#### *Artikolu 55e*

#### *Emendi għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI*

1) Fl-Artikolu 5 jiddaħħal paragrafu (1a) ġdid:

“1 a. F'każijiet li fihom l-awtoritajiet maħtura jniedu tfittxija fis-CIR f'konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], dawn ikunu jistgħu jaċċessaw il-VIS għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-*data* tkun maħżuna fil-VIS.”

2) Fl-Artikolu 7 jizdied punt (1a) ġdid:

“1 a. Fil-każijiet li fihom il-Europol tniedi tfittxija fis-CIR f'konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], din tkun tista' taċċessa l-VIS għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-*data* tkun maħżuna fil-VIS.”

#### *Artikolu 55f*

#### *Emendi għar-Regolament (UE) Nru 2018/XX [ir-Regolament dwar l-ETIAS]*

**Ir-Regolament (UE) 2018/XXX (ir-Regolament ETIAS) huwa emendat kif ġej:**

**1. Fl-Artikolu 1, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:**

**“1 a. Billi taħzen id-*data* tal-identità u tad-dokument tal-ivvjaġġar fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit bl-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], l-ETIAS tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u għall-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-ETIAS bil-kundizzjonijiet u għall-oġġettivi finali msemmija fl-[Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament].”**

**2. Fl-Artikolu 3(1) għandhom jizdiedu l-punti li ġejjin:**

**“(pa) “CIR” tfisser ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità kif**

definit fil-[punt 35, tal-Artikolu 4 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà];

(pb) “Sistema Ċentrali ETIAS” tfisser is-Sistema Ċentrali msemija fl-Artikolu 6(2)(ab) flimkien mas-CIR sal-punt li is-CIR jinkludi d-data msemija fl-Artikolu 6 (2a);

(pc) “data tal-identità” tfisser id-data msemija fl-Artikolu 17(2)(a);

(pd) “data tad-dokument tal-ivvjaġġar” tfisser id-data msemija fl-Artikolu 17(2)(d) u (e) u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hareġ id-dokument tal-ivvjaġġar kif imsemmi fl-Artikolu 19(3)(c);”

3. Fl-Artikolu 4 jiddied dan il-punt:

“(g) tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni;”

4. Fl-Artikolu 6(2), il-punt (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(a) ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità (CIR) kif imsemmi fl-[Artikolu 17(2)(a) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà];”

5. Fl-Artikolu 6(2), jiddaħhal il-punt (ab) li ġej:

“(ab) Sistema Ċentrali, inkluż lista ta’ sorveljanza;”

6. Fl-Artikolu 6(2), il-punt (n) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(n) f’infrastruttura ta’ komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali ETIAS u l-infrastrutturi ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit mill-[Artikolu 6 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] u d-detettur ta’ identitajiet multipli (MID) stabbilit mill-[Artikolu 25 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà];”

7. Fl-Artikolu 6, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“2 a. Is-CIR għandha tinkludi l-identità u d-data tad-dokument tal-ivvjaġġar imsemmija fl-Artikolu 17(2)(a) u (b) sa (e) kif ukoll il-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hareġ id-dokument tal-ivvjaġġar kif imsemmi fl-Artikolu 19(3)(c), id-data li jifdal għandha tinhażen fis-Sistema Ċentrali ETIAS.”

8. L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“5. L-aċċess għall-konsultazzjoni tad-data ETIAS tal-identità u tad-dokument tal-ivvjaġġar maħzuna fis-CIR għandu jiġi rriżervat b’mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta’ kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat tal-korpi tal-UE li jkun kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-[Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]. Dak l-aċċess għandu jkun limitat sal-punt neċessarju għat-twettiq tal-kompiti ta’ dawk l-awtoritajiet nazzjonali u l-korpi tal-Unjoni f’konformità ma’ dawk il-finijiet u għandu jkun proporzjonat għall-oġġettivi li jridu jintlahqu.”

6. Kull Stat Membru għandu jahtar l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti msemmija fil-paragrafi 1, 2, 4 u 5 ta’ dan l-Artikolu u għandu jibgħat lista ta’ dawn l-

awtoritajiet lil eu-LISA minghajr dewmien, f'konformità mal-Artikolu 87(2). Dik il-lista għandha tispeċifika għal liema skop il-persunal awtorizzat b'mod xieraq ta' kull awtorità għandu jkollu aċċess għad-data fis-Sistema ta' Informazzjoni ETIAS skont il-paragrafi 1, 2 4 u 5 ta' dan l-Artikolu.”;

9. Fl-Artikolu 17(2), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) il-kunjom (isem il-familja), l-ewwel isem/ismijiet (l-isem/ismijiet mogħti(ja), il-kunjom mat-twelid; id-data tat-twelid, il-post tat-twelid, is-sess, in-nazzjonalità attwali;

(ab) il-pajjiż tat-twelid, l-ewwel isem/ismijiet tal-ġenituri tal-applikant;”

10. Fl-Artikolu 19(4), il-kliem “Artikolu 17(2)(a)” jiġu sostitwiti bil-kliem “Artikolu 17 (2)(a) u (ab)”;

11. L-Artikolu 20 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Is-Sistema Ċentrali ETIAS għandha tvara domanda billi tuża l-Portal Ewropew tat-Tfittxija definit fl-[Artikolu 6(1) tar-Regolament dwar l-Interoperabbiltà] biex tqabbel id-data relevanti msemmija fl-Artikolu 17(2)(a), (ab), (b), (c), (d),(f),(g), (j), (k), (m) u (8) mad-data preżenti fir-rekord, fajl jew allert ireġistrati f'fajl tal-applikazzjoni mażzun fis-Sistema Ċentrali ETIAS, SIS, l-EES, il-VIS, l-Eurodac, id-data tal-Europol u l-bażijiet tad-data tal-Interpol SLTD u TDAWN.”

(b) Fil-paragrafu 4 il-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k), (m) u (8)” huma sostitwiti bil-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (ab), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k), (m) u (8)”.

(c) Fil-paragrafu 5 il-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k), (m) u (8)” huma sostitwiti bil-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (ab), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k), (m) u (8)”.

12. L-Artikolu 23(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Is-Sistema Ċentrali ETIAS għandha tvara domanda billi tuża l-Portal Ewropew tat-Tfittxija definit fl-[Artikolu 6(1) tar-Regolament dwar l-Interoperabbiltà] biex tqabbel id-data relevanti msemmija fl-Artikolu 17(2)(a), (ab), (b)u (d) mad-data preżenti fis-SIS sabiex ikun determinat jekk l-applikant ikun is-suġġett ta' wiehed mill-allerti segwenti:

(a) allert dwar persuni neqsin

(b) allert dwar persuni mfittxijin sabiex jassistu fi proċedura ġudizzjarja

(c) allert dwar persuni għal verifiki diskreti jew kontrolli speċifiċi.”

13. Fil-paragrafu 1 fl-Artikolu 49 il-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (b), (c), (d) u (e)” huma sostitwiti bil-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (ab), (b), (c), (d) u (e)”.

14. Fl-Artikolu 52, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“1 a. F'kazijiet li fihom l-awtoritajiet mahtura jniedu tfittxija fis-CIR f'konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], dawn ikunu jistgħu jaċċessaw il-fajls ta' applikazzjoni mażzuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS f'konformità ma' dan l-Artikolu għall-konsultazzjoni meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-data tkun mażzuna fil-fajls ta' applikazzjoni

mahżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS.”

15. Fl-Artikolu 53, jiddahhal il-paragrafu li ġej:

“1 a. F’kazijiet li fihom l-Europal varat tfittxija fis-CIR f’konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], dawn ikunu jistgħu jaċċessaw il-fajls ta’ applikazzjoni mahżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS f’konformità ma’ dan l-Artikolu għall-konsultazzjoni meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-data tkun mahżuna fil-fajls ta’ applikazzjoni mahżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS.”

16. Fl-Artikolu 65(3), il-hames subparagrafu, il-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (b), (d), (e) u (f)” huma sostitwiti bil-kliem “l-Artikolu 17(2)(a), (ab), (b), (d), (e) u (f)”.

17. Fl-Artikolu 69(1), jiddahhal il-punt li ġej:

“(ca) “fejn relevanti, referenza għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija għat-tfittxija fis-Sistema Ċentrali ETIAS kif imsemmi fl-[Artikolu 7(2) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

18. Fl-Artikolu 73(2), il-kliem “repożitorju ċentrali tad-data” huma sostitwiti bil-kliem “ir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemmi fl-[Artikolu 39 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], sal-punt li fiha data miksuba mis-Sistema Ċentrali tal-ETIAS skont l-Artikolu 84”.

19. Fl-Artikolu 74(1), il-kliem “u r-repożitorju ċentrali tad-data, kif imsemmi fl-Artikolu 6” huma mhassra.

20. Fl-Artikolu 84(2), l-ewwel subparagrafu jkun sostitwit b’dan li ġej:

“2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija fil-paragrafu 1 fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki msemmija fl-[Artikolu 39 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]. Skont [l-Artikolu 39(1) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], data statistika trasversali u rapportar analitiku jippermettu li l-awtoritajiet elenkati fil-paragrafu 1 jiksbu rapporti u statistika li jistgħu jiġu adattati, sabiex jappoġġaw l-implimentazzjoni tar-regoli tal-iskrinjar tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu 33, biex itejbu l-valutazzjoni ta’ sigurtà, l-immigrazzjoni illegali u r-riskji għoljin tal-epidemija, biex itejbu l-effiċjenza tal-verifiki fuq il-fruntiera u biex jghinu lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni għall-ivvjagġar.”

21. Fl-Artikolu 84(4), iżjed subparagrafu ġdid:

“L-istatistiki ta’ kuljum għandhom jinħażnu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki.”

Artikolu 55g

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar is-SIS fil-gasam tal-verifiki fil-fruntieril]

Ir-Regolament (UE) 2018/XX huwa emendat kif ġej:

1. Fl-Artikolu 3(1) iżjeddu l-punti li ġejjin:

(t) “ESP” tfisser il-Portal Ewropew tat-Tfittxija kif definit fl-[Artikolu 6 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]



(u) “il-BMS kondiviż” tfisser is-servizz kondiviż ta’ tqabbi bil-bijometriku kif definit fl- [Artikolu 12 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].

(v) “CIR” tfisser ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità kif definit fl-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]

(w) “MID” tfisser id-detettur ta’ identitajiet multipli kif definit fl-[Artikolu 25 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]

2. L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 3, jiżdied il-punt (d) li ġej:

“d) sistema sigura ta’ komunikazzjoni bejn is-CS-SIS u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, tal-BMS kondiviż u l-MID”.

(b) jiddahhlu l-paragrafi li ġejjin:

“5. Minghajr preġudizzju għall-paragrafi (1) sa (4) ta’ dan l-Artikolu, id-data fis-SIS tista’ titfittex ukoll permezz tal-ESP.

6. Minghajr preġudizzju għall-paragrafi (1) sa (4) ta’ dan l-Artikolu, id-data fis-SIS tista’ wkoll tiġi trażmessa permezz ta’ infrastruttura sigura tal-komunikazzjoni definit fil-paragrafu (3)(d) ta’ dan l-Artikolu. Dawn it-trażmissjonijiet għandhom jiġu limitati sal-punt li d-data hija meħtieġa għall-funzjonalitajiet imsemmija fir-[Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

3. Fl-Artikolu 7, jiżdied il-paragrafu 2a li ġej:

“2 a. L-Uffiċċji SIRENE għandhom jiżguraw ukoll il-verifika ta’ identitajiet differenti skont [l-Artikolu 29 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]. Sa fejn ikun meħtieġ biex iwettaqu dan il-kompitu, l-Uffiċċji SIRENE għandu jkollhom aċċess biex jikkonsultaw id-data maħzuna fis-CIR għall-finijiet stabbiliti fl-[Artikolu 21 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

4. fl-Artikolu 8, għandu jithassar il-paragrafu 4.

5. fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għal u kull skambju ta’ data personali mas-CS-SIS jiġu illoġġjati fl-N.SIS II tagħhom għall-finijiet ta’ verifika jekk it-tfittxija tkunx skont il-liġi jew le, għall-fini ta’ monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, għall-awtomonitoraġġ u sabiex ikun żgurat il-funzjonament tajjeb tal-N.SIS, l-integrità u s-sigurtà tad-data. Dan ma japplikax għall-proċessi awtomatiċi msemmija fl-Artikolu 4(4) (a), (b) u (c). L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għal data personali permezz tal-ESP ikun irregiſtrat għall-finijiet li jkun verifikat jekk it-tfittxija tkunx skont il-liġi jew le, waqt li jsir monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, l-awtomonitoraġġ, u l-integrità u s-sigurtà tad-data.”

6. Fl-Artikolu 29(1), jiżdied il-punt (g) li ġej:

“(g) l-ivverifikar ta’ identitajiet differenti u l-ġlieda kontra l-frodi tal-identità skont [il-Kapitolu V tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

7. fl-Artikolu 54, il-paragrafu 6 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Ghall-fini tal-paragrafi 3, 4 u 5 ta’ dan l-Artikolu u tal-Artikolu 15(5), l-Aġenzija ghandha taħzen id-*data* msemmija fil-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu u tal-Artikolu 15(5) li ma ghandux jippermetti l-identifikazzjoni ta’ individwi fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemmija fl-[Artikolu 39 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].

L-Aġenzija ghandha tippermetti li l-Kummissjoni u l-aġenziji msemmija fil-paragrafu 5 jiksbu rapporti u statistika personalizzati. Fuq talba, l-Aġenzija ghandha tagħti aċċess għar-repożitorju ċentrali lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta skont [l-Artikolu 39 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

#### Artikolu 55h

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/XX [ir-Regolament dwar eu-LISA]

Ir-Regolament (UE) 2018/XX huwa emendat kif ġej:

1. L-Artikolu 8 ikun sostitwit b’dan li ġej:

#### “L-Artikolu 8 Il-kwalità tad-*data*

1. Għas-sistemi kollha taht ir-responsabbiltà operazzjonali tal-Aġenzija, eu-LISA ghandha tistabbilixxi mekkaniżmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-*data* u indikaturi komuni tal-kwalità tad-*data* u proċeduri u standards minimi ta’ kwalità dwar il-ħżin tad-*data*, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istrumenti tas-sistemi u ta’ [l-Artikolu 37 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].

2. eu-LISA ghandha tistabbilixxi repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika skont [l-Artikolu 39 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

2. L-Artikolu 9 ikun sostitwit b’dan li ġej:

#### “L-Artikolu 9 Interoperabbiltà

Fejn l-interoperabbiltà tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira ġiet stipulata fi strument leġislattiv rilevanti, l-Aġenzija ghandha tiżviluppa l-azzjonijiet meħtieġa mogħtija lilha minn dawn l-istrumenti leġislattivi li jippermettu dik l-interoperabbiltà.”

3. L-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu (1) huwa emendat kif ġej:

**(i) jiddahhal il-punt (eea) li ġej:**

**“(eea) Ikunu adottati rapporti dwar l-istat attwali tal-iżvilupp tal-interoperabbiltà tal-komponenti skont [l-Artikolu 68(2) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”**

**(ii) il-punt (ff) ikun sostitwit b’dan li ġej:**

**“(ff) ikunu adottati r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS II skont l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(4) tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament [jew l-Artikolu 54(7) tar-Regolament 2018/XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 71(7) tar-Regolament 2018/XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f’materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE], u tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, tal-EES skont l-Artikolu 72(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, tal-ETIAS skont l-Artikolu 81(4) tar-Regolament (UE) 2018/XX dwar is-sistema ECRIS-TCN u implimentazzjoni ta’ referenza ECRIS skont l-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) 2018/XX] u tal-komponenti ta’ interoperabbiltà skont [l-Artikolu 68(4) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà];”**

**(iii) il-punt (hh) huwa sostitwit b’dan li ġej:**

**“(hh) ikunu adottati kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar l-awditi skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 31(2) tar-Regolament Nru 603/2013, l-Artikolu 56(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226 u [l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) 2018/XX (li jistabbilixxi l-ETIAS)] u [l-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) 2018/XX (li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN)] u [l-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] u jiżgura li jsir segwitu xieraq ta’ dawk l-awditi;”**

**4. Fl-Artikolu 19, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b’dan li ġej:**

**“4. L-Europol u l-Eurojust jistghu jattendu l-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bhala osservaturi, meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS II fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI. [L-Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta tista’ tattendi l-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bhala osservatur meta jkun hemm mistoqsija dwar is-SIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624 fuq l-aġenda]. L-Europol jista’ jattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta jkun hemm mistoqsija dwar il-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, jew meta jkun hemm mistoqsija li tikkonċerna l-Eurodac, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, fuq l-aġenda. L-Europol jista’ jattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm mistoqsija li tikkonċerna lill-**

EES fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2226 jew meta fuq l-aġenda jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS b'rabta mar-Regolament 2018/XX (li jistabbilixxi l-ETIAS). Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bhala osservatur meta jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/XX (li jistabbilixxi l-ETIAS), fuq l-aġenda. L-EASO jista' jattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm mistoqsija li tikkonċerna is-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, għall-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għal applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex tkun determinata r-responsabilità tal-Istat Membru biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wiehed mill-Istati Membri minn Ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida(riformulazzjoni) COM(2016) 270 finali-2016/0133(COD).] [Eurojust, Europol [l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jistgħu wkoll jattendu l-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm mistoqsija dwar ir-Regolament 2018/XX (li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni tal-Istati Membri li għandhom informazzjoni dwar kundanna penali ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew persuni apolidi (TCN) biex tissupplimenta u issostni is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS), u li temenda r-regolament (UE) Nru 1077/2011 (sistema ECRIS-TCN).] L-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord Amministrattiv bhala osservaturi meta jkun hemm mistoqsija dwar ir-[Regolament (UE) 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] fuq l-aġenda. Il-Bord Amministrattiv jista' jistieden lil kwalunkwe persuna ohra, li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess, sabiex tattendi l-laqgħat tiegħu bhala osservatur.”

5. Fl-Artikolu 21(3), il-punt (o) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(o) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal, l-istabbiliment ta' rekwiżiti tal-kunfidenzjalità għall-fini ta' konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, mal-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, mal-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u mal-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013; L-Artikolu 37(4) tar-Regolament 2017/2226, [l-Artikolu 64(2) tar-Regolament 2018/XX (li jistabbilixxi l-ETIAS)], [l-Artikolu 11(16) tar-Regolament 2018/XX (li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN)] u [l-Artikolu 53(2) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà];”

6. L-Artikolu 23 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1 jiddahhal il-punt li ġej:

“(ea) Il-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà;”

(b) Il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-Europol u l-Eurojust u l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jaħtru rappreżentant kull wiehed fil-Grupp Konsultattiv tas-SIS II. L-Europol jista' jahtar ukoll rappreżentant fil-Gruppi Konsultattivi tal-VIS u tal-Eurodac u tal-EES/ETIAS. L-Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' wkoll tahtar rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-EES[ETIAS].

**[Eurojust, Europol, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jistghu jahtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN.] L-Europol, l-Eurojust u l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistghu jahtru rappreżentant kull wiehed fil-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà.**

## **KAPITOLU X**

### **Dispożizzjonijiet finali**

#### *Artikolu 56*

#### *Rapportar u statistiki*

1. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-*data* li ġejja relatata mal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistiki mingħajr ma jkunu jistgħu jiġu identifikati individwi:
  - (a) in-numru ta' tfittxijiet għal kull utent tal-profil tal-ESP;
  - (b) in-numru ta' tfittxijiet f'kull bażi ta' *data* tal-Interpol.
2. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-*data* li ġejja relatata mar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistiki mingħajr ma jkun jista' jidentifika l-individwi:
  - (a) in-numru ta' tfittxijiet għall-finijiet tal-Artikoli 20, 21 u 22;
  - (b) in-nazzjonalità, is-sess u s-sena tat-twelid tal-persuna;
  - (c) it-tip ta' dokument tal-ivvjagġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;
  - (d) in-numru ta' tfittxijiet magħmula b'*data* bijometrika u mingħajrha.
3. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-*data* li ġejja relatata mad-detettur ta' identitajiet multipli, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistiki mingħajr ma jkunu jistgħu jiġu identifikati individwi:
  - (a) in-nazzjonalità, is-sess u s-sena tat-twelid tal-persuna;
  - (a) it-tip ta' dokument tal-ivvjagġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;
  - (b) in-numru ta' tfittxijiet magħmula b'*data* bijometrika u mingħajr;
  - (c) in-numru ta' kull tip ta' link.
4. Il-persunal debitament awtorizzat tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta stabbilit bir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>77</sup> għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-*data* msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 għall-finijiet ta' twettiq ta' analiżijiet tar-riskju u ta' valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà kif imsemmija fl-Artikoli 11 u 13 ta' dak ir-Regolament.

<sup>77</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

5. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-*data* msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki msemmija fil-Kapitolu VII ta' dan ir-Regolament. Id-*data* inkluża fir-repożitorju m'għandhiex tippermetti li jiġu identifikati individwi, iżda għandha tippermetti lill-awtoritajiet elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jiksbu rapporti u statistiki personalizzabbli biex isahhu l-*effiċjenza* tal-*verifiki* fil-*fruntieri*, biex jgħinu lill-awtoritajiet fl-*ipproċessar* ta' *applikazzjonijiet* għal *viza* u biex jappoġġjaw it-*tfassil* tal-*politiki* fuq il-*bażi* tal-*evidenza* dwar il-*migrazzjoni* u s-*sigurtà* fl-Unjoni.

#### *Artikolu 57*

##### *Perjodu tranżitorju għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija*

Għal perjodu ta' sentejn mid-*data* li fiha jibda jopera l-ESP, l-obbligi msemmija fl-Artikolu 7(2) u (4) m'għandhomx japplikaw u l-użu tal-ESP għandu jkun fakultattiv.

#### *Artikolu 58*

##### *Perjodu tranżizzjonali applikabbli għad-dispożizzjonijiet dwar l-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi*

L-Artikolu 22, il-punti 13, 14, 15 u 16 tal-Artikolu 55b u l-Artikolu 55e għandhom japplikaw mid-*data* tal-*bidu* tal-*operazzjonijiet* imsemmija fl-Artikolu 62(1).

#### *Artikolu 59*

##### *Perjodu tranżitorju għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli*

1. Għal perjodu ta' sena wara n-notifika mill-eu-LISA tat-tlestija tat-test imsemmi fl-Artikolu 62(1)(b) rigward id-detettur ta' identitajiet multipli (MID) u qabel ma jibda jopera l-MID, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS kif imsemmija fl-[Artikolu 33(a) tar-Regolament (UE) 2016/1624] għandha tkun responsabbli għat-tweqqif ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli bejn id-*data* maħżuna fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS. Id-detezzjonijiet ta' identitajiet multipli għandhom jitwettqu billi tintuża biss *data* bijometrika f'konformità mal-Artikolu 27(2) ta' dan ir-Regolament.
2. Meta t-tfittxija tirrapporta hit waħda jew aktar u d-*data* tal-identità tal-fajls illinkjati tkun identika jew simili, għandha tinholq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.  
Meta t-tfittxija tirrapporta hit waħda jew aktar u d-*data* tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies bħala simili, għandha tinholq link safra f'konformità mal-Artikolu 30 u għandha tkun tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.  
Meta jiġu rrapportati diversi hits, għandha tinholq link għal kull biċċa *data* li twassal għall-hit.
3. Meta tinholq link safra, l-MID għandu jagħti aċċess għad-*data* tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS.
4. Meta tinholq link għal twissija fis-SIS, għajr allert ta' rifjut ta' dhul jew allert fuq dokument tal-ivvjagġar irrapportat mitluf, misruq jew invalidat f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-*verifiki* fil-*fruntieri* u mal-Artikolu 38 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-*infurzar* tal-*liġi* rispettivament, l-MID għandu jagħti aċċess għad-*data* tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti lill-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holoq l-allert.
5. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS jew l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holqu l-allert għandu jkollhom aċċess għad-*data* li tinsab fil-fajl ta' konferma tal-identità u

għandhom jivvalutaw l-identitajiet differenti u għandhom jaġġornaw il-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u jżiduha mal-fajl ta' konferma tal-identità.

6. L-eu-LISA għandha tassisti fejn ikun hemm bżonn lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS fit-tweqqij tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli msemmija f'dan l-Artikolu.

#### *Artikolu 60*

##### *Kostijiet*

1. Il-kostijiet imġarrba b'rabta mal-istabbiliment u mat-tħaddim tal-ESP, tas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku, tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u tal-MID għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.
2. Il-kostijiet imġarrba b'rabta mal-integrazzjoni tal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti u mal-konnessjoni ta' tagħhom mal-interfaċċi uniformi nazzjonali kif ukoll b'rabta mall-ospitar tal-interfaċċi uniformi nazzjonali għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Il-kostijiet li ġejjin għandhom ikunu esklużi:

- (a) l-uffiċċju tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-proġetti (laqgħat, missjonijiet, uffiċċji);
  - (b) l-ospitar ta' sistemi tal-IT nazzjonali (spazju, implimentazzjoni, elettriku, tkessiħ);
  - (c) l-operazzjoni ta' sistemi tal-IT nazzjonali (kuntratti tal-operaturi u ta' appoġġ);
  - (d) id-disinn, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni ta' netwerks nazzjonali ta' komunikazzjoni;
3. Il-kostijiet imġarrba mill-awtoritajiet mahtura kif imsemmija fl-Artikolu 4(24) għandhom jiġġarrbu, rispettivament, minn kull Stat Membru u mill-Europol, rispettivament. Il-kostijiet għall-konnessjoni tal-awtoritajiet mahtura mas-CIR għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru u mill-Europol, rispettivament.

#### *Artikolu 61*

##### *Notifiki*

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-eu-LISA dwar l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikoli 7, 20, 21 u 26 li jistgħu jużaw jew ikollhom aċċess għall-ESP, għas-CIR u għall-MID rispettivament.

Lista konsolidata ta' dawn l-awtoritajiet għandha tkun ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fi żmien tliet xhur mid-data li fiha kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda bl-operat tiegħu f'konformità mal-Artikolu 62. Jekk ikun hemm emendi għal-lista, l-eu-LISA għandha tippubblika lista konsolidata aġġornata darba fis-sena.

2. L-eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fl-Artikolu 62(1)(b).
3. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tal-miżura tranżizzjonali msemmija fl-Artikolu 59.
4. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku, billi taġġorna b'mod kostanti s-sit web pubbliku, l-informazzjoni nnotifikata skont il-paragrafu 1.

*Artikolu 62*  
*Bidu tal-operazzjonijiet*

1. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi d-data minn meta kull komponenti tal-interoperabbiltà għandu jibda jithaddem, wara li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 8(2), 9(7), 28(5) u (6), 37(4), 38(4), 39(5) u 44(5);
  - (b) eu-LISA iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-komponenti tal-interoperabbiltà relevanti, li għandu jsir mill-eu-LISA f'kooperazzjoni mal-Istati Membri;
  - (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikoli 8(1), 13, 19, 34 u 39 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
  - (d) l-Istati Membri jkunu nnotifikaw lill-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 61(1);
  - (e) għad-detettur ta' identitajiet multipli, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS tkun innotifikat lill-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 61(3).
2. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-test imwettaq skont il-paragrafu 1(b).
3. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
4. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jibdedw jużaw il-komponenti tal-interoperabbiltà mid-data ddeterminata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 1.

*Artikolu 63*  
*Eżerċitar tad-delega*

1. Is-setgħa ta' adożżjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikoli 8(2) u 9(7) għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [*data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*].
3. Id-delegazzjoni tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 8(2) u 9(7) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti innominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.



6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 8(2) u 9(7) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b' [xahrejn] fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 64*  
*Proċedura ta' kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 65*  
*Grupp konsultattiv*

Għandu jiġi stabbilit Grupp Konsultattiv mill-eu-LISA biex jipprovdiha l-għarfien espert relatat mal-interoperabbiltà b'mod partikolari fil-kuntest tat-tnejn tal-programm ta' hidma annwali tagħha u tar-rapport annwali tal-attività tagħha. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-istrumenti tal-interoperabbiltà, għandu jkun japplika l-Artikolu 52 minn (4) sa (6).

*Artikolu 66*  
*Taħriġ*

eu-LISA għandha twettaq il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1077/2011.

*Artikolu 67*  
*Manwal Prattiku*

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, mal-eu-LISA u ma' aġenziji rilevanti oħra, għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni manwal prattiku għall-implimentazzjoni u għall-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Il-manwal prattiku għandu jipprovdi linji gwida tekniċi u operazzjonali, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal prattiku fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

*Artikolu 68*  
*Monitoraġġ u evalwazzjoni*

1. eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħh biex jiġi mmonitorjat l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-oġġettivi relatati mal-ippjanar u mal-kostijiet u li jiġi mmonitorjat il-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-oġġettivi relatati mar-rendiment tekniku, mal-kosteffettività, mas-sigurtà u mal-kwalità tas-servizz.
2. Sa [Sitt xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament — OPOCE, jekk joghgbok issostitwixxi bid-data attwali] u kull sitt xhur wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-

Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Ladarba jiġi finalizzat l-iżvilupp, għandu jiġi ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega fid-dettall kif ikunu intlaħqu l-oġġettivi, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-kostijiet, kif ukoll ġustifikazzjoni għal kull divergenza.

3. Għall-finijiet tal-manutenzjoni teknika, l-eu-LISA għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni neċessarja relatata mal-operazzjonijiet ta' proċessar ta' *data* mwettqa fil-komponenti tal-interoperabbiltà.
4. Erba' snin wara li kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda jopera u kull erba' snin minn hemm 'il quddiem, l-eu-LISA għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà, inkluża s-sigurtà tagħhom.
5. Barra minn hekk, sena wara kull rapport mill-eu-LISA, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni ġenerali tal-komponenti, inklużi:
  - (a) valutazzjoni tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
  - (b) eżami tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-oġġettivi u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali;
  - (c) valutazzjoni tal-validità kontinwa tar-raġunament li fuqu huma msejsa l-komponenti tal-interoperabbiltà;
  - (d) valutazzjoni tas-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà;
  - (e) valutazzjoni ta' kwalunkwe implikazzjoni, inkluż kwalunkwe impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku f'punti ta' qsim tal-fruntieri u dawk l-implikazzjonijiet b'impatt baġitarju fuq il-baġit tal-Unjoni.

L-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu kwalunkwe rakkomandazzjoni meħtieġa. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007<sup>78</sup>.

6. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja biex jabbozzaw ir-rapporti msemmijin fil-paragrafi 4 u 5. Din l-informazzjoni ma għandhiex tippregudika l-metodi ta' ħidma u lanqas tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew investigazzjonijiet tal-awtoritajiet maħtura.
7. eu-LISA għandha ttipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa biex tipproduċi l-evalwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 5.
8. Filwaqt li jirrispettaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni sensittiva, kull Stat Membru u l-Europol għandhom iħejju rapporti annwali dwar l-effettività tal-aċċess għad-*data* maħżuna fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi, li jkun fiha informazzjoni u statistiki dwar:
  - (a) l-iskop preċiż tal-konsultazzjoni inkluż it-tip ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju;

<sup>78</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jstabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

- (b) il-motivazzjonijiet raġonevoli mogħtija għas-suspett sostanzjat li l-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittma jkunu koperti mir-[Regolament dwar l-EES], mir-Regolament dwar il-VIS jew mir-[Regolament dwar l-ETIAS];
- (c) in-numru ta' talbiet għall-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi;
- (d) in-numru u t-tip ta' każijiet li rriżultaw f'identifikazzjonijiet pożittivi;
- (e) il-ħtieġa u l-użu magħmul mill-każ eċċezzjonali ta' urġenza inklużi dawk il-każijiet li fihom dik l-urġenza ma għetx aċċettata mill-verifika *ex post* magħmula mill-punt ta' aċċess ċentrali.

Ir-rapporti annwali tal-Istati Membri u tal-Europol għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

#### *Artikolu 69*

#### *Id-dhul fis-seħħ u l-applikabbiltà*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*

## **DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA**

### **1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA**

- 1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva
- 1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat/i
- 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. Għan(ijiet)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. Durata u impatt finanzjarju
- 1.7. Mod/i ta' ġestjoni ppjanat/i

### **2. MIŻURI TA' ĠESTJONI**

- 2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

### **3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA**

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġittraj tan-nefqa affettwata/i:
- 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa
  - 3.2.1. *Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
  - 3.2.2. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
  - 3.2.3. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
  - 3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
  - 3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

## DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

### 1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

#### 1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni.

#### 1.2. Qasam/oqasma ta' politika kkonċernat/i

Affarijiet Interni (titolu 18)

#### 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

X Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni ġdida**

Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja**<sup>79</sup>

Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

#### 1.4. Objettiv(i)

##### 1.4.1. *L-objettiv(i) strateġiku/ strateġici pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/tal-inizjattiva*

Il-ġestjoni tal-fruntieri - - is-salvataġġ tal-hajjiet u l-garanzija tas-sigurtà tal-fruntieri esterni;

Il-komponenti tal-interoperabbiltà johlqu l-opportunità għal użu aħjar tal-informazzjoni li tinsab fis-sistemi eżistenti tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni. Dawn il-miżuri primarjament jevitaw milli l-istess persuna tiġi rreġistrata f'sistemi differenti b'identitajiet differenti. Bhalissa, l-identifikazzjoni unika ta' persuna hi possibbli fi hdan sistema partikolari iżda mhux bejn sistemi differenti. Din tista' twassal għal deċiżjonijiet żbaljati mill-awtoritajiet jew, inkella, tintuża minn vjaġġaturi in mala fide biex jaħbu l-identità vera tagħhom.

Skambju aħjar ta' informazzjoni

Il-miżuri proposti jipprovdu wkoll aċċess issimplifikat iżda xorta waħda delimitat tas-servizzi tal-infurzar tal-liġi għal din id-*data*. Iżda, għall-kuntrarju tal-lum, fihom hemm sett uniku wieħed ta' kundizzjonijiet minflok sett differenti għall-aċċessar ta' kull ġabra ta' *data*.

##### 1.4.2. *Objettivi speċifiċi u Objettiv speċifiku Nru [ ]*

L-istabbiliment tal-komponenti tal-interoperabbiltà għandu l-objettivi generali li ġejjin:

(f) li jtejjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni;

(g) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari; kif ukoll

<sup>79</sup> Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

- (h) li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni inklużi ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri.

L-oġġettivi ta' żgurar tal-interoperabbiltà għandhom jintlaħqu billi:

- (a) tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni;
- (b) jiġi kkontribwit għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;
- (c) jittejbu u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-*data* tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
- (d) tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE;
- (e) jissahħu u jiġu ssimplifikati u jiġu allinjati aħjar il-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-*data* u mal-protezzjoni tad-*data* li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
- (f) isiru aktar sempliċi u uniformi l-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS u għall-Eurodac;
- (g) jingħata appoġġ għall-finijiet tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tal-Eurodac, tas-SIS u tas-Sistema ECRIS-TCN

Attività ABB/attivitàjiet ABM/ABB ikkonċernata/i

Kapitolu Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertajiet: Sigurtà Interna

### 1.4.3. *Riżultat(i) u impatt mistennija*

*Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenħtiegħ tħalli fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.*

L-objettivi ġenerali ta' din l-inizjattiva jirriżultaw miż-żewġ għanijiet ibbażati fuq it-Trattat:

1. Li ttejjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni ta' Schengen, filwaqt li tibni fuq l-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni u l-komunikazzjonijiet sussegwenti, inkluża l-Komunikazzjoni dwar il-preservazzjoni u t-tiżni taż-żona Schengen.

2. Li tikkontribwixxi għas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea, filwaqt li tibni fuq l-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà u l-ħidma tal-Kummissjoni biex titwitta t-triq lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina.

L-objettivi speċifiċi tal-politika ta' din l-inizjattiva ta' interoperabbiltà huma:

L-objettivi speċifiċi ta' din il-proposta huma li:

1. tiżgura li l-utenti finali, b'mod partikolari l-gwardji tal-fruntiera, l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi, l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom aċċess veloċi, mingħajr intoppi, sistematiku u kkontrollat għall-informazzjoni li jeħtieġu biex iwettqu l-kompiti tagħhom;

2. tipprovdli soluzzjoni għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli marbuta mal-istess sett ta' *data* bijometrika, bl-iskop doppju ta' żgurar tal-identifikazzjoni korretta ta' persuni *in bona fede* u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;

3. tiffaċilita l-kontrolli tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, fit-territorju ta' Stat Membru, mill-awtoritajiet tal-pulizija; kif ukoll

4. l-iffaċilitar u s-simplifikar tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għas-sistemi ta' informazzjoni li mhumiex tal-infurzar tal-liġi fil-livell tal-UE, fejn dan ikun meħtieġ, għall-finijiet ta' prevenzjoni, investigazzjoni, sejbien jew prosekuzzjoni ta' delitti serji u terroriżmu.

Biex jintlaħaq l-objettiv speċifiku 1, se jiġi żviluppat il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP).

Biex jintlaħaq l-objettiv speċifiku 2, se jiġi implimentat id-detettur ta' identitajiet multipli (MID), sostnut mir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u mis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż).

Biex jintlaħaq l-objettiv speċifiku 3, l-uffiċjali awtorizzati se jingħataw aċċess għas-CIR għall-fini ta' identifikazzjoni.

Biex jintlaħaq l-għan 4, is-CIR se jkun fih funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit li se tippermetti li jithaddem approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għas-sistemi ta' ġestjoni tal-fruntieri.

Minbarra dawn l-erba' komponenti tal-interoperabbiltà, l-objettivi deskritti fit-taqsimha 1.4.2 se jiġu sostnuti wkoll bl-istabbiliment u bil-governanza tal-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) bħala standard tal-UE għall-iżvilupp ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni, u bl-istabbiliment ta' repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS).

### 1.4.4. *Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt*

*Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva.*

Kull waħda mill-miżuri proposti teħtieġ l-iżvilupp, segwit mill-manutenzjoni u mill-operazzjonijiet, ta' dak il-komponent.

### Matul l-iżvilupp

L-iżvilupp ta' kull komponent se jsir ladarba jiġu ssodisfati l-prerekwiziti, jiġifieri l-proposta legali tiġi adottata mill-koleġizlaturi u l-prerekwiziti tekniċi jiġu ssodisfati, peress li wħud mill-komponenti jistgħu jinbnew biss ladarba jkun hemm ieħor disponibbli.

Objettiv speċifiku: lest għall-operazzjonijiet sad-data ta' maturità fil-mira

Sa tmiem l-2017, il-proposta tintbagħat lill-koleġizlaturi għall-adozzjoni minnhom. Qed issir is-suppożizzjoni li l-proċess ta' adozzjoni se jitlesta sal-2018 b'analogija għaż-żmien meħud għal proposti oħra.

Skont din is-suppożizzjoni, il-bidu tal-perjodu ta' żvilupp hu stabbilit għall-bidu tal-2019 (= T0) biex ikun hemm punt ta' referenza li minnu jingħaddu d-durati u mhux dati assoluti. Jekk l-adozzjoni mill-koleġizlaturi ssir f'data aktar tard, l-iskeda shiħa timxi magħha. Min-naħa l-oħra, il-BMS kondiviz irid ikun disponibbli qabel ma jkunu jistgħu jitlestew is-CIR u l-MID. Id-durati tal-iżvilupp huma indikati fuq iċ-ċart hawn taħt:

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
	Legal proposal adopted		Jan 2021 EES BMS available						
<i>Programme mgt</i>									
<i>CRRS</i>									
<i>ESP (European Search Portal)</i>									
<i>Shared BMS</i>									
<i>migration of Eurodac, SIS, ECRIS</i>									
<i>CIR (Common Identity Repository)</i>									
<i>incorporate Eurodac, ECRIS in CIR</i>									
<i>MID (Multiple Identity Detector)</i>									
<i>manual validation of links</i>									

(Il-blokka bl-isfar hi relatata ma' kompitu speċifiku relatat mal-Eurodac.)

- Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS): data ta' maturità: T0 + 12-il xahar (2019-2020)

- Portal Ewropew tat-Tfittxija (ESP): data ta' maturità: T0+36 xahar (2019-2021)

- Is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz) jinholoq għall-ewwel biex titlesta s-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES). Meta jintlaħaq dan l-istadju importanti, l-applikazzjonijiet li se jużaw il-BMS kondiviz iridu jiġu agġornati u d-data li tinsab fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' (AFIS) tas-SIS, fl-AFIS tal-Eurodac u d-data tal-ECRIS-TCN iridu jiġu migrati fil-BMS kondiviz. Id-data ta' maturità għat-tlestija hi tmiem l-2023.

- Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) għall-ewwel jinholoq matul l-implimentazzjoni tal-EES. Meta titlesta l-EES, id-data mill-Eurodac u mill-ECRIS tiġi inkorporata fis-CIR. Id-data ta' maturità għat-tlestija hi tmiem l-2022 (disponibbiltà tal-BMS kondiviz + 12-il xahar).

- Id-detettur ta' identitajiet multipli (MID) jinholoq wara li jibda jopera s-CIR. Id-data ta' maturità għat-tlestija hi tmiem l-2022 (disponibbiltà tal-BMS kondiviz + 24 xahar) iżda hemm perjodu li jirrekjedi ħafna riżorsi li fih issir il-validazzjoni tal-links bejn l-identitajiet li huma proposti mill-MID. Kull waħda mil-links stmati trid tiġi vvalidata manwalment. Din se tieħu sa tmiem l-2023.



Il-perjodu tal-operazzjonijiet jibda ladarba jitlesta l-perjodu ta' żvilupp indikat hawn fuq.

#### Operazzjonijiet

L-indikaturi relatati ma' kull objettiv speċifiku msemmi taħt 1.4.3 huma kif ġej:

1. Objettiv speċifiku: Aċċess veloċi, mingħajr intoppi u sistematiku għal sorsi tad-*data* awtorizzati

- In-numru ta' każijiet ta' użu eżegwiti (= in-numru ta' tfittxijiet li jistgħu jiġu mmanigġjati mill-ESP) għal kull perjodu ta' żmien.

- In-numru ta' tfittxijiet immanigġjati mill-ESP imqabbel man-numru totali ta' tfittxijiet (permezz tal-ESP u tas-sistemi direttament) għal kull perjodu ta' żmien.

2. Objettiv speċifiku: Detezzjoni ta' identitajiet multipli

- In-numru ta' identitajiet illinkjati mal-istess sett ta' *data* bijometrika meta mqabbel man-numru ta' identitajiet b'informazzjoni bijografika għal kull perjodu ta' żmien.

- In-numru ta' każijiet individwati ta' frodi tal-identità meta mqabbel man-numru ta' identitajiet illinkjati u man-numru totali ta' identitajiet għal kull perjodu ta' żmien.

3. Objettiv speċifiku: Iffaċilitar tal-identifikazzjonijiet ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi

- In-numru ta' verifiki tal-identifikazzjoni mwettqa meta mqabbel man-numru totali ta' tranżazzjonijiet għal kull perjodu ta' żmien.

4. Objettiv speċifiku: Simplifikazzjoni tal-aċċess għal sorsi tad-*data* awtorizzati għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi

- In-numru ta' aċċessi tal-“pass 1” (= verifika tal-preżenza ta' *data*) għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi għal kull perjodu ta' żmien.

- In-numru ta' drabi li sar aċċess tal-“pass 2” (= il-konsultazzjoni proprja tad-*data* mis-sistemi tal-UE fi hdan l-ambitu) għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi għal kull perjodu ta' żmien.

5. Objettiv trażversali, addizzjonali: It-titjib tal-kwalità tad-*data* u l-użu tad-*data* għat-tfassil aħjar tal-politiki.

- Il-ħruġ regolari tar-rapporti ta' monitoraġġ dwar il-kwalità tad-*data*.

- In-numru ta' talbiet *ad hoc* għal informazzjoni statistika għal kull perjodu ta' żmien.

## 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva

### 1.5.1. Rekwiżit(i) li għandu/hom jiġi/u ssodisfat(i) fi żmien qasir jew twil

Kif muri fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta legali, il-komponenti proposti rispettivi huma neċessarji biex tinkiseb l-interoperabbiltà:

- Biex jintlaħaq l-objettiv ta' forniment lill-utenti awtorizzati ta' aċċess veloċi, mingħajr xkiel, sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti, jenħtieġ li jinholoq portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), mibni fuq BMS kondiviz biex jindirizza l-bażijiet ta' *data* kollha.

- Biex jintlaħaq l-objettiv ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, fit-territorju ta' Stat Membru, minn uffiċjali awtorizzati, jenħtieġ li

jinholoq repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li jkun fih is-sett minimu ta' *data* tal-identifikazzjoni, u mibni fuq l-istess servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS).

- Biex jintlaħaq l-oġġettiv ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli marbuta mal-istess sett ta' *data* bijometrika, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur *in bona fede* u ta' glieda kontra l-frodi tal-identità, jenħtieġ li jinbena detettur ta' identitajiet multipli (MID), li jkun fih links bejn diversi identitajiet fost is-sistemi kollha.

- Biex jintlaħaq l-oġġettiv ta' ffaċilitar u ta' simplifikazzjoni tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-ligi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-ligi, għall-fini ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' reati serji u ta' terroriżmu, jenħtieġ li fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) tiġi inkluża funzjonalità ta' "indikazzjoni ta' hit".

Peress li jridu jintlaħqu l-oġġettivi kollha, is-soluzzjoni kompluta hi t-taħlita tal-ESP, tas-CIR (bl-indikazzjoni tal-hits) u tal-MID, il-koll imsejsa fuq il-BMS kondiviż.

1.5.2. *Il-valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadann fil-koordinazzjoni, iċ-ċertezza tad-dritt, effikaċja akbar jew il-komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, "il-valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni" hu l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li hu addizzjonali għall-valur li kieku kien jinholoq mill-Istati Membri weħidhom.*

L-azzjoni hi meħtieġa ssir fil-livell Ewropew għaliex is-sistemi li huma proposti biex isiru interoperabbli huma sistemi użati minn diversi Stati Membri: jew l-Istati Membri kollha (fil-każ tal-Eurodac) jew l-Istati Membri kollha li huma parti miż-zona Schengen (għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS u għas-SIS). Skont id-definizzjoni tagħha, azzjoni sempliċiment ma tistax tittiehed f'livell ieħor.

Il-valur miżjud ewlieni mistenni hu li jiġu eliminati l-każijiet ta' frodi tal-identità, jiġu mmappjati l-każijiet li fihom persuna tkun użat identitajiet differenti biex tidhol fl-UE, u jiġi evitat milli persuni *in bona fede* jiġu konfużi ma' persuni *in mala fede* bl-istess isem. Valur miżjud addizzjonali hu li l-interoperabbiltà proposta hawn tippermetti li jsiru implimentazzjoni u manutenzjoni aktar faċli tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira tal-UE. Għas-servizzi tal-infurzar tal-ligi, jenħtieġ li l-miżuri proposti jirriżultaw f'aċċess aktar frekwenti u b'aktar suċċess għal *data* speċifika fi hdan is-sistemi tal-IT fuq skala kbira tal-UE. F'livell operazzjonali, il-kwalità tad-*data* tista' tinzamm u tittejjeb biss jekk tiġi ssorveljata. Barra minn hekk, għat-tfassil tal-politiki u għat-teħid ta' deċiżjonijiet, hemm bżonn li jkun possibbli li jsiru tfittxijiet *ad hoc* ta' *data* anonimizzata.

Analizi tal-kostbenefiċċji hi parti mill-valutazzjoni tal-impatt u jekk jitqiesu biss dawk il-benefiċċji li jistgħu jiġu kkwantifikati, il-benefiċċji mistennija jistgħu jiġu stmati b'mod raġonevoli għal madwar EUR 77,5 miljun fis-sena u fil-parti l-kbira jinkisbu mill-Istati Membri. Dawn il-benefiċċji essenzjalment jirriżultaw minn:

- Kost imnaqqas fuq it-tibdiliet fl-applikazzjonijiet nazzjonali meta s-sistema ċentrali ssir operazzjonali (stmata għal EUR 6m fis-sena għad-dipartimenti tal-IT tal-Istati Membri);

- L-iffrankar fil-kostijiet għaliex ikun hemm BMS kondiviz ċentrali wiehed minflok BMS wiehed għal kull sistema ċentrali li fiha l-bijometrija (stmat għal EUR 1.5m fis-sena u ffrankar ta' darba ta' EUR 8m għal eu-LISA.
- L-iffrankar fil-kostijiet tal-identifikazzjoni ta' identitajiet multipli meta mqabbla mas-sitwazzjoni li fiha jinkiseb l-istess riżultat mingħajr il-mezzi proposti. Dan ikun jirrappreżenta ffrankar ta' mill-anqas EUR 50m fis-sena f'kostijiet għall-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-fruntieri, għall-migrazzjoni u għall-infurzar tal-liġi.
- L-iffrankar fil-kostijiet tat-taħriġ għal grupp kbir ta' utenti finali meta mqabbla ma' sitwazzjoni li fiha t-taħriġ ikun meħtieġ fuq bażi rikorrenti, stmati għal EUR 20m fis-sena għall-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-fruntieri, għall-migrazzjoni u għall-infurzar tal-liġi.

### 1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

L-esperjenza bl-iżvilupp tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) u tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) wasslet għat-tagħlimiet li ġejjin:

1. Bħala salvagwardja possibbli kontra kostijiet akbar milli ppjanati u dewmien li jirriżultaw minn tibdil fir-rekwiżiti, jenħtieġ li kull sistema ta' informazzjoni ġdida fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, partikolarment jekk tkun tinvolvi sistema tal-IT fuq skala kbira, ma tiġix żviluppata qabel ma l-istrumenti legali li jstabbilixxu l-iskop, l-ambitu, il-funzjonijiet u d-dettalji tekniċi tagħha jkunu ġew adottati b'mod definittiv.
2. Għas-SIS II u għall-VIS, l-iżvilupp nazzjonali fl-Istati Membri jista' jiġi kofinanzjat taħt il-Fond għall-Fruntieri Esterni (FFE) iżda dan ma kienx obligatorju. Għalhekk ma kienx possibbli li tingħata harsa ġenerali lejn il-livell ta' progress f'dawk l-Istati Membri li ma kinux ipprevedu l-attivitajiet rispettivi fil-programmazzjoni pluriennali tagħhom jew li kienu neqsin mill-preċiżjoni fil-programmazzjoni tagħhom. Għalhekk, issa qed jiġi propost li l-Kummissjoni tirrimborża l-kostijiet tal-integrazzjoni kollha mgarrba mill-Istati Membri, biex tkun tista' timmonitorja l-progress ta' dawn l-iżviluppi.
3. Bl-għan li tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni ġenerali tal-implimentazzjoni, l-iskambji ta' messagġi proposti kollha bejn is-sistemi nazzjonali u ċentrali se jergħu jużaw in-networks eżistenti u l-interfaċċa uniformi nazzjonali.

### 1.5.4. *Kompatibbiltà u sinerġija possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Il-kompatibbiltà mal-QFP kurrenti

Ir-Regolament tal-Fruntieri tal-ISF hu l-istrument finanzjarju fejn ġie inkluz il-baġit għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva dwar l-interoperabbiltà.

Fl-Artikolu 5(b) jistabbilixxi li EUR 791 miljun għandhom jiġu implimentati permezz ta' programm għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq il-bażi ta' sistemi tal-IT eżistenti u/jew godda, b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni soġġetti għall-adozzjoni tal-atti leġislattivi rilevanti tal-Unjoni u bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15. Minn dawn is-EUR 791 miljun, EUR 480,2 miljun huma rriżervati għall-iżvilupp tal-EES, EUR 210 miljun għall-ETIAS u EUR 67,9 miljun għar-revizjoni tas-SIS II. Il-bqija (EUR 32,9 miljun) għandha terġa' tiġi allokata billi jintużaw mekkaniżmi tal-ISF-B. Il-proposta kurrenti teħtieġ EUR 32,1

miljun għall-perjodu tal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti li jaqbel mal-baġit li jifdal.

Il-proposta kurrenti teħtieġ baġit totali ta' EUR 424,7 **461,0** miljun (bl-intestatura 57 inkluża) tul il-perjodu bejn l-2019 u l-2027. Il-QFP kurrenti jkopri biss il-perjodu ta' sentejn 2019 u 2020. Madankollu, il-kostijiet ġew stmati **wkoll** sal-2027 inkluża. ~~biex tinghata harsa informata lejn il-konsegwezi finanzjarji ta' din il-proposta u minghajr harsa~~ **Dan huwa kompatibbli mal-proposta tal-Kummissjoni għall-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss.**

Il-baġit mitlub tul disa' snin jammonta għal **EUR 424,7461,0** miljun peress li anki l-partiti li ġejjin huma koperti:

(1) EUR 136,3 miljun għall-Istati Membri biex ikopru t-tibdiliet fis-sistemi nazzjonali tagħhom biex dawn jużaw il-komponenti tal-interoperabbiltà, l-NUI fornita mill-eu-LISA u baġit għat-taħriġ tal-komunità sostanzjali ta' utenti finali. Ma hemm ebda impatt fuq il-QFP kurrenti peress li l-finanzjament hu pprovdut mill-2021 'il quddiem.

(2) EUR 4,8 miljun għall-Aġenzija EBCG biex tospita tim ta' speċjalisti li matul sena (2023) se jivvalida l-links bejn l-identitajiet fil-mument li fih jiġi attivat l-MID. L-attivitajiet tat-tim jistgħu jiġu assoċjati mad-dizambigwazzjoni tal-identità kif attribwita lill-Aġenzija EBCG skont il-proposta tal-ETIAS. Ma hemm ebda impatt fuq il-QFP kurrenti peress li l-finanzjament hu pprovdut mill-2021 'il quddiem.

(3) EUR 48,9 miljun għall-Europol biex ikopru l-aġġornament tas-sistemi tal-IT tal-Europol għall-volum ta' messaġġi li għandhom jiġu mmanigġjati u l-livelli akbar ta' prestazzjoni. Il-komponenti tal-interoperabbiltà se jintużaw mill-ETIAS biex tikkonsulta d-data tal-Europol. Madankollu, il-kapaċità kurrenti tal-Europol ta' mmanigġjar tal-informazzjoni mhix konformi mal-volumi sostanzjali (medja ta' 100 000 tfittxija kull jum) u mal-hin imqassar tar-rispons. Qed jintefqu EUR 9,1 miljun fuq il-QFP kurrenti.

(4) EUR 2,0 miljun għas-CEPOL biex ikopru t-tnejn u l-ghoti ta' taħriġ lill-persunal operazzjonali. Huma skedati 0,1 miljun fl-2020.

(5) EUR ~~225,0~~ **261,3** miljun għall-eu-LISA li jkopri l-kost totali għall-iżvilupp tal-programm li jforni l-hames komponenti tal-interoperabbiltà (EUR 68,3 miljun), il-kost tal-manutenzjoni mill-mument li fih il-komponenti jiġu pprovduti sal-2027 (EUR 56,1 miljun), baġit speċifiku ta' EUR 25,0 miljun għall-migrazzjoni tad-data mis-sistemi eżistenti għall-BMS kondiviz u l-kostijiet addizzjonali għall-aġġornament tal-NUI, għan-netwerk, għat-taħriġ u għal-laqgħat. Baġit speċifiku ta' EUR 18,7 miljun ikopri l-kost tal-aġġornament u tal-operar tal-ECRIS-TCN f'modalità ta' disponibbiltà kbira mill-2022. **Baġit speċifiku ta' EUR 36,3 miljun jinkludi l-kost għall-aġġornament tan-netwerk u tas-SIS ċentrali (Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen) għaż-żieda stmata ta' tiftix li x'aktarx li ssehh bhala riżultat tal-interoperabbiltà. Dan l-ammont addizzjonali huwa kopert ukoll kompatibbli mal-QFM propost għall-perjodu 2021–2027 (ara l-intestatura 4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri f'COM(2018) 321 tat-2 ta' Mejju 2018).**

Mill-ammont totali, EUR 23,0 miljun qed jintefqu matul il-QFP kurrenti.

(6) EUR 7,7 miljun għad-DĠ HOME biex ikopru żieda limitata ta' kostijiet tal-persunal u relatati matul il-perjodu ta' żvilupp tal-komponenti differenti, peress li l-Kummissjoni se jkollha tiegħu r-responsabbiltà għall-kumitat li jaħdem fuq il-UMF

(Format Uniformi ta' Messaġġ). Dan il-baġit li jaqa' taht l-intestatura 5 **(Amministrazzjoni)** m'għandux jiġi kopert mill-baġit tal-ISF. Għall-informazzjoni, EUR 2,0 miljun huma dovuti matul il-perjodu 2019-2020.

Il-kompatibbiltà ma' inizjattivi preċedenti

Din l-inizjattiva hi kompatibbli ma' dawn li ġejjin:

F'April 2016, il-Kummissjoni pprezentat **Komunikazzjoni Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà** biex tindirizza numru ta' nuqqasijiet strutturali relatati mas-sistemi ta' informazzjoni. Minn din tniisslu tliet azzjonijiet:

L-ewwel nett, il-Kummissjoni hadet **azzjoni biex issaħħah u timmassimizza l-benefiċċji tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti**. F'Diċembru 2016, il-Kummissjoni adottat proposti għat-tishih ulterjuri tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS). Sadanittant, wara l-proposta tal-Kummissjoni ta' Mejju 2016, in-negożjati ġew aċċellerati fuq il-bażi ġuridika riveduta għall-Eurodac — il-bażi ta' *data* tal-UE tal-marki tas-swaba' għall-ażil. Qed tithejja wkoll bażi ġuridika ġdida għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), u din se tiġi sottomessa fit-tieni trimestru tal-2018.

It-tieni, il-Kummissjoni pproponiet **sistemi ta' informazzjoni addizzjonali biex tindirizza l-lakuni identifikati** fl-arkitettura tal-UE ta' ġestjoni tad-*data*. In-negożjati dwar il-proposta ta' April 2016 tal-Kummissjoni biex tiġi stabbilita Sistema ta' Dhul/Ħruġ (EES)<sup>80</sup> — biex jitjiebu l-proċeduri ta' verifika fil-fruntieri għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jivvjaġġaw lejn l-UE — ġew konklużi kmieni f'Lulju 2017, meta l-koleġizlaturi laħqu ftehim politiku, ikkonfermat mill-Parlament Ewropew f'Ottubru 2017 u formalment adottat mill-Kunsill f'Novembru 2017. F'Novembru 2016, il-Kummissjoni pprezentat ukoll proposta għall-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)<sup>81</sup>. Din il-proposta għandha l-għan li ssaħħah il-kontrolli ta' sigurtà fuq il-vjaġġaturi mingħajr viża billi tippermetti li jsiru kontrolli fuq il-migrazzjoni irregolari u ta' sigurtà minn qabel. Bħalissa qed tiġi nnegożjata mill-koleġizlaturi. F'Ġunju 2017, is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (sistema ECRIS-TCN)<sup>82</sup> ġiet proposta wkoll biex tiġi indirizzata l-lakuna identifikata fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati.

It-tielet, il-Kummissjoni hadmet **fuq l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni**, billi ffokat fuq l-erba' għażliet ipprezentati fil-Komunikazzjoni ta' April 2016<sup>83</sup> biex tikseb l-interoperabbiltà. Tlieta mill-erba' għażliet huma preċiżament l-ESP, is-CIR u l-BMS kondiviz. Wara beda jidher ċar li kellha ssir distinzjoni bejn is-CIR bħala l-bażi ta' *data* tal-identitajiet u komponent ġdid li jidentifika identitajiet multipli llinkjati mal-istess identifikatur bijometriku (MID). B'hekk issa l-erba' komponenti huma: l-ESP, is-CIR, l-MID u l-BMS kondiviz.

Sinergija

<sup>80</sup> COM(2016)194 tas-6 ta' April 2016.

<sup>81</sup> COM(2016)731 tas-16 ta' Novembru 2016.

<sup>82</sup> COM(2017)344 tad-29 ta' Ġunju 2017.

<sup>83</sup> COM(2016)205 tas-6 ta' April 2016.

Hawn is-sinergija hi mifhuma bhala l-beneficċju miksub billi jerggħu jintużaw is-soluzzjonijiet eżistenti u jiġu evitati investimenti godda b'mod ġenerali.

Teżisti sinergija kbira bejn dawn l-inizjattivi u l-iżvilupp tal-EES u tal-ETIAS.

Għall-funzjonament tal-EES, jinholoq fajl individwali għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kollha li jidhlu fiż-żona Schengen għal żmien qasir. Għal dan l-għan, is-sistema kurrenti ta' tqabbil bijometriku użata għall-VIS, li fiha l-mudelli tal-marki tas-swaba' għall-vjaġġaturi kollha li jehtieġu viża, se tiġi estiża biex tinkludi wkoll il-bijometrija minn vjaġġaturi eżentati mill-viża. B'hekk, kuncettwalment, il-BMS kondiviż hu ġeneralizzazzjoni ulterjuri tal-funzjoni ta' sejbien ta' parigġi bijometriċi li se tinbena bhala parti mill-EES. Imbagħad il-mudelli bijometriċi li jinsabu fil-funzjoni ta' sejbien ta' parigġi bijometriċi tas-SIS u tal-Eurodac jiġu migrati (dan hu t-terminu tekniku li jintuża meta *d-data* titmexxa minn sistema għal oħra) għal dak il-BMS kondiviż. Skont id-*data* tal-fornitur, il-ħzin f'bazijiet ta' *data* separati jiswa medja ta' euro għal kull sett bijometriku (hemm potenzjalment 200 miljun sett ta' *data* b'kollox) filwaqt li l-kost medju jonqos għal EUR 0,35 għal kull sett bijometriku meta tinholoq soluzzjoni ta' BMS kondiviż. Il-kostijiet oġġla għall-ħardwer meħtieġ għal volum kbir ta' *data* jpaċu b'mod parzjali dawn il-beneficċji izda fl-aħħar mill-aħħar il-kost ta' BMS kondiviż hu stmat li hu 30% anqas minn meta l-istess *data* tinħażen f'diversi sistemi iżgħar tal-BMS.

Għall-funzjonament tal-ETIAS, komponent irid ikun disponibbli għat-tfittxija f'sett ta' sistemi tal-UE. Jew jintuża l-ESP jew inkella jinbena komponent speċifiku bhala parti mill-proposta tal-ESP. Il-proposta dwar l-interoperabbiltà tippermetti li jinbena komponent wieħed minflok tnejn.

Hemm ukoll sinergija miksuba bl-użu mill-ġdid tal-istess interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) li tintuża għall-EES u għall-ETIAS. L-NUI se jkollha bżonn tiġi aġġornata izda se tibqa' tintuża.

## 1.6. Durata u impatt finanzjarju

- Proposta/inizjattiva ta' **durata limitata**
  - Proposta/inizjattiva fis-seħh minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS
  - Impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS
- Proposta/inizjattiva ta' **durata mhux limitata**
  - Il-perjodu ta' żvilupp mill-2019 sal-2023, b'din is-sena inkluża, segwit minn operazzjonijiet fuq skala sħiħa.
  - Għalhekk, id-durata tal-impatt finanzjarju hi pprovduta għall-2019 sal-2027.

## 1.7. Mod/i ta' ġestjoni ppjanat/i<sup>84</sup>

- Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni
  - mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
  - mill-aġenziji eżekuttivi
- Ġestjoni kondiviza** mal-Istati Membri
- Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja:
  - lill-pajjiżi terzi jew lill-korpi nnominati minnhom;
  - lill-organizzazzjonijiet internazzjonali u lill-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
  - lill-BEI u lill-Fond Ewropew tal-Investment;
  - lill-korpi msemmija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;
  - lill-korpi tal-liġi pubblika;
  - lill-korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
  - lill-korpi rregolati mil-liġi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
  - lill-persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att baziku relevanti.
  - *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod wiehed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok ipprovi d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

### Kummenti

Blokki	Faži tal-iżvilupp	Faži tal-operazzjonijiet	Mod ta' ġestjoni	Attur
Żvilupp u manutenzjoni (tal-komponenti tal-interoperabbiltà għas-sistemi)	X	X	Indirett	eu-LISA Europol CEPOL

<sup>84</sup> Id-dettalji tal-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

Blokki	Fazi tal-izvilupp	Fazi tal-operazzjonijiet	Mod ta' gestjoni	Attur
ċentrali, taħriġ fis-sistemi)				
Migrazzjoni tad- <i>data</i> (migrazzjoni ta' mudelli bijometriċi għal BMS kondiviż), kostijiet tan-netwerk, aġġornament tal-NUI, laqgħat u taħriġ, <b><u>L-estensjoni tal-kapaċità tas-SIS</u></b>	X	X	Indirett	eu-LISA
Validazzjoni tal-links meta jinholq l-MID	X	-	Indirett	EBCG
Personalizzazzjoni tan-NUI, integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali u tat-taħriġ tal-utenti finali	X	X	Kondiviża (jew diretta) (1)	COM + L-Istati Membri

(1) Ma hemm ebda ammont għall-fazi tal-operazzjonijiet inkluż f'dan l-istrument.

Il-perjodu ta' żvilupp jibda mill-2019 u jdem sat-tlestija ta' kull komponent, mill-2019 sal-2023 (ara t-Taqsima 1.4.4).

1. Ġestjoni diretta mid-DĠ HOME: Matul il-perjodu ta' żvilupp, jekk dan ikun meħtieġ, l-azzjonijiet jistgħu jiġu implimentati mill-Kummissjoni b'mod dirett ukoll. Dan jista' jinkludi, b'mod partikolari, l-appoġġ finanzjarju mill-Unjoni għal attivitajiet fil-forma ta' għotjiet (inkluż lil awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri), għal kuntratti ta' akkwist pubbliku u/jew għal rimborż tal-kostijiet imġarrba minn esperti esterni.

2. Ġestjoni kondiviża: Matul il-fazi ta' żvilupp, l-Istati Membri se jkunu meħtieġa jadattaw is-sistemi nazzjonali tagħhom biex jaċċessaw l-ESP minflok is-sistemi individwali (dan għall-messaġġi li jintbagħtu mill-Istati Membri) u għat-tibdiliet fit-twegibiet tat-talbiet ta' tfittxija tagħhom (il-messaġġi li jirċievu l-Istati Membri). Se jsir ukoll aġġornament tan-NUI eżistenti implimentata għall-EES u għall-ETIAS.

3. Ġestjoni indiretta: L-eu-LISA se tkopri l-parti tal-izvilupp tal-oqsma kollha tal-proġett relatati mal-IT, jiġifieri l-komponenti tal-interoperabbiltà, l-aġġornament tal-interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) f'kull Stat Membru, l-aġġornament tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni bejn is-sistemi ċentrali u l-interfaċċi uniformi nazzjonali, il-migrazzjoni ta' mudelli bijometriċi mis-sistemi eżistenti ta' tqabbil bijometriku tas-SIS u tal-Eurodac għall-BMS kondiviż u **bl-attività kollha ta' tindif tad-*data* li tmur ma' din u l-aġġornament tal-kapaċità tas-SIS minhabba zieda fit-tfittix mill-SM fuq is-sistema ċentrali.**

Matul il-perjodu tal-operazzjonijiet, l-eu-LISA se teżegwixxi l-attivitajiet tekniċi kollha llinkjati mal-manutenzjoni tal-komponenti.



L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (EBCG) se tinkorpora tim addizzjonali ddedikat għall-validazzjoni tal-links ladarba jibda jopera l-MID. Dan hu komputu b'durata limitata.

Il-Europol se tkopri l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi tagħha biex tiżgura l-interoperabbiltà mal-ESP u mal-ETIAS.

Is-CEPOL thejji u tagħti t-taħriġ lis-servizzi operazzjonali billi segwi approċċ ta' taħriġ għal min iħarreg.

## 2. MIZURI TA' ĠESTJONI

### 2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar

*Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.*

Ir-regoli dwar il-monitoraġġ u r-rapportar għall-iżvilupp u għall-manutenzjoni ta' sistemi oħra:

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħh biex jiġi ssorveljat l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-oġġettivi relatati mal-ippjanar u mal-kostijiet u li jiġi mmonitorjat il-funzjonament tal-komponenti fid-dawl tal-oġġettivi relatati mar-rendiment tekniku, mal-kosteffettività, mas-sigurtà u mal-kwalità tas-servizz.

2. Fi żmien sitt xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u kull sitt xhur wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tal-komponenti, l-eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp ta' kull komponent. Ladarba jiġi finalizzat l-iżvilupp, għandu jiġi ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega fid-dettall kif ikunu intlaħqu l-oġġettivi, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-kostijiet, kif ukoll ġustifikazzjoni għal kull divergenza.

3. Għall-finijiet tal-manutenzjoni teknika, l-eu-LISA għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni neċessarja relatata mal-operazzjonijiet ta' proċessar ta' *data* mwettqa fil-komponenti.

4. Erba' snin wara li l-aħħar komponent tal-interoperabbiltà implimentat ikun beda jopera u kull erba' minn hemm 'il quddiem, l-eu-LISA għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti.

5. Hames snin wara li l-aħħar komponent implimentat ikun beda jopera u kull erba' snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni ġenerali u tagħmel kull rakkomandazzjoni meħtieġa. Din l-evalwazzjoni ġenerali għandha tinkludi: ir-riżultati miksuba mill-komponenti b'kunsiderazzjoni tal-oġġettivi ta' interoperabbiltà tagħhom, tal-kapaċità ta' manutenzjoni, tal-prestazzjoni u tal-implikazzjonijiet finanzjarji u tal-impatt fuq id-drittijiet fundamentali.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja għall-abbozzar tar-rapporti msemmija fil-paragrafi 4 u 5 skont l-indikaturi kwantitattivi definiti minn qabel mill-Kummissjoni u/jew mill-eu-LISA. Din l-informazzjoni ma għandhiex tipperikola l-metodi ta' ħidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, l-identitajiet tal-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet maħtura.

7. L-eu-LISA għandha ttipprovi lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa sabiex tipproduċi l-evalwazzjonijiet ġenerali msemmija fil-paragrafu 5.

8. Filwaqt li jirrispettaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni sensitiva, kull Stat Membru u l-Europol għandhom ihejju rapporti annwali dwar l-effettività tal-aċċess għas-sistemi tal-UE għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi li jkun fihom informazzjoni u statistiki dwar:

- l-iskop preċiż tal-konsultazzjoni inkluż it-tip ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju;
- raġunijiet raġonevoli għal suspett sostanzjat li l-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittma tkun koperta minn dan ir-Regolament
- in-numru ta' talbiet għall-aċċess għall-komponenti għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi;
- in-numru u t-tip ta' każijiet li rriżultaw f'identifikazzjonijiet pożittivi;
- il-htieġa u l-użu magħmul mill-każ eċċezzjonali ta' urġenza inklużi dawk il-każijiet li fihom dik l-urġenza ma gietx aċċettata mill-verifika ex post magħmula mill-punt ta' aċċess ċentrali.

Ir-rapporti annwali tal-Istati Membri u tal-Europol għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

## 2.2. Sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll

### 2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Ir-riskji huma dawk relatati ma' żvilupp tal-IT tal-ħames komponenti minn kuntrattur estern ġestit mill-eu-LISA. Dawn huma riskji tipici tal-proġetti:

1. Ir-riskju li l-proġett ma jitlestix fil-ħin;
2. Ir-riskju li l-proġett ma jitlestix fil-limitu tal-baġit;
3. Ir-riskju li ma jintlaħaqx l-ambitu sħiħ tal-proġett.

L-ewwel riskju hu l-aktar importanti peress li data ta' skadenza maqbuża twassal għal kostijiet akbar peress li ħafna mill-ikostijiet huma relatati mad-durata; kostijiet tal-persunal, kostijiet tal-liċenzja mhallsa ta' kull sena, eċċ.

Dawn ir-riskji jistgħu jiġu mmitigati billi jiġu applikati tekniċi ta' ġestjoni tal-proġetti, inkluża kontinġenza fi proġetti ta' żvilupp u ammont ta' persunal suffiċjenti biex ikunu jistgħu jiġu assorbiti l-eqqel perjodi ta' xogħol. Tabilhaqq l-istima tal-isforzi normalment issir billi jiġi supponut tqassim regolari tal-volum ta' xogħol maż-żmien, filwaqt li r-realtà tal-proġetti hi ta' volumi irregolari tal-proġetti li jiġu assorbiti minn allokazzjonijiet oġhla ta' riżorsi.

Hemm diversi riskji relatati mal-użu ta' kuntrattur estern għal dan ix-xogħol ta' żvilupp:

1. b'mod partikolari, ir-riskju li l-kuntrattur jonqos milli jalloka biżżejjed riżorsi għall-proġett jew li jfassal u jizviluppa sistema li mhijiex l-aktar avvanzata;
2. ir-riskju li t-tekniki u l-metodi amministrattivi għall-immaniġġjar tal-proġetti tal-IT fuq skala kbira ma jiġux rispettati bis-sħiħ bħala mezz ta' tnaqqis tal-kostijiet mill-kuntrattur;
3. fl-aħħar nett, ir-riskju li l-kuntrattur jaffaċċja diffikultajiet finanzjarji għal raġunijiet esterni għal dan il-proġett ma jistax jiġi eskluż kompletament.

Dawn ir-riskji huma mmitigati billi jingħataw kuntratti fuq il-bażi ta' kriteri b'saħħithom tal-kwalità, bil-verifika tar-referenzi tal-kuntratturi u biż-żamma ta' relazzjoni b'saħħitha magħhom. Finalment, bħala l-aħħar rimedju, jistgħu jiġu inklużi u applikati penali b'saħħithom u klawżoli ta' terminazzjoni meta jkunu meħtieġa.

### 2.2.2. *Tagħrif fuq it-twaqqif tas-sistema ta' kontroll intern*

L-eu-LISA hi maħsuba li tkun ċentru ta' eċċellenza fil-qasam tal-iżvilupp u tal-ġestjoni ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira. Din għandha teżegwixxi l-attivitajiet marbuta mal-iżvilupp u mal-operazzjonijiet tal-komponenti differenti tal-interoperabbiltà inkluża l-manutenzjoni tal-interfaċċa uniformi nazzjonali fl-Istati Membri.

Matul il-faži ta' żvilupp, l-attivitajiet kollha ta' żvilupp se jiġu eżegwiti mill-eu-LISA. Dan se jkopri l-parti tal-iżvilupp tal-oqsma kollha tal-proġett. Il-kostijiet relatati mal-integrazzjoni tas-sistemi fl-Istati Membri matul l-iżvilupp se jiġu ġestiti mill-Kummissjoni permezz ta' ġestjoni kondiviza jew permezz ta' għotjiet.

Matul il-faži operattiva, l-eu-LISA se tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika u finanzjarja tal-komponenti użati ċentralment, b'mod partikolari l-ġhotti u l-ġestjoni tal-kuntratti. Il-Kummissjoni se timmaniġġja l-fondi għall-Istati Membri għall-ispejjeż tal-unitajiet nazzjonali permezz tal-ISF/Fruntieri (programmi nazzjonali).

Biex jiġi evitat id-dewmien fil-livell nazzjonali, hi pplanata governanza effiċjenti bejn il-partijiet ikkonċernati kollha qabel il-bidu tal-iżvilupp. Il-Kummissjoni tassumi arkitettura interoperabbli li għandha tiġi ddefinita fil-bidu tal-proġett biex tiġi applikata fil-proġetti tal-EES u tal-ETIAS, peress li dawn il-proġetti jlestu u jużaw il-BMS kondiviz, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u l-portal Ewropew tat-tfittxija. Jenħtieġ li membru tat-tim tal-ġestjoni tal-proġetti tal-proġett tal-interoperabbiltà jkun parti mill-istruttura ta' governanza tal-proġetti tal-EES u tal-ETIAS.

### 2.2.3. *Stima tal-kostijiet u tal-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni ta' riskju ta' errur*

Ma hi pprovduta ebda stima, peress li l-kontroll u l-mitigazzjoni tar-riskji huma kompitu inerenti tal-istruttura tal-governanza tal-proġetti.

## 2.3. **Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet**

*Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti.*

Il-miżuri previsti għall-ġlieda kontra l-frodi huma stipulati fl-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 1077/2011 li jipprevedi kif ġej:

1. Sabiex jiġu miġġielda l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħra, ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 għandhom japplikaw.
2. L-Aġenziji għandhom ikunu parti mill-Ftehim Interistituzzjonali dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u mingħajr dewmien, joħroġu d-dispożizzjonijiet adatti applikabbli għall-impjegati kollha tal-Aġenziji.
3. Id-deċiżjonijiet dwar il-finanzjament u l-ftehimiet ta' implimentazzjoni u l-istrumenti li jirriżultaw minnhom għandhom jistipulaw esplicitament li l-Qorti tal-Awdituri u l-OLAF jistgħu jwettqu, jekk meħtieġ, kontrolli fuq il-post fost ir-riċevituri tal-finanzjament mill-Aġenziji u l-aġenti responsabbli għall-allokazzjoni tiegħu.

Skont din id-dispożizzjoni, id-deċiżjoni tal-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fiż-zona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja li tikkonċerna t-termini u l-kundizzjonijiet għall-investigazzjonijiet interni relatati mal-prevenzjoni tal-frodi, il-korruzzjoni u kull

attività illegali detrimentali għall-interessi tal-Unjoni kienet adottata fit-28 ta' Ġunju 2012.

Se tapplika l-istrategija għall-prevenzjoni u l-kxif ta' frodi tad-DĠ HOME.

### 3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

L-IMPATT STMAT FUQ IN-NEFQA U FUQ IL-PERSUNAL GHAS-SNIN 2021 U LIL HINN F'DIN ID-DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIZLATTIVA HU MIŻJUD BHALA EŻEMPJU U MA JIPPREĠUDIKAX IL-QAFAS FINANZJARJU PLURIENNALI LI JMISS

**Din id-dikjarazzjoni finanzjarja leġislattiva ta' din il-proposta leġislattiva emendata tiehu post dik preċedenti. Il-proposti leġislattivi COM(2017) 793 (fruntieri u viża) u COM(2017) 794 (pulizija u kooperazzjoni ġudizzjarja, ažil u migrazzjoni) kienu jinkludu l-istess dikjarazzjoni finanzjarja leġislattiva. Minhabba li l-ammonti allokatati fil-baġit ma jistgħux jinqas fuq żewġ proposti, l-ammonti huma validi għaż-żewġ proposti flimkien. L-ammonti kollha għandhom għalhekk jingħaddu darba biss. L-istess japplika għal proposti emendati.**

**L-impatt stmat fuq in-nefqa u fuq il-persunal għas-snin 2021 u lil hinn f'din id-dikjarazzjoni finanzjarja leġislattiva hu kopert kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali tal-kummissjoni tat-2 ta' Mejju 2018.**

Il-proposti leġislattivi COM(2017) 793 (fruntieri u viża) u COM(2017) 794 (pulizija u kooperazzjoni ġudizzjarja, ažil u migrazzjoni) kienet tinkludi l-istess dikjarazzjoni finanzjarja leġislattiva. Minhabba li l-ammonti allokatati fil-baġit ma jistgħux jinqas fuq żewġ proposti, l-ammonti huma validi għaż-żewġ proposti flimkien. L-ammonti kollha għandhom għalhekk jingħaddu darba biss. L-istess japplika għal proposti emendati.

#### 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġittraji tan-nefqa affettwata/i:

- Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

**L-intestatura 3 taht il-QFP attwali ssir l-intestatura 4 fil-qafas finanzjarju pluriennali l-ġdid (mill-2021'il quddiem).**

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura.....]	Diff/Mhux diff. <sup>85</sup>	mill-pajjiżi tal-EFTA <sup>86</sup>	mill-pajjiżi kandidati <sup>87</sup>	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
3	18.02.01.03 – Fruntieri Intelligenti	Differenzja ta	Le	Le	Iva	Le
3	18.02.03 – Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	Differenzj ata	Le	Le	Iva	Le

<sup>85</sup> Diff. = Appropriazzjonijiet differenzjati / Mhux-diff. = Appropriazzjonijiet mhux differenzjati.

<sup>86</sup> L-EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

<sup>87</sup> Pajjiżi kandidati u, meta applikabbli, kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3	18.02.04 – EUROPOL	Differenzj ata	Le	Le	Le	Le
3	18.02.05 - CEPOL	Mhux diff.	Le	Le	Le	Le
3	18.02.07 – Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	Differenzj ata	Le	Le	Iva	Le

### 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

[Din it-taqsimha jenhtieg timtela bl-ispreadsheet dwar id-*data* baġitarja ta' natura amministrattiva (it-tieni dokument fl-Anness ta' din id-dikjarazzjoni finanzjarja) u tittella' fid-DECIDE għal finijiet ta' konsultazzjoni bejn is-servizzi.]

#### 3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet deċimali)\*\*

<b>Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	3	Sigurtà u Ċittadinanza
--	---	------------------------

#### **L-intestatura 3 taht il-QFP attwali ssir l-intestatura 4 fil-qafas finanzjarju pluriennali l-ġdid (mill-2021'il quddiem).**

DĠ Home			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Sena 2028	TO TAL
• Approprjazzjonijiet operazzjonali													
18.02.01.03 – Fruntieri Intelligenti	Impenji	(1)	0	0	43,150	48,150	45,000	0	0	0	0	0	136,300
	Pagamenti	(2)	0	0	34,520	47,150	45,630	9,000	0	0	0	0	136,300
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi <sup>88</sup>													
Numru tal-linja baġitarja		(3)											
<b>TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ Home</b>	Impenji	=1+1a +3)	0	0	43,150	48,150	45,000	0	0	0	0	0	136,300
	Pagamenti	=2+2a +3)	0	0	34,520	47,150	45,630	9,000	0	0	0	0	136,300

In-nefquet se jkopru kostijiet relatati ma':

<sup>88</sup> Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.



- Il-kost għall-adattament tal-NUI (interfaċċa uniformi nazzjonali) li l-iżvilupp tagħha hu ffinanzjat mill-proposta dwar l-EES, ammont ibbaġitjat għat-tibdiliet fis-sistemi fl-Istati Membri biex jiġu kkunsidrati l-modifiki tas-sistemi ċentrali u ammont ibbaġitjat għat-tahriġ tal-utenti finali.

<b>18.0203 – EBCG</b>			Sena <b>2019</b>	Sena <b>2020</b>	Sena <b>2021</b>	Sena <b>2022</b>	Sena <b>2023</b>	Sena <b>2024</b>	Sena <b>2025</b>	Sena <b>2026</b>	Sena <b>2027</b>	<b>TOTAL</b>
Titolu 1: Nefqiet fuq il-persunal	Impenji	(1)	0	0	0	<u>0,488</u> <b>0,350</b>	<u>2,154</u> <b>1,400</b>	<u>0,337</u> <b>0,233</b>	0	0	0	<u>2,979</u> <b>1,983</b>
	Pagamenti	(2)	0	0	0	<u>0,488</u> <b>0,350</b>	<u>2,154</u> <b>1,400</b>	<u>0,337</u> <b>0,233</b>	0	0	0	<u>2,979</u> <b>1,983</b>
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operatorja	Impenji	(1a)	0	0	0	<u>0,105</u> <b>0,075</b>	<u>0,390</u> <b>0,300</b>	<u>0,065</u> <b>0,050</b>	0	0	0	<u>0,560</u> <b>0,425</b>
	Pagamenti	(2a)	0	0	0	<u>0,105</u> <b>0,075</b>	<u>0,390</u> <b>0,300</b>	<u>0,065</u> <b>0,050</b>	0	0	0	<u>0,560</u> <b>0,425</b>
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	0	0	0	0,183	2,200		0	0	0	2,383
	Pagamenti	(3b)	0	0	0	0,183	2,200		0	0	0	2,383
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet għall-EBCG</b>	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	=1+1a +3a	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<u>0,776</u> <b>0,608</b>	<u>4,744</u> <b>3,900</b>	<u>0,402</u> <b>0,283</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<u>5,923</u> <b>4,792</b>

- Il-baġit għall-EBCG ikopri n-nefġiet ta' tim iddedikat għall-validazzjoni tal-links iġġenerati mill-MID (detettur ta' identitajiet multipli) fuq id-*data* legata (madwar 14-il miljun rekord). Il-volum ta' links li għandhom jiġu vvalidati manwalment hu stmat għal madwar 550 000. It-tim iddedikat imwaqqaf għal dan l-għan qed jiżdied mat-tim tal-EBCG imwaqqaf għall-ETIAS minhabba li dan hu funzjonalment qrib u jevita l-kostijiet tat-twaqqif ta' tim ġdid. Il-hidma hi mistennija ssir fl-2023. Għaldaqstant, l-agenzi kuntrattwali jinhatru sa 3 xhur minn qabel u l-kuntratt tagħhom jitwaqqaf sa xahrejn wara t-tmiem tal-attività tal-migrazzjoni. Parti oħra mir-riżorsi meħtieġa mhix mistennija li se jiġu rreklutati bhala agenti kuntrattwali u se jiġu impjegati bhala konsulenti. Din tispjega l-kostijiet taht it-Titolu 3 għall-2023. Hu mistenni li jiġu impjegati xahar qabel. Dettalji oħra dwar il-livelli ta' persunal jingħataw aktar tard.

- Għaldaqstant, it-Titolu 1 jinkludi l-kost ta' 20 membru tal-persunal intern, u l-provvedimenti għat-tishih tal-manigment u tal-persunal ta' assistenza.
- It-Titolu 2 jinkludi l-kost addizzjonali għall-ospitar tal-10 membri addizzjonali tal-persunal tal-kuntrattur.
- It-Titolu 3 jinkludi l-hlas għall-10 membri tal-persunal addizzjonali tal-kuntrattur. M'hemm ebda tip ieħor ta' kost inkluz.

<b>18.0204 - Europol</b>			Sena <b>2019</b>	Sena <b>2020</b>	Sena <b>2021</b>	Sena <b>2022</b>	Sena <b>2023</b>	Sena <b>2024</b>	Sena <b>2025</b>	Sena <b>2026</b>	Sena <b>2027</b>	<b>TOTAL</b>
Titolu 1: Nefqiet fuq il-persunal	Impenji	(1)	0,690	2,002	2,002	1,181	1,181	0,974	0,974	0,974	0,974	10,952
	Pagamenti	(2)	0,690	2,002	2,002	1,181	1,181	0,974	0,974	0,974	0,974	10,952
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operatorja	Impenji	(1a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	(2a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	0	6,380	6,380	2,408	2,408	<del>7,758</del> <b>2,408</b>	7,758	7,758	2,408	37,908
	Pagamenti	(3b)	0	6,380	6,380	2,408	2,408	<del>7,758</del> <b>2,408</b>	7,758	7,758	2,408	37,908
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet għall-Europol</b>	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	=1+1a +3a	<b>0,690</b>	<b>8,382</b>	<b>8,382</b>	<b>3,589</b>	<b>3,589</b>	<b>3,382</b>	<b>8,732</b>	<b>8,732</b>	<b>3,382</b>	<b>48,860</b>

In-nefjet tal-Europol se jkopru l-aġġornament tal-kapaċitajiet tas-sistemi tal-ICT tal-Europol biex ilaħhqu mal-volum ta' messagġi li jridu jiġu mmaniġġjati, u l-livelli akbar meħtieġa ta' prestazzjoni (hin ta' rispons).

In-nefqa fuq il-Persunal tat-Titolu I tkopri l-kostijiet relatati mal-persunal addizzjonali tal-ICT li għandu jkun rekrutat biex jissahhu s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol għar-raġunijiet deskritti aktar 'il fuq. Dettalji oħra rigward id-diviżjoni tal-pożizzjonijiet bejn il-persunal temporanju u l-aġenti kuntrattwali, u l-kompetenzi tagħhom, huma pprovduti aktar 'il quddiem.

It-Titolu 3 jinkludi kostijiet għall-hardwer u għas-softwer meħtieġa biex jissahhu s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol. Bhalissa, is-sistemi tal-IT tal-Europol iservu lil komunità ddezinjata limitata tal-Europol, tal-Uffiċjali ta' Kollegament tal-Europol u ta' investigaturi fl-Istati Membri li

jużaw dawn is-sistemi għal skopijiet analitiċi u investigattivi. Bl-implimentazzjoni tal-QUEST (l-interfaċċa tas-sistema li se tippermetti lill-ESP ifittex *data* tal-Europol) f'livell ta' protezzjoni bażika (bħalissa s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol huma akkreditati sal-livell ristrett tal-UE u kunfidenzjali tal-UE), is-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol se jitqiegħdu għad-dispożizzjoni ta' komunità awtorizzata tal-infurzar tal-liġi li hi ferm akbar. Minbarra dawn iż-żidiet, l-ESP se jintuza mill-ETIAS biex tfittex b'mod awtomatiku *data* tal-Europol għall-ipproċessar ta' awtorizzazzjonijiet tal-ivvjaġġar. Dan se jżid il-volum ta' tfittxijiet fid-*data* tal-Europol minn madwar 107 000 tfittxija fix-xahar li jsiru bħalissa, għal aktar minn 100 000 tfittxija kull jum, u se jeħtieġ ukoll id-disponibbiltà lejl u nhar tas-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol u hinijiet ta' rispons qosra ħafna biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti imposti mir-Regolament dwar l-ETIAS. Il-maġġoranza tal-kostijiet hi limitata għall-perjodu ta' qabel dak li fih il-komponenti tal-interoperabbiltà jibdew joperaw, iżda huma meħtieġa xi impenji kurrenti biex tiġi żgurata disponibbiltà kbira u kontinwa tas-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol. Barra minn hekk, huma meħtieġa jsiru xi xogħlijiet ta' żvilupp biex jiġu implimentati l-komponenti tal-interoperabbiltà mill-Europol bhala utent.

18.0205 - CEPOL			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
Titolu 1: Nefqiet fuq il-persunal	Impenji	(1)	0	0,104	0,208	0,208	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,210
	Pagamenti	(2)	0	0,104	0,208	0,208	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,210
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operatorja	Impenji	(1a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	(2a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	0	0,040	0,176	0,274	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070	0,840
	Pagamenti	(3b)	0	0,040	0,176	0,274	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070	0,840
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet għas-CEPOL</b>	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	=1+1a +3a	0	0,144	0,384	0,482	0,208	0,208	0,208	0,208	0,208	2,050

Taħriġ ikkoordinat ċentralment fil-livell tal-UE jtejjeb l-implimentazzjoni koerenti tal-korsijiet ta' taħriġ fil-livell nazzjonali u, konsegwentement, jiżgura l-implimentazzjoni u l-użu korretti u b'suċċess tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Is-CEPOL — bhala l-Aġenzija tal-UE għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi — tinsab f'pożizzjoni tajba biex tforni t-taħriġ ċentrali fil-livell tal-UE. Dawn in-nefqiet ikopru t-thejjija tat-“taħriġ għal min iħarreġ fl-Istati Membri” li huma meħtieġa jużaw is-sistemi ċentrali ladarba jsiru interoperabbli. Il-kostijiet jinkludu dawk relatati ma' zieda żgħira fil-membri tal-persunal għas-CEPOL biex jikkoordinaw, jimmanigġjaw, jorganizzaw u jaġġornaw il-korsijiet u l-kost għall-forniment ta' numru ta' sessjonijiet ta' taħriġ fis-sena u għat-thejjija tal-kors online. Id-dettalji ta' dawn il-kostijiet huma spjegati hawn taħt.

L-isforz ta' taħriġ hu ffokat fuq il-perjodi li jiġu eżatt qabel l-attivazzjoni uffiċjali. Għadu meħtieġ li jsir sforz kontinwu lil hinn mill-attivazzjoni uffiċjali peress li l-komponenti tal-interoperabbiltà jinżammu u l-harriega ma jibqgħux l-istess persuni għal dejjem, fuq il-bażi tal-esperjenza tal-ghoti tat-taħriġ eżistenti dwar is-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen.

<b>18.0207 - eu-LISA</b>			Sena <b>2019</b>	Sena <b>2020</b>	Sena <b>2021</b>	Sena <b>2022</b>	Sena <b>2023</b>	Sena <b>2024</b>	Sena <b>2025</b>	Sena <b>2026</b>	Sena <b>2027</b>	<b>TOTAL</b>
Titolu 1: Nefqiet fuq il-persunal	Impenji	(1)	2,876	4,850	6,202	6,902	6,624	5,482	5,136	5,136	5,136	48,344
	Pagamenti	(2)	2,876	4,850	6,202	6,902	6,624	5,482	5,136	5,136	5,136	48,344
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operatorja	Impenji	(1a)	0,136	0,227	0,292	0,343	0,328	0,277	0,262	0,262	0,262	2,389
	Pagamenti	(2a)	0,136	0,227	0,292	0,343	0,328	0,277	0,262	0,262	0,262	2,389
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	2,818	11,954	45,249	<del>37,504</del> <b>57,880</b>	<del>22,701</del> <b>28,977</b>	<del>14,611</del> <b>17,011</b>	<del>13,211</del> <b>15,611</b>	<del>13,131</del> <b>15,531</b>	<del>13,131</del> <b>15,531</b>	<del>174,309</del> <b>210,561</b>
	Pagamenti	(3b)	2,818	11,954	45,249	<del>37,504</del> <b>57,880</b>	<del>22,701</del> <b>28,977</b>	<del>14,611</del> <b>17,011</b>	<del>13,211</del> <b>15,611</b>	<del>13,131</del> <b>15,531</b>	<del>13,131</del> <b>15,531</b>	<del>174,309</del> <b>210,561</b>
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet għall-eu-LISA</b>	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	=1+1a +3a	<b>5,830</b>	<b>17,031</b>	<b>51,743</b>	<del>44,749</del> <b>65,125</b>	<del>29,653</del> <b>35,929</b>	<del>20,370</del> <b>22,770</b>	<del>18,609</del> <b>21,009</b>	<del>18,529</del> <b>20,929</b>	<del>18,529</del> <b>20,929</b>	<del>225,041</del> <b>261,293</b>

**L-ammont ta' EUR 261,293 miljun huwa kopert il-Qafas Finanzjarju Pluriennali attwali għall-perjodu 2019-2020 u b'kompatibbli mal-proposta tal-Kummissjoni għall-QFP il-ġdid għall-perjodu 2021–2027 (ara l-intestatura 4 għall-Migrazzjoni u l-Gestjoni tal-Fruntieri f'COM(2018) 321 tal-2 ta' Mejju 2018).**

Dawn in-nefqiet se jkopru:

- L-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-erba' komponenti tal-interoperabbiltà (il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz), ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), u d-detettur ta' identitajiet multipli (MID) inklużi fil-proposta legali flimkien mar-repożitorju komuni għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS). L-eu-LISA se taġixxi bħala r-rappreżentant tas-

sid tal-proġett u tuża l-persunal tagħha stess għall-abbozzar ta' speċifikazzjonijiet, għall-għażla tal-kuntratturi, għat-tmexxija tal-ħidma tagħha, għas-sottomissjoni tar-riżultati għal sett ta' testijiet u għall-aċċettazzjoni tax-xogħol li jkun sar.

- Il-kostijiet involuti fil-migrazzjoni ta' *data* tas-sistemi ta' legat għall-komponenti l-godda. Madankollu, l-eu-LISA m'għandha ebda rwol dirett fit-tagħbija inizjali tad-*data* għall-MID (il-validazzjoni tal-links) għaliex din hi azzjoni fuq il-kontenut tad-*data* nnifsu. Il-migrazzjoni ta' *data* bijometrika ta' sistemi ta' legat tikkonċerna l-format u t-tikketta tad-*data* u mhux il-kontenut tad-*data*.
- Il-kostijiet għall-aġġornar u għall-funzjonament tal-ECRIS-TCN għal sistema b'disponibbiltà kbira mill-2022 'il quddiem. L-ECRIS-TCN hi s-sistema ċentrali li fiha r-rekords kriminali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi. Is-sistema hi pjanata li ssir disponibbli sal-2020. Il-komponenti tal-interoperabbiltà huma mistennija li wkoll jaċċessaw is-sistema li, għalhekk, jenħtieġ li ssir ukoll sistema b'disponibbiltà kbira. In-nefġiet operazzjonali jinkludu l-kost addizzjonali għall-kisba ta' dik id-disponibbiltà kbira. Hemm kost sinifikanti tal-iżvilupp fl-2021 segwit minn kost kurrenti għall-manutenzjoni u għall-operazzjonijiet. Dawn il-kostijiet mhumiex inklużi fl-Iskeda Finanzjarja Legiżlattiva tar-reviżjoni tar-regolament li stabbilixxa l-eu-LISA<sup>89</sup> li jinkludi biss baġits mill-2018 sal-2020 u, għalhekk, ma jidholx f'din it-talba tal-baġit.
- Il-mudell tan-nefqa hu r-riżultat tas-sekwenzjar tal-proġett. Peress li l-komponenti differenti mhumiex indipendenti minn xulxin, il-perjodu ta' żvilupp hu mifrux bejn l-2019 u l-2023. Madankollu, mill-2020 diġà jkunu bdew il-manutenzjoni u l-operazzjonijiet fuq l-ewwel komponenti disponibbli. Dan jispjega għaliex in-nefġiet jibdew bil-mod, jizdiedu u mbagħad jonqsu għal valur kostanti.
- In-nefġiet taħt it-titolu 1 (nefqa fuq il-persunal) isegwu s-sekwenzjar tal-proġett: hu meħtieġ aktar persunal biex jitlesta l-proġett mal-kuntrattur (li l-ispejjeż tiegħu jinsabu taħt it-titolu 3). Meta jitlesta l-proġett, parti mit-tim li jahdem biex ilestih jiġi assenjat għal xogħol ta' evoluzzjoni u ta' manutenzjoni. Fl-istess ħin, jizdied il-persunal għat-tħaddim tas-sistemi li jkunu għadhom kif tlestew.
- In-nefqa taħt it-titolu 2 (nefqa fuq l-infrastruttura u amministrattiva) tkopri l-ispazju addizzjonali tal-uffiċċju għall-ospitar temporanju tat-timijiet tal-kuntrattur inkarigati mill-kompiti relatati mal-iżvilupp, mal-manutenzjoni u mal-operazzjonijiet. Għaldaqstant, ix-xejra maż-żmien tan-nefqa wkoll issegwi l-evoluzzjoni tal-livelli tal-persunal. Il-kostijiet għall-ospitar ta' tagħmir addizzjonali diġà ġew inklużi fil-baġit tal-eu-LISA. Lanqas ma hemm kostijiet addizzjonali għall-ospitar tal-eu-LISA peress li dawn huma inklużi fil-kostijiet standard tal-persunal.
- In-nefqa taħt it-titolu 3 (nefqa operazzjonali) tinkludi l-kost biex il-kuntrattur jizviluppa u jmantni s-sistema, u l-akkwizizzjoni ta' hardwer u ta' softwer speċifiċi.  
Għall-ewwel il-kostijiet tal-kuntrattur jibdew bl-istudji għall-ispeċifikazzjoni tal-komponenti u l-iżvilupp jibda għal komponent wieħed biss (is-CRRS). Imbagħad, matul il-perjodu 2020-2022, il-kostijiet jizdiedu hekk kif jibdew jiġu żviluppati aktar komponenti b'mod parallel. Il-kostijiet ma jonqsux wara li jilhq u l-quċċata għaliex il-kompiti ta' migrazzjoni tad-*data* huma partikolarment tqal f'dan il-portafoll tal-proġett. Imbagħad il-kostijiet tal-kuntrattur jonqsu hekk kif il-komponenti jitlestew u tibda l-modalità tal-operazzjonijiet tagħhom, li teħtieġ xejra

---

<sup>89</sup> COM 2017/0145 (COD) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u li jemenda r-Regolament (KE) 1987/2006 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u jhassar ir-Regolament (UE) 1077/2011.

stabbli tar-rizorsi.

Fl-istess hin mal-ispejjeż taht it-titolu 3, in-nefqa fl-2020 tizdied bis-sahha meta mqabbla mas-sena ta' qabel minhabba l-investment totali għall-hardwer u għas-sofwer li hu neċessarju matul l-iżvilupp. Il-kostijiet taht it-titolu 3 (spejjeż operazzjonali) jitolgħu f'daqqa fl-2021 u fl-2022 għaliex il-kostijiet tal-investment fuq il-hardwer u s-sofwer għall-ambjenti operazzjonali tal-IT (il-produzzjoni u l-preproduzzjoni kemm għall-unità ċentrali kif ukoll għall-unità ċentrali ta' rizerva) jiġġarrbu fis-sena ta' qabel l-attivazzjoni uffiċjali, b'mod rispettiv għall-komponenti tal-interoperabbiltà (is-CIR u l-MID) b'rekwiżiti għoljin fuq is-sofwer u l-hardwer. Ladarba jibdeu joperaw, il-kostijiet għall-hardwer u għas-sofwer isiru essenzjalment spejjeż tal-manutenzjoni.

– Hawn taht jingħataw aktar dettalji.

<b>Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	<b>5</b>	“Nefqa amministrattiva”
--	----------	-------------------------

**L-intestatura 5 taht il-QFP attwali ssir l-intestatura 7 fil-qafas finanzjarju pluriennali l-ġdid (mill-2021'il quddiem).**

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet decimali)

		Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
DĠ HOME											
• Rizorsi umani Numru tal-linja baġitarja 18.01.		0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,276	0,276	0,276	4,968
Spejjeż amministrattivi oħra (laqgħat, eċċ.)		0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,263	0,263	0,263	2,727
<b>TOTAL DĠ HOME</b>	Appropriazzjonijiet	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	0,539	0,539	0,539	7,695

<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA 75 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>7,695</b>
--	---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet decimali)

		Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Sena 2028	TOTAL
TOTAL ta' approprjazzjonijiet taħt I-INTESTATURI minn 1 sa 75 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	7,533	26,569	104,672	98,59 4	83,36 3	25,25 6	28,08 8	28,088 <b>30,408</b>	22,65 8	0	424,73 8 <b>460,99</b> <b>0</b>
	Pagamenti	7,533	26,569	96,042	97,59 4	83,99 3	34,25 6	28,08 8	28,088 <b>30,408</b>	22,65 8	0	424,73 8 <b>460,99</b> <b>0</b>

3.2.2. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*

3.2.2.1. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tal-Aġenzija EBCG

- Il-proposta/inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta’ appropriazzjonijiet operazzjonali
- Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta’ appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta’ impenn f’miljuni ta’ EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs EBCG Aġenzija ↓	Tip <sup>90</sup>	Kost medju	Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL	
			Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 <sup>91</sup> Validazzjoni tal-links																						
Nru ta’ membri tal-persunal rekrutati bhala esperti biex	Spejjeż tal-kuntrattur		0	0	0	0	0	0	0.8	0,183	10	2,200	0	0	0	0	0	0	0	0		2,383
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.8</b>	<b>0,183</b>	<b>10</b>	<b>2,200</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>2,383</b>

Dawn in-nefġiet se jkopru:

- Ir-reklutaġġ ta’ biżżejjed manodopera addizzjonali (stima ta’ madwar 10 esperti) għall-persunal intern eżistenti (stima ta’ madwar 20 persuna) li se jiġu ospitati fl-EBCG biex jivvalidaw il-links. Hemm biss xahar ta’ rekrutaġġ qabel id-data tal-bidu ppjanata biex jintlaħqu l-livelli meħtieġa ta’ persunal.

<sup>90</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta’ skambji ta’ studenti ffinanzjati, l-ghadd ta’ kilometri ta’ toroq mibnija, eċċ.).

<sup>91</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. “Objettiv(i) speċifiku/specifiċi...”.



- Ma huma stmati ebda kostijiet oħra tal-kuntrattur. Is-softwer meħtieġ hu parti mill-kostijiet tal-liċenzja tal-BMS kondiviż. Ma hemm ebda kapaċità speċifika ta' proċessar tal-hardwer. Hu mistenni li l-persunal tal-kuntrattur se jiġi ospitat mill-EBCG. Għaldaqstant, taħt l-ispejjeż tat-Titolu 2, għal kull persuna jżdied il-kost annwali medju ta' 12-il metru kwadru.

### 3.2.2.2. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet tal-Europol

- Il-proposta/inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali
- Il-proposta/inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs Europol ↓	Tip <sup>92</sup>	Kost medju	Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL			
			Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali
			OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 <sup>93</sup> Żvilupp u Manutenzjoni tas-sistemi tal-(Europol)																					
Ambjent tal-IT	Infrastruttura				1,840		1,840		0,736		0,736		0,736		0,736		0,736		0,736		0,736		8,096	
Ambjent tal-IT	Hardwer				3,510		3,510		1,404		1,404		1,404		5,754		5,754		1,404		1,404		26,144	
Ambjent tal-IT	Softwer				0,670		0,670		0,268		0,268		0,268		0,268		0,268		0,268		0,268		2,948	

<sup>92</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>93</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi...".

Xoghlijiet ta' żvilupp	Kuntrattur		0,360	0,360								0,720
Subtotal		<b>0</b>	<b>6,380</b>	<b>6,380</b>	<b>2,408</b>	<b>2,408</b>	<b>2,408</b>	<b>7,758</b>	<b>7,758</b>	<b>2,408</b>	<b>37,908</b>	

Dawn in-nefġiet se jkopru l-bżonn li jissahħu s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol u l-infrastruttura biex tiġi akkomodata ż-żieda tat-tfittxijiet. Dawn il-kostijiet jinkludu:

- l-aġġornar tas-sigurtà u tal-infrastruttura tan-network, il-hardwer (servers, ħżin) u s-softwer (licenzji). Dawn l-aġġornamenti se jkollhom jiġu ffinalizzati qabel ma l-portal Ewropew tat-tfittxija u l-ETIAS jibdew joperaw fl-2021, u l-kostijiet tqassmu b'mod indaq bejn l-2020 u l-2021. Mill-2022, bhala bażi biex jiġu kkalkolati l-kostijiet tal-manutenzjoni ttiehdet ir-rata ta' manutenzjoni annwali ta' 20%. Barra minn hekk, ittiehded f'kunsiderazzjoni ċ-ċiklu standard ta' hames snin biex jinbidlu hardwer u infrastruttura antikiwati.
- Il-kostijiet tal-kuntrattur għax-xoghlijiet ta' żvilupp biex jimplementa l-QUEST b'livell bażiku ta' protezzjoni.

### 3.2.2.3. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tas-CEPOL

- Il-proposta/inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- Il-proposta/inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs CEPOL ↓	Tip <sup>94</sup>	Kost medju	Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL	
			Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPECIFIKU Nru 1 <sup>95</sup> L-iżvilupp u l-ghoti ta' korsijiet ta' taħriġ																						
Numru ta' korsijiet residenzjali	0,34 għal kull kors	0		1	0,040	4	0,136	8	0,272	2	0,068	2	0,068	2	0,068	2	0,068	2	0,068			0,788
Taħriġ online	0,02		0			0,040		0,002		0,002		0,002		0,002		0,002		0,002			0,002	0,052
Subtotal				<b>0</b>		<b>0,040</b>		<b>0,176</b>		<b>0,274</b>		<b>0,070</b>		<b>0,070</b>		<b>0,070</b>		<b>0,070</b>		<b>0,070</b>		<b>0,840</b>

<sup>94</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>95</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi...".

Biex jiġu żgurati implimentazzjoni u użu uniformi tas-soluzzjonijiet tal-interoperabbiltà, it-taħriġ se jiġi organizzat kemm b'mod ċentrali fil-livell tal-UE mis-CEPOL kif ukoll mill-Istati Membri. In-nefqa għat-taħriġ fil-livell tal-UE tinkludi:

- l-iżvilupp ta' kurrikulu komuni li għandu jintuża mill-Istati Membri meta jimplimentaw it-taħriġ nazzjonali;
- attivitajiet residenzjali għat-taħriġ ta' min iħarreġ. Fis-sentejn li jiġu ezatt wara li jibdew joperaw is-soluzzjonijiet tal-interoperabbiltà, it-taħriġ hu mistenni jiġi implimentat fuq skala akbar u aktar tard jibqa' jingħata permezz ta' żewġ korsijiet ta' taħriġ residenzjali fis-sena.
- kors online biex jiġu kkomplimentati l-attivitajiet residenzjali fil-livell tal-UE u fl-Istati Membri.

### 3.2.2.4. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet tal-eu-LISA

- Il-proposta/inizjattiva ma tehtiegx l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali
- Il-proposta/inizjattiva tehtieg l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taht:

Approprjazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs Eu-LISA ↓	Tip <sup>96</sup>	Kost medju	Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL		
			Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali	
OBJETTIV SPECIFIKU Nru 1 <sup>97</sup> Żvilupp tal-Komponenti tal-Interoperabbiltà																							
Sistemi mibnija	Kuntrattur		1,800		4,930		8,324		4,340		1,073		1,000		0,100		0,020		0,020		0,020		21,607
Prodotti tas-softwer	Softwer		0,320		3,868		15,029		8,857		3,068		0,265		0,265		0,265		0,265		0,265		32,202
Prodotti tal-hardwer	Hardwer		0,250		2,324		5,496		2,904		2,660		0,500		0		0		0		0		14,133
Tahriġ fl-IT	Tahriġ u oħrajn		0,020		0,030		0,030		0,030		0,030		0,050		0,050		0,050		0,050		0,050		0,340
Subtotal tal-objettiv specifiku Nru 1			<b>2,390</b>		<b>11,151</b>		<b>28,879</b>		<b>16,131</b>		<b>6,830</b>		<b>1,815</b>		<b>0,415</b>		<b>0,335</b>		<b>0,335</b>		<b>0,335</b>		<b>68,281</b>

<sup>96</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>97</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) specifiku/specifici...".



Indika l-objettivi u l-outputs Eu-LISA ↓	Tip <sup>98</sup>	Kost medju	Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL		
			Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 Manutenzjoni u operazzjonijiet tal-Komponenti tal-Interoperabbiltà																							
Sistemi miżmuma operazzjonali	Kuntrattur		0		0		0		1,430		2,919		2,788		2,788		2,788		2,788		2,788		15,501
Prodotti tas-sofwer	Softwer		0		0,265		0,265		1,541		5,344		5,904		5,904		5,904		5,904		5,904		31,032
Prodotti tal-hardwer	Hardwer		0		0,060		0,060		0,596		1,741		1,741		1,741		1,741		1,741		1,741		9,423
Tahriġ fl-IT	Tahriġ		0		0		0		0		0,030		0,030		0,030		0,030		0,030		0,030		0,150
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 2			<b>0</b>		<b>0,325</b>		<b>0,325</b>		<b>3,567</b>		<b>10,034</b>		<b>10,464</b>		<b>10,464</b>		<b>10,464</b>		<b>10,464</b>		<b>10,464</b>		<b>56,105</b>

- Il-manutenzjoni tibda malli jitlestew uħud mill-komponenti. Għaldaqstant, il-baġit għal kuntrattur tal-manutenzjoni hu inkluż malli jitlesta l-ESP (fl-2021). Il-baġit tal-manutenzjoni jiżjed hekk kif jitlestew aktar komponenti u mbagħad jilhaq valur f'it jew wisq kostanti li jirrappreżenta perċentwal (bejn 15 u 22%) tal-investiment inizjali.
- Il-manutenzjoni għall-hardwer u għas-sofwer tibda mis-sena tal-bidu tal-operazzjonijiet: l-evoluzzjoni tal-kostijiet hi simili għal dik tal-kostijiet tal-kuntrattur.

<sup>98</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).



Indika l-objettivi u l-outputs Eu-LISA ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL									
	Tip <sup>99</sup>	Kost medju	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali					
	OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 3 <sup>100</sup> Migrazzjoni tad- <i>data</i>																				
<i>Data</i> legata migrata tal-BMS	Għall-BMS kondiviż		0		0		0		7,000		3,000		0		0		0		0		10,000
<i>Data</i> legata tal-EDAC attivata għall- <i>...</i>	Tfassil mill-gdid u bini mill-gdid tal-EDAC		0		0		7,500		7,500				0		0		0		0		15,000
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 3				<b>0</b>		<b>0</b>		<b>7,500</b>		<b>14,500</b>		<b>3,000</b>									<b>25,000</b>

- Fil-każ tal-proġett tal-BMS kondiviż, id-*data* trid tiġi migrata mill-magni bijometriċi l-oħra għall-BMS kondiviż peress li din is-sistema komuni hi aktar effettiva f'livell operazzjonali u tagħti wkoll vantaġġ finanzjarju meta mqabbla ma' sitwazzjoni li fiha diversi sistemi iżgħar tal-BMS ikomplu jiġu mantnuti.
- Il-logika kummerċjali attwali tal-Eurodac mhix separata b'mod ċar mill-mekkanizmu ta' tqabbil bijometriku hekk kif inhu fil-każ tal-BMS li jopera mal-VIS. Il-funzjonament intern tal-Eurodac u l-mekkanizmu li bih is-servizzi kummerċjali jsejhu lis-servizzi sottostanti ta' tqabbil bijometriku hu kaxxa sewda għal min jarah minn barra u hu bbażat fuq teknoloġija proprjetarja. Mhux se jkun possibbli li taqbad u tiġi sempliċiment migrata d-*data* f'BMS kondiviż u jinżamm is-saff kummerċjali eżistenti. Għaldaqstant, il-migrazzjoni tad-*data* hi akkumpanjata minn kostijiet sinifikanti għat-tbiddil tal-mekkanizmi ta' skambju mal-applikazzjoni ċentrali tal-Eurodac.

<sup>99</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>100</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/specifiċi...".

Indika l-objettivi u l-outputs Eu-LISA ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL				
	Tip <sup>101</sup>	Kost medju	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali
	OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 4 <sup>102</sup> Network															
Konnessjonijiet tan-network	Stabbiliment tan-network		0	0	0	0,505						0		0,505		
Traffiku tan-network immanigġjat	Operazzjonijiet tan-network		0	0			0,246	0,246	0,246	0,246	0,246	0,246		1,230		
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 4			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,505</b>	<b>0,246</b>	<b>0,246</b>	<b>0,246</b>	<b>0,246</b>	<b>0,246</b>	<b>0,246</b>		<b>1,735</b>		

- Il-komponenti tal-interoperabbiltà għandhom biss effett marginali fuq it-traffiku tan-network. F'termini ta' *data*, jinholqu biss links bejn id-*data* eżistenti, u dawn huma partita b'volum baxx. Il-kost inkluż hawn hu biss iż-żieda marginali tal-baġit meħtieġ b'mod supplementari għall-baġits tal-EES u tal-ETIAS għall-istabbiliment u għat-traffiku tan-network.

Indika l-objettivi u l-outputs			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL

<sup>101</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>102</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/specifiċi...".

<b>Eu-LISA</b>	Tip <sup>103</sup>	Kost medju	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 5 <sup>104</sup> Aġġornament tal-NUI																						
NUI aġġornata	Kuntrattur		0		0		0		0,505		0,505										0	1,010
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 5				<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0,505</b>		<b>0,505</b>										<b>1,010</b>

- Il-proposta tal-EES introduċiet il-kunċett ta' interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) li għandha tiġi żviluppata u mantnuta mill-eu-LISA. It-tabella ta' hawn fuq fiha l-baġit għall-aġġornar tal-NUI għal tip addizzjonali ta' skambju ta' informazzjoni. Ma hemm ebda kost addizzjonali fuq l-operazzjonijiet tal-NUI, li diġà kienu bbaġitjati taħt il-proposta dwar l-EES.

Indika l-objettivi u l-outputs Eu-LISA	Tip <sup>105</sup>	Kost medju	Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL		
			Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 6: Laqghat u tahrig																							

<sup>103</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>104</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi...".

<sup>105</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

Laqgħat ta' kull xahar dwar il-Progress (Żvilupp)	0,021 għal kull laqgħa x 10 fis-sena	10	0,210	10	0,210	10	0,210	10	0,210											40	0,840
Laqgħat trimestrali (operazzjonijiet)	0,021 x 4 fis-sena	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	36	0,756
Gruppi Konsultattivi	0,021 x 4 fis-sena	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	36	0,756
Tahriġ tal-SM	0,025 għal kull tahriġ	2	0,050	4	0,100	4	0,100	6	0,150	6	0,150	6	0,150	6	0,150	6	0,150	6	0,150	24	1,150
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 6		20	<b>0,428</b>	22	<b>0,478</b>	22	<b>0,478</b>	24	<b>0,528</b>	14	<b>0,318</b>	14	<b>0,318</b>	14	<b>0,318</b>	14	<b>0,318</b>	14	<b>0,318</b>		<b>3,502</b>

- Is-subtotal 6 jinkludi l-kostijiet għall-organizzazzjoni tal-laqgħat mill-Awtorità Maniġerjali (f'dan il-każ l-eu-LISA) għall-governanza tal-proġetti. Dawn huma l-kostijiet għal laqgħat addizzjonali għat-tlestija tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- Is-subtotal 6 jinkludi l-kostijiet għal-laqgħat tal-eu-LISA mal-persunal tal-Istati Membri li jiehu hsieb l-iżvilupp, il-manutenzjoni u l-operazzjonijiet tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-ghoti tat-tahriġ lill-persunal tal-IT tal-Istati Membri.
- Matul l-iżvilupp, il-baġit jinkludi 10 laqgħat tal-proġetti fis-sena. Ladarba jkun qed jithejjew l-operazzjonijiet (u dan hu l-każ mill-2019 'il quddiem), jiġu organizzati erba' laqgħat fis-sena. F'livell oġġjal, jitwaqqaf Grupp Konsultattiv mill-bidu biex jimplementa d-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni. Huma pjanati erba' laqgħat fis-sena, bħal fil-każ tal-Grupp Konsultattivi eżistenti. Barra minn hekk, l-eu-LISA thejji u tagħti t-tahriġ għall-persunal tal-IT fl-Istati Membri. Dan hu t-tahriġ dwar aspetti tekniċi tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Indika l-objettivi u l-outputs Eu-LISA ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL						
	Tip <sup>106</sup>	Kost medju	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali		
	OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 7 <sup>107</sup> Disponibbiltà kbira tal-ECRIS-TCN																	
Sistema b'disponibbiltà	Stabbiliment tas-sistema		0		0		8,067									0	8,067	
Operazzjonijiet b'disponibbiltà kbira	Sistema mantnuta u mhaddma		0		0		1,768		1,768		1,768		1,768		1,768		10,608	
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 4				<b>0</b>		<b>0</b>		<b>8,067</b>		<b>1,768</b>		<b>1,768</b>		<b>1,768</b>		<b>1,768</b>		<b>18,675</b>

- L-objettiv 7 hu li l-ECRIS-TCN tiġi ttrasformata minn sistema b'disponibbiltà “standard” għal sistema b'disponibbiltà kbira. Fl-2021, l-ECRIS-TCN isirilha aġġornament li essenzjalment jeħtieġ l-akkwizizzjoni ta' hardwer addizzjonali. Peress li l-ECRIS-TCN hi ppjanata li titlesa fl-2020, hemm it-tentazzjoni li din is-sistema tinbena bħala sistema b'disponibbiltà kbira mill-bidu u li din tiġi integrata mal-komponenti tal-interoperabbiltà. Madankollu, peress li hafna proġetti jsiru dipendenti fuq xulxin, ikun aktar kawt jekk ma ssirx din is-suppożizzjoni u li jiġu bbaġitjati azzjonijiet separati. Dan il-baġit hu baġit addizzjonali għall-kost għall-iżvilupp, għall-manutenzjoni jew għall-operat tal-ECRIS-TCN fl-2019 u fl-2020.

<sup>106</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>107</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. “Objettiv(i) speċifiku/specifici...”.

<b>Indika l-objettivi u l-outputs</b>	<b>Eu-LISA</b>	<b>Tip 108</b>	<b>Kost med ju</b>	<b>Sena 2019</b>		<b>Sena 2020</b>		<b>Sena 2021</b>		<b>Sena 2022</b>		<b>Sena 2023</b>		<b>Sena 2024</b>		<b>Sena 2025</b>		<b>Sena 2026</b>		<b>Sena 2027</b>		<b>TOTAL</b>		
				<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Le</b>	<b>Kost</b>	<b>Nru totali</b>
<b>OBJETTIV SPECIFIKU</b>																								
<b>Nru 8<sup>109</sup></b>																								
<b>Estensjoni tal-kapaċità tas-SIS</b>																								
<b>Stabbiliment tas-sistemi</b>	<b>Kuntrattur</b>		<b>0</b>		<b>0</b>				<b>1,276</b>		<b>1,376</b>													<b>2,652</b>
<b>Prodotti tas-softwer</b>	<b>Softwer</b>								<b>0,500</b>		<b>0,600</b>		<b>0,200</b>		<b>0,200</b>		<b>0,200</b>		<b>0,200</b>		<b>0,200</b>			<b>1,900</b>
<b>Prodotti tal-hardwer</b>	<b>Hardwer</b>								<b>1,800</b>		<b>0,100</b>		<b>0,100</b>		<b>0,100</b>		<b>0,100</b>		<b>0,100</b>		<b>0,100</b>			<b>2,300</b>
<b>Il-kapaċità tan-netwerk</b>	<b>It-twaqqif u l-operat tan-</b>								<b>16,800</b>		<b>4,200</b>		<b>2,100</b>		<b>2,100</b>		<b>2,100</b>		<b>2,100</b>		<b>2,100</b>			<b>29,400</b>
<b>Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 8</b>			<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>20,376</b>		<b>6,276</b>		<b>2,400</b>		<b>2,400</b>		<b>2,400</b>		<b>2,400</b>		<b>2,400</b>			<b>36,252</b>

<sup>108</sup> Ir-risultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

<sup>109</sup> Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi...".

L-Objettiv 8 jikkonsisti fl-estensjoni tal-kapaċità ċentrali tas-SIS (Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen) sabiex tittratta madwar 1,25 biljun tiftixa fuq is-sistema ċentrali. L-Istati Membri se jraraw benefiċċju konsiderevoli fit-tiftix fis-sistema SIS ċentrali meta mqabbla mal-kopja nazzjonali tagħhom sabiex jiġbru wkoll informazzjoni dwar l-eżistenza ta' identitajiet multipli. Proposti biex tkun irreprikata l-informazzjoni fuq identitajiet multipli f'kopji nazzjonali ma kinux konklużivi s'issa u għalhekk jehtieg li ssir is-suppożizzjoni li l-mistoqsijiet kollha dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jistgħu jiġu riallokati minn kopji nazzjonali lis-sistema ċentrali. It-tiftix fis-SIS ċentrali xorta se jibqa' mhux obligatorju.

Il-kostijiet huma essenzjalment dovuti għad-disinn u l-provvista ta' estensjoni tal-kapaċità tas-sistema ċentrali u tan-netwerk. L-estensjoni tal-kapaċità għib magħha konsegwenzi fuq l-ambjent tekniku tas-SIS shiha. It-tabella tinkludi l-provvista ta' hardwer u softwer addizzjonali fl-2022 u fl-2023. Mill-2024, huma inkluzi biss il-kostijiet addizzjonali tal-manutenzjoni, stmati bhala perċentwali tal-investment inizjali. Ma hemm l-ebda kostijiet inkluzi biex ibiddu s-SIS li l-ambitu funzjonali tagħha għalhekk jibqa' l-istess skont din il-proposta leġislattiva. Għalhekk, ma hemmx kostijiet tal-kuntrattur miżjuda mill-2024'il quddiem.

Il-volum addizzjonali ta' tiftix (1,25 biljun fuq bażi annwali) huwa bbaġitjat li jehtieg l-akkwiżizzjoni ta' kapaċità addizzjonali tan-netwerk fl-2022 u l-2023. Mill-2024, hemm kost kontinwu għan-netwerk. Il-kostijiet tan-netwerk ma ġewx miżjuda mal-objettiv 4, li jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. L-objettiv 8 huwa relatat mal-konsegwenzi ta' interoperabbiltà fuq sistemi eżistenti. Saret valutazzjoni shiha li kkonkludiet li l-Interoperabbiltà proposta se jkollha biss impatti addizzjonali sostanzjali dwar kif jitwettqu t-tiftixiet fis-SIS. Għalhekk, din iż-żieda fil-kapaċità tan-netwerk tinzamm separata taht l-objettiv 8.

### 3.2.2.5. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tad-DĠ Home

- Il-proposta/inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- Il-proposta/inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f'miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs DĠ Home ↓	Tip <sup>110</sup>	Kost medju	Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL	
			Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Le	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPECIFIKU Nru 1: Integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali (tal-Istati Membri)																						
NUI lesta għall-użu	Personalizzazzjoni tal-NUI - żviluppi				30	3,150	30	3,150													30	6,300
Sistemi tal-SM adattati għall-interoperabbiltà	Kostijiet tal-integrazzjoni				30	40,000	30	40,000	30	40,000											30	120,000
Utenti finali mharrġa	10 000 sessjoni totali għall-utenti finali b'EUR 1000						5000	5,000	5000	5,000											10.000	10,000

<sup>110</sup> Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).



Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1				43,150	48,150	45,000								136,300
---------------------------------------	--	--	--	--------	--------	--------	--	--	--	--	--	--	--	---------

- L-Objettiv Speċifiku 1 jikkonċerna l-fondi mqieghda għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri biex jittiehed il-benefiċċju tas-sistemi ċentrali interoperabbli. L-NUI hi ppersonalizzata kemm meta l-ESP jiġi implimentat kif ukoll meta l-MID isir operazzjonali. Imbagħad kull Stat Membru jkollu tibdil relattivament moderat (stmat għal 150 jum ta' xogħol ta' haddiem) x'jagħmel biex jadatta għal dawn l-iskambji ta' messagġi aġġornati mas-sistemi ċentrali. Hu aktar sostanzjali t-tibdil fil-kontenut tad-*data* li se tintroduċi l-interoperabbiltà u li hu kopert taht il-“kost tal-integrazzjoni”. Dawn il-fondi jittrattaw tibdiliet fix-xorta ta' messagġi mibgħuta lis-sistema ċentrali u fl-immaniġġjar tat-twegiba mibgħuta lura. Biex jiġu stmati l-kostijiet ta' dawn it-tibdiliet, hu allokat baġit ta' EUR 4 miljun għal kull Stat Membru. Dan l-ammont hu l-istess bħal dak għall-EES peress li hemm ammont komparabbli ta' xogħol meħtieġ biex tiġi adattata l-integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali mal-NUI.
- L-utenti finali jehtigilhom jitharrġu għas-sistemi. Dan it-taħriġ għal popolazzjoni kbira hafna ta' utenti finali għandu jiġi ffinanzjat fuq il-bażi ta' EUR 1,000 għal kull sessjoni ta' 10 utenti sa 20 utent finali għall-10 000 sessjoni stmata li se jiġu organizzati mill-Istati Membri kollha fil-binjiet tagħhom stess.

### 3.2.3. L-impatt stmat fuq ir-rizorsi umani

#### 3.2.3.1. Sommarju tal-Aġenzija EBCG

Il-proposta/inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)	0									
Persunal b'kuntratt	0	0	0	0,350	1,400	0,233	0	0	0	1,983
Aġenti temporanji	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Esperti Nazzjonali Sekondati										

<b>TOTAL</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,350</b>	<b>1,400</b>	<b>0,233</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>1,983</b>
--------------	------------	------------	------------	--------------	--------------	--------------	------------	------------	------------	--------------

Ix-xogħol li hu mistenni jitwettaq minn dan il-persunal addizzjonali għall-EBCG hu limitat fiż-żmien tiegħu (2023), u aktar preċiżament se jibda 24 xahar wara d-data ta' disponibbiltà tal-magna bijometrika għall-EES). Madankollu, il-persunal jeħtieġu jinħatar minn qabel (hi kkalkolata medja ta' tliet xhur), u dan jispjega l-valur fl-2022. Ix-xogħol imwettaq jingħata segwitu b'kompiti ta' għeluq/terminazzjoni li jieħdu xahrejn, u dan jispjega l-livell ta' persunal fl-2024.

Il-livell ta' persunal innifsu hu bbażat fuq 20 persuna meħtieġa biex isir ix-xogħol (flimkien ma' 10 persuni pprovduti minn kuntrattur u li huma riflessi fit-Titolu 3). Hu mistenni li l-kompiti jsiru matul sigħat tax-xogħol estenzi u mhux se jkunu limitati għal sigħat tax-xogħol standard. Il-persunal ta' assistenza u manigerjali hu mistenni li jiġi pprovdut mir-rizorsi tal-Aġenzija.

L-għadd ta' membri tal-persunal hu bbażat fuq is-suppożizzjoni li se jkollhom jiġu vvalutati madwar 550 000 marka tas-swaba', b'kull każ li jieħu medja minn 5 sa 10 minuti (17 000 marka vverifikata fis-sena)<sup>111</sup>.

<sup>111</sup> Il-persunal fl-2020 u fis-sena ta' wara huwa indikattiv u jrid jiġi vvalutat kemm jekk ikun miżjud mal-previżjoni tal-persunal tal-EBCG stipulata f'COM(2015) 671 kif ukoll jekk le.

Number of staff	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
Staff for processing links and decisions manually	0,0	0,0	0,0	5,0	20,0	3,3	0,0	0,0	0,0	28,3
<b>Total Title 1 - CA</b>	0,0	0,0	0,0	5,0	20,0	3,3	0,0	0,0	0,0	28,3
<b>Total Title 1 - TA</b>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Total Title 1</b>	0,0	0,0	0,0	5,0	20,0	3,3	0,0	0,0	0,0	28,3

### 3.2.3.2. Sommarju tal-Europol

Il-proposta/inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

Il-proposta/l-inizjattiva teħtieg l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)	0									
Persunal b'kuntratt	0,000	0,070	0,070	0,560	0,560	0,560	0,560	0,560	0,560	3,500
Aġenti temporanji	0,690	1,932	1,932	0,621	0,621	0,414	0,414	0,414	0,414	7,452
Esperti Nazzjonali Sekondati:										

<b>TOTAL</b>	<b>0,690</b>	<b>2,002</b>	<b>2,002</b>	<b>1,181</b>	<b>1,181</b>	<b>0,974</b>	<b>0,974</b>	<b>0,974</b>	<b>0,974</b>	<b>10,952</b>
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Dawn il-kostijiet huma stmati fuq il-bażi tal-livelli li ġejjin ta' persunal:

Numru ta' FTEs għall-ICT	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	total
Aġenti Kuntrattwali	0,0	1,0	1,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	50,0
Aġenti temporanji	5,0	14,0	14,0	4,5	4,5	3,0	3,0	3,0	3,0	54,0
<b>Persunal Totali (FTEs)</b>	<b>5,0</b>	<b>15,0</b>	<b>15,0</b>	<b>12,5</b>	<b>12,5</b>	<b>11,0</b>	<b>11,0</b>	<b>11,0</b>	<b>11,0</b>	<b>104,0</b>

Hu previst persunal addizzjonali tal-ICT għall-Europol biex isahha is-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol bl-għan li din takkomoda n-numru akbar ta' tfittxijiet mill-ESP u mill-ETIAS u aktar tard biex din iżzomm is-sistemi attivi lejl u nhar.

- Għall-fażi ta' implimentazzjoni tal-ESP (fl-2020 u fl-2021), hemm htiega addizzjonali għal esperti tekniċi (arkitetti, inġiniera, żviluppaturi, testers). Se jkun meħtieġ numru anqas ta' esperti tekniċi mis-sena 2022 'il quddiem biex jimplimentaw il-bqija tal-komponenti tal-interoperabbiltà u jmantnu s-sistemi.
- Mit-tieni nofs tal-2021, irid jiġi implimentat monitoraġġ lejl u nhar tas-sistema tal-ICT biex jiġu żgurati l-livelli ta' servizz tal-ESP u tal-ETIAS. Dan se jsir minn żewġ aġenti kuntrattwali, li jaħdmu f'erba' xiftijiet lejl u nhar.
- Sa fejn possibbli, il-profilu nqasmu bejn persunal temporanju u aġenti kuntrattwali. Minkejja dan irid jiġi nnotat li minhabba rekwiżiti ta' sigurtà għolja, f'diversi pożizzjonijiet hu possibbli li jintuza persunal temporanju biss. It-talba għal Persunal Temporanju se tqis ir-rizultati tal-konċiljazzjoni fil-proċedura tal-baġit tal-2018.

### 3.2.3.3. Sommarju tas-CEPOL

Il-proposta/inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet decimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)										
Persunal b'kuntratt			0,070	0,070						<b>0,140</b>
Aġenti temporanji		0,104	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,070
Esperti Nazzjonali Sekondati:										

<b>TOTAL</b>		<b>0,104</b>	<b>0,208</b>	<b>0,208</b>	<b>0,138</b>	<b>0,138</b>	<b>0,138</b>	<b>0,138</b>	<b>0,138</b>	<b>1,210</b>
--------------	--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Hu meħtieġ persunal addizzjonali peress li t-taħriġ għal min iħarreġ fl-Istati Membri jrid jiġi żviluppata b'mod speċifiku fid-dawl tal-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà f'ċirkustanzi operazzjonali.

- L-iżvilupp tal-kurrikulu u tal-modalitajiet tat-taħriġ jenħtieġ li tal-anqas jibda 8 xhur qabel ma s-sistema ssir operazzjonali. Fl-ewwel sentejn wara li ssir operazzjonali, it-taħriġ ikun fl-aktar fażi intensa tiegħu. Madankollu, dan irid jinżamm għal perjodu itwal biex tiġi żgurata implimentazzjoni korretta, fuq il-bażi tal-esperjenza miksuba bis-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen.
- Il-persunal addizzjonali hu meħtieġ biex jithejja, jiġu kkoordinati u implimentati l-kurrikulu, il-korsijiet residenzjali u l-kors online. Dawn il-korsijiet jistgħu jiġu implimentati biss b'mod supplimentari għall-katalogu ta' taħriġ ezistenti tas-CEPOL, u għalhekk hu meħtieġ persunal addizzjonali.
- Hu ppjanat li jkun hemm maniger wiehed tal-korsijiet bħala membru tal-persunal temporanju matul il-perjodu kollu ta' żvilupp u ta' manutenzjoni li se jkun sostnut minn aġent kuntrattwali wiehed fl-aktar perjodu intensiv tal-organizzazzjoni tat-taħriġ.

### 3.2.3.4. Sommarju tal-eu-LISA

Il-proposta/inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet decimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)										
Persunal b'kuntratt	0,875	1,400	1,855	2,555	2,415	2,170	2,100	2,100	2,100	17,570
Aġenti temporanji	2,001	3,450	4,347	4,347	4,209	3,312	3,036	3,036	3,036	30,774
Esperti Nazzjonali Sekondati:										

<b>TOTAL</b>	<b>2,876</b>	<b>4,850</b>	<b>6,202</b>	<b>6,902</b>	<b>6,624</b>	<b>5,482</b>	<b>5,136</b>	<b>5,136</b>	<b>5,136</b>	<b>48,344</b>
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

- Ir-rekwiżiti tal-persunal jieħdu f'kunsiderazzjoni li l-erba' komponenti u s-CRRS jikkostitwixxu portafoll ta' proġetti b'dipendenzi (jiġifieri programm). Biex jiġu mmaniġġjati d-dipendenzi bejn il-proġetti, jinħoloq tim ta' ġestjoni tal-programm li jinkludi l-manigers tal-programmi u tal-proġetti u l-profili (spiss imsejha arkitetti) li jridu jiddefinixxu l-elementi komuni bejniethom. It-twettiq tal-programm/tal-proġett jeħtieġ ukoll profili għall-appoġġ tal-programmi u tal-proġetti.

- Ir-reqwiżiti tal-persunal għal kull proġett ġew stmati b’analogija għal proġetti preċedenti (Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża) filwaqt li ssir distinzjoni bejn il-fażi ta’ tlestija tal-proġett u l-fażi operattiva.
- Il-profilu li jridu jibqgħu matul il-fażi tal-operazzjonijiet huma mahtura bhala persunal temporanju. Il-profilu meħtieġa matul l-eżekuzzjoni tal-programmi/tal-proġetti jinhatru bhala aġenti kuntrattwali. Biex tiġi żgurata l-kontinwità mistennija tal-kompiti u biex l-għarfien jinżamm fi hdan l-Aġenzija, in-numru ta’ pożizzjonijiet hu mifrux kwazi bin-nofs bejn persunal temporanju u aġenti kuntrattwali.
- Hu mistenni li ma jkun meħtieġ ebda membru addizzjonali tal-persunal biex jitwettaq il-proġett ta’ disponibbiltà kbira tal-ECRIS-TCN u li l-proġett tal-eu-LISA jikseb il-persunal meħtieġ billi jerga’ jintuza l-persunal eżistenti minn proġetti li jaslu fi tmiemhom f’dak il-perjodu ta’ żmien.
- **Qed issir suppożizzjoni li l-estensjoni tal-kapaċità tas-SIS ċentrali tkun esternalizzata fil-biċċa l-kbira tagħha u li għalhekk ebda żiediet fil-persunal permanenti addizzjonali ma jeħtieġ li jkunu inkluzi.**

Dawn l-istimi huma bbażati fuq il-livelli ta’ persunal li ġejjin:

Għall-aġenti kuntrattwali:

3.2.1. outputs EU-LISA (is equal to T1) in number of persons	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total (formula)
<b>Contract Staff</b>										-
Programme/project mgt	4,0	5,0	5,5	5,5	4,5	3,0	3,0	3,0	3,0	36,5
CRRS PM	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,5
MID	0,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	2,0
Programme/project office	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	14,0
Quality Assurance	1,0	2,0	3,0	3,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	19,0
Financial and Procurement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Financial mgt										0,0
Budgetary planning and control										0,0
Procurement/contract mgt	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Technical experts	7,0	7,0	7,0	7,0	6,0	5,0	5,0	5,0	5,0	54,0
CRRS	3,0	3,0	3,0	3,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	22,0
ESP	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	3,0	3,0	3,0	3,0	32,0
Shared BMS	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CIR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CIR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Testing	1,5	3,0	4,0	4,0	4,0	3,0	2,0	2,0	2,0	25,5
CRRS	1,0	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	6,0
ESP	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Shared BMS	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CIR	0,5	1,0	2,0	2,5	2,5	1,5	1,0	1,0	1,0	13,0
MID	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	6,5
System monitoring	0,0	5,0	10,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	135,0
Common (24:7)	0,0	5,0	10,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	135,0
General Coordination	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Human resources	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
HR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sub- total Contract Staff</b>	<b>12,5</b>	<b>20,0</b>	<b>26,5</b>	<b>36,5</b>	<b>34,5</b>	<b>31,0</b>	<b>30,0</b>	<b>30,0</b>	<b>30,0</b>	<b>251,0</b>

## Għall-Persunal Temporanju:

<b>Temporary staff</b>											
Programme/project mgt	3,0	4,0	5,5	5,5	5,5	4,5	4,0	4,0	4,0	4,0	40,0
<i>Programme mar</i>	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	9,0
<i>Project mgt</i>	0,0	0,0	1,0	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	12,0
<i>Programme/project office</i>	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	9,0
<i>ESP</i>	0,5	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0
<i>Shared BMS</i>	0,5	0,5	0,5	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	4,0
<i>CIR</i>	0,0	0,5	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0
<i>MID</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Financial and Procurement	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	34,0
<i>Financial mgt</i>	0,0	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	7,0
<i>Budgetary planning and control</i>	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	9,0
<i>Procurement/contract mgt</i>	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	18,0
Technical experts	6,0	14,0	17,0	17,0	15,0	11,0	10,0	10,0	10,0	10,0	110,0
<i>CRRS</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>ESP</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Shared BMS</i>	2,0	3,0	5,0	5,0	5,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	32,0
<i>CIR</i>	2,0	5,0	5,0	5,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	32,0
<i>Security</i>	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	17,0
<i>MID</i>	0,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	12,0
<i>Architects</i>	1,0	2,0	3,0	3,0	3,0	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	17,0
Testing	2,5	3,0	4,0	4,0	4,0	2,5	2,0	2,0	2,0	2,0	26,0
<i>CRRS</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>ESP</i>	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	6,5
<i>Shared BMS</i>	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	19,5
<i>CIR</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>MID</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
System monitoring	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>CRRS</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>ESP</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Shared BMS</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>CIR</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>MID</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Training	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	8,0
<i>Training</i>	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	8,0
Human resources	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>HR</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Other	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	5,0
<i>Data protection specialist</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	5,0
<b>Sub-total Temporary Agents</b>	<b>14,5</b>	<b>25,0</b>	<b>31,5</b>	<b>31,5</b>	<b>30,5</b>	<b>24,0</b>	<b>22,0</b>	<b>22,0</b>	<b>22,0</b>	<b>22,0</b>	<b>223,0</b>
<b>Total</b>	<b>27,0</b>	<b>45,0</b>	<b>58,0</b>	<b>68,0</b>	<b>65,0</b>	<b>55,0</b>	<b>52,0</b>	<b>52,0</b>	<b>52,0</b>	<b>52,0</b>	<b>474,0</b>

### 3.2.4. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

#### 3.2.4.1. DĠ Home: Sommarju

- Il-proposta/inizjattiva ma tirrikjedix l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet decimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

<b>INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>										
Riżorsi umani DĠ HOME	0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,276	0,276	0,276	4,968
Nefqa amministrattiva ohra	0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,263	0,263	0,263	2,727
<b>Subtotal għall-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>7,695</b>

<b>Barra mill-INTESTATURA 5<sup>112</sup> tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	(ma tintuzax )									
Riżorsi umani										
Nefqa ohra ta' natura amministrattiva										
<b>Subtotal Barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>										

<b>TOTAL</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>7,695</b>
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

<sup>112</sup> Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li tappoġġa l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (preċedement linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.



### 3.2.4.2. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani.
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

*L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time*

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
<b>• Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u aġenti temporanji)</b>										
18 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni) DG HOME	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	2,0	2,0	2,0	36,0
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)										
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)										
10 01 05 01 (Riċerka diretta)										
<b>• Persunal estern (f'unità ekwivalenti għall-full time: FTE)<sup>113</sup></b>										
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)										
XX 01 04 ss 114	- fil-Kwartieri Ġenerali									
	- fid-Delegazzjonijiet et									
XX 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)										
10 01 05 02 (AC, ENS, INT - Riċerka diretta)										
Linji baġitarji oħra (speċifika)										
<b>TOTAL</b>	<b>5,0</b>	<b>5,0</b>	<b>5,0</b>	<b>5,0</b>	<b>5,0</b>	<b>5,0</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>36,0</b>

18 huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani mitluba għandhom jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u/jew ġew riallokati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ li jimmaniġġja skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

**Monitoraġġ u segwitu tal-proġetti.** Tliet uffiċjali għas-segwitu. Il-persunal jittratta t-tehid tal-kompiti tal-Kummissjoni fit-tlestija tal-programm: il-kontroll tal-konformità mal-proposta legali, l-indirizzar ta' kwistjonijiet relatati mal-konformità, it-tnejn ta' rapporti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, il-valutazzjoni tal-progress tal-Istati Membri. Peress li l-programm hu attività addizzjonali meta mqabbel mal-volumi ta' xogħol ezistenti, hu meħtieġ persunal addizzjonali. Din iż-żieda fil-persunal hi limitata f'termini ta' durata u tkopri biss il-perjodu ta' żvilupp.

#### Ġestjoni tal-UMF

Il-Kummissjoni se timmaniġġja l-istandard tal-UMF fuq bażi ta' kuljum. Għal dan huma meħtieġa żewġ uffiċjali: persuna wahda bħala espert fl-infurzar tal-liġi u persuna oħra b'għarfien solidu dwar l-immudellar tan-negozju kif ukoll b'għarfien dwar l-ICT.

Il-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) jistabbilixxi standard għall-iskambju strutturat u transfronter ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet u/jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja

<sup>113</sup> AC = Aġenti Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = Persunal tal-aġenzija; JED = Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet.

<sup>114</sup> Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji "BA").

u l-Affarijiet interni. L-UMF jiddefinixxi vokabolarju u strutturi logiċi komuni għal informazzjoni skambjata ta' spiss bl-għan li jiffaċilita l-interoperabbiltà billi jippermetti l-ħolqien u l-qari tal-kontenut tal-iskambju b' mod konsistenti u semantikament ekwivalenti.

Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Format Universali ta' Messaġġ, hu propost li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawn is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

3.2.5. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

- Il-proposta/l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.
- Il-proposta/l-inizjattiva se tkun tinvolvi riprogrammazzjoni tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega liema riprogrammazzjoni hija mehtieġa, filwaqt li tispeċifika l-linji baġtarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

Ir-Regolament tal-Fruntieri tal-ISF hu l-istrument finanzjarju fejn għe inkluż il-baġit għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva dwar l-interoperabbiltà.

Fl-Artikolu 5(b) jistabbilixxi li EUR 791 miljun għandhom jiġu implimentati permezz ta' programm għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq il-bażi ta' sistemi tal-IT eżistenti u/jew godda, b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni soġġetti għall-adozzjoni tal-atti leġislattivi rilevanti tal-Unjoni u bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15. Minn dawn is-EUR 791 miljun, EUR 480,2 miljun huma rrizervati għall-iżvilupp tal-EES, EUR 210 miljun għall-ETIAS u EUR 67,9 miljun għar-reviżjoni tas-SIS II. Il-bqija (EUR 32,9 miljun) għandu jerga' jiġi allokati billi jintużaw mekkaniżmi tal-ISF-B. **Il-proposta kurrenti tehtieġ EUR 32,1 miljun għall-perjodu tal-QFP kurrenti li jaqbel mal-baġit li jifdal. L-infiq matul il-perjodu 2021-2027 huwa kopert minn kompatibbli mal-proposta tal-Kummissjoni għall-QFP li jmiss tat-2 ta' Mejju 2018.**

Il-konkluzjoni fil-kaxxa ta' hawn fuq dwar l-ammont mehtieġ ta' EUR 32,1 miljun **għan-nefqa taht l-Intestatura 3 tal-QFP fl-2020–2019** hi r-rizultat tal-iskeda ta' kalkolu li ġejja:

COMMITMENTS										
<b>3.2. Estimated impact on expenditure</b>										
<b>DG HOME</b>										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total (horiz)
18 02 01 03 - Smart Borders (covers the support to MS)	0	0	43,150	48,150	45,000	0	0	0	0	136,300
<b>Total (1)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>43,150</b>	<b>48,150</b>	<b>45,000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>136,300</b>
<b>18.0207</b>										
<b>-3.2. eu-LISA</b>										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total (formula)
T1: Staff expenditures	2,876	4,850	6,202	6,902	6,624	5,482	5,136	5,136	5,136	48,344
T2: Infrastructure and Operating Expenditure	0,136	0,227	0,292	0,343	0,328	0,277	0,262	0,262	0,262	2,389
T3: Operational Expenditure	2,818	11,954	45,249	57,880	28,977	17,011	15,611	15,531	15,531	210,561
<b>Total (2)</b>	<b>5,830</b>	<b>17,031</b>	<b>51,743</b>	<b>65,125</b>	<b>35,929</b>	<b>22,770</b>	<b>21,009</b>	<b>20,929</b>	<b>20,929</b>	<b>261,293</b>
		<b>22,861</b>							<b>238,433</b>	<b>261,293</b>
<b>18.02.04</b>										
<b>-3.2. Europol</b>										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total(formula)
T1: Staff expenditures	0,690	2,002	2,002	1,181	1,181	0,974	0,974	0,974	0,974	10,952
T2: Infrastructure and Operating Expenditure	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
T3: Operational Expenditure	0	6,380	6,380	2,408	2,408	2,408	7,758	7,758	2,408	37,908
<b>Total (3)</b>	<b>0,690</b>	<b>8,382</b>	<b>8,382</b>	<b>3,589</b>	<b>3,589</b>	<b>3,382</b>	<b>8,732</b>	<b>8,732</b>	<b>3,382</b>	<b>48,860</b>
		<b>9,072</b>							<b>39,788</b>	<b>48,860</b>
<b>18.02.05</b>										
<b>-3.2. CEPOL</b>										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total(formula)
T1: Staff expenditures	0	0,104	0,208	0,208	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,210
T2: Infrastructure and Operating Expenditure	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
T3: Operational Expenditure	0	0,040	0,176	0,274	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070	0,840
<b>Total (4)</b>	<b>0</b>	<b>0,144</b>	<b>0,384</b>	<b>0,482</b>	<b>0,208</b>	<b>0,208</b>	<b>0,208</b>	<b>0,208</b>	<b>0,208</b>	<b>2,050</b>
		<b>0,144</b>							<b>1,906</b>	<b>2,050</b>
<b>18.02.0</b>										
<b>-3.2. Frontex - EBCG</b>										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total(formula)
T1: Staff expenditures	0	0	0	0,350	1,400	0,233	0	0	0	1,983
T2: Infrastructure and Operating Expenditure	0	0	0	0,075	0,300	0,050	0	0	0	0,425
T3: Operational Expenditure	0	0	0	0,183	2,200	0	0	0	0	2,383
<b>Total (5)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,608</b>	<b>3,900</b>	<b>0,283</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4,792</b>
		<b>0</b>							<b>4,792</b>	<b>4,792</b>
<b>TOTAL (1)+(2)+(3) +(4) +(5)</b>	<b>6,520</b>	<b>25,556</b>	<b>103,659</b>	<b>117,954</b>	<b>88,626</b>	<b>26,643</b>	<b>29,949</b>	<b>29,869</b>	<b>24,519</b>	<b>453,295</b>
		<b>32,076</b>							<b>421,218</b>	
<b>3.2. DG HOME Heading 5 'Administrative expenditure'</b>										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
<b>Total (6)</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>1,013</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>0,539</b>	<b>7,695</b>
<b>TOTAL (1)+(2)+(3)+(4)+(5)+(6)</b>	<b>7,533</b>	<b>26,569</b>	<b>104,672</b>	<b>118,967</b>	<b>89,639</b>	<b>27,656</b>	<b>30,488</b>	<b>30,408</b>	<b>25,058</b>	<b>460,990</b>

- Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg l-applikazzjoni tal-istrument ta' flessibilita' jew ir-revizjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

### 3.2.6. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

- Il-proposta/inizjattiva **ma tipprevedix** kofinanzjament minghand partijiet terzi.

### 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
  - fuq ir-rizorsi proprji
  - fuq id-dhul mixxellanju

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Approprjazzjoniji et disponibbli għas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/tal-inizjattiva <sup>115</sup>								
		Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
Artikolu 6313 - Kontribuzzjoni tal-pajjiżi assoċjati maż-zona Schengen (CH, NO, LI, IS).....		pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

Għad-dhul "assenjat" mixxellanju, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

18.0207

Speċifika l-metodu biex jiġi kkalkolat l-impatt fuq id-dhul.

Il-baġit għandu jinkludi kontribuzzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u l-miżuri relatati mal-Eurodac kif stabbilit fi ftehimiet rispettivi.

<sup>115</sup> Fir-rigward tar-rizorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 25 % tal-kostijiet tal-ġbir.